

Návod k obsluze TopDown

řady

TD 300–900

Výrobní č. TD0000101–



Původní návod



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

*Doufáme, že naše produkty zvýší vaše zisky
a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.*

S pozdravem

rodina Stark

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje	1		
1.1	Prohlášení o shodě.....	1	5.1.2	Světla pro TD 300-900..... 21
1.2	Typový štítek.....	2	5.2	Odpojení a odstavení stroje v přepravní poloze
1.3	Technické údaje.....	3	5.3	Odpojení a odstavení stroje v pracovní poloze
2	Všeobecná bezpečnostní opatření	4	6	Nastavení a používání.....
2.1	Povinnosti a odpovědnost	4	6.1	Uvedení do přepravního režimu
2.2	Před použitím stroje.....	4	6.1.1	Zvednutí válce.....
2.3	Jak číst tento návod	4	6.2	Přepnutí do pracovního režimu
2.3.1	Vysvětlení	4	6.3	Použití
2.4	Bezpečnostní opatření.....	5	6.4	Nastavení v pracovní poloze
2.5	Varovné etikety	7	6.4.1	Podmítací radličky, nastavení pracovní hloubky.....
2.5.1	Umístění bezpečnostních symbolů na stroji	8	6.4.2	SystemDisc, pracovní hloubka.....
2.6	Přeprava stroje, když není připojený k traktoru	9	6.4.3	Urovnávací jednotka, pracovní hloubka
2.6.1	Naložení stroje TopDown 300	9	6.4.4	Pěch, režimy, utužení.....
2.6.2	Vyložení stroje TopDown 300	9	6.5	Horizontální vyrovnaní stroje
2.6.3	Naložení stroje TopDown 400–900	10	6.5.1	Horizontální vyrovnaní stroje v pracovní poloze, TD 300–500, TD 900.....
2.6.4	Vyložení stroje TopDown 400–900	10	6.5.2	Horizontální vyrovnaní stroje v pracovní poloze, TD 600–700
2.7	Zvedání stroje TopDown 900 jeřábem	11	6.5.3	Horizontální vyrovnaní křídlové sekce, TD 600–900.....
3	Popis stroje	12	6.5.4	Nastavení křídlových sekcí ve vysunuté (rozložené) poloze, TD 400–500
3.1	Popis základního stroje.....	12	7	Tažná oj / rám
3.2	Popis příslušenství	13	7.1	Tažná oka (770-)
4	Údržba a servis	14	7.1.1	Dotažení šroubových spojů a mez opotřebení
4.1	Zajištění stroje pro servisní práce	14	7.2	Tažná oka (-769)
4.1.1	Zajištění stroje TD 300–500 (-1649).....	14	7.2.1	Dotahování a mez opotřebení šroubových spojů.....
4.1.2	Zajištění stroje TD 300–500 (1650-).....	14	7.3	Kontrola závěsného zařízení traktoru
4.1.3	Zajištění stroje TD 600–700.....	15	7.4	Nastavení výšky tažné oje strojů TD 300–500 a TD 900 během přepravy po silnici
4.1.4	Zajištění stroje TD 900	16	7.5	Nastavení minimální délky sklápěcích válců křídel, TD 400–500
4.2	Zajištění předního nářadí SystemDisc.....	17	7.6	Nastavení minimální délky sklápěcích válců křídel, TD 600–900
4.3	Pravidelná údržba	18	8	Kola.....
4.3.1	Vysvětlení utahovacího momentu.....	18	8.1	Přepravní kola
4.3.2	Mazací místa a plán mazání	19	8.1.1	Výměna přepravních kol
5	Připojení a odpojení.....	21		
5.1	Připojení k traktoru	21		
5.1.1	Světla	21		

8.2	Opěrná kola (TD 600–900).....	37	11.4	Výměna pryžového bloku ložiska pěchu	51
8.2.1	Výměna opěrných kol	37	11.5	Nastavení pro zvýšené utužování	52
8.3	Kontrola vůle v ložiskách kol	37	11.6	Nastavení výšky zdvihu pěchu	52
8.4	Seřízení škrabek kol	37	11.7	Zpracování půdy bez pěchu	53
9	Brzdy	39	12	Urovnávací jednotka	54
9.1	Hydraulické brzdy (2744-)	39	12.1	Nastavení a seřízení urovnávacích kotoučů	54
9.1.1	Nastavení brzdného účinku	39	13	Podmítač.....	55
9.1.2	Údržba	40	13.1	Hydraulické jištění proti kamenům	55
9.1.3	Výměna brzdových součástí.....	40	13.1.1	Sklopná radlička (příslušenství).....	55
9.2	Hydraulické brzdy (-2743)	40	13.2	Střížné šrouby	55
9.2.1	Připojení a jízda	40	13.3	Hroty, křídlové nože a odhrnovačky	56
9.2.2	Parkování.....	41	13.3.1	Hroty a křídlové nože.....	56
9.2.3	Seřízení brzd	41	13.3.2	Odhrnovačky	56
9.3	Pneumatické brzdy	41	13.4	Dotažení a kontrola držáků radliček.....	57
9.3.1	Připojení.....	42	13.5	Nastavení uvolňovací síly podmí- tacích radliček	57
9.3.2	Parkování.....	42	14	Přihnojovací botka.....	59
9.3.3	Manévrování se strojem	42	14.1	Montáž	59
9.3.4	Servis a údržba	43	14.2	Nastavení	60
10	SystemDisc	45	14.2.1	Jak změnit nastavení	60
10.1	Nastavení a seřízení	45	15	Hydraulika	61
10.1.1	Nastavení pracovní hloubky před- ního nářadí SystemDisc.....	45	15.1	Odvzdušnění a kalibrace hydrau- lických válců	61
10.1.2	Seřízení horizontálního vyrovnání předního nářadí SystemDisc	45	15.1.1	Odvzdušnění hydraulických válců kol (platí jen pro TD 600–900)	61
10.1.3	Stranové nastavení přední řady kotoučů.....	46	15.1.2	Odvzdušnění hydraulických válců předního nářadí SystemDisc (neplatí pro TD 300).....	61
10.2	Výměna kotoučů.....	46	15.1.3	Odvzdušnění hydraulických válců urovnávacích kotoučů	61
10.3	Výměna náboje kotouče	46	15.2	Rychlospojka pro odvzdušnění.....	61
10.3.1	Demontáž/montáž nového náboje pro sériová čísla (-1524)	47	15.3	Vypuštění tlakových zásobníků před údržbou hydraulického systému	61
10.3.2	Demontáž/montáž nového náboje pro sériová čísla (1524-)	47	15.3.1	Vypuštění tlakových zásobníků pod- mítacích radliček.....	62
10.3.3	Výměna těsnění v náboji (-1524).....	47	15.3.2	Vypuštění tlakového zásobníku pro zvedací hydrauliku	62
11	Pěchy	48	15.3.3	Odstranění tlaku z hydraulických válců sklápění.....	62
11.1	SteelRunner.....	48			
11.2	Seřízení škrabek ocelových pěchů	48			
11.2.1	Čepele škrabek	49			
11.3	Dvojitý SoilRunner a dvojitý SteelRunner.....	49			
11.3.1	Seřízení.....	50			
11.3.2	Výměna ložiska pěchu	50			
11.3.3	Seřízení škrabek dvojitého pěchu SteelRunner	51			

15.4	Uvolnění hydraulického tlaku před údržbou hydraulického systému	62
15.4.1	Uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích pro péč.....	62
15.4.2	Uvolnění hydraulického tlaku ve zbytku hydraulického systému	62
15.5	Výměna těsnění hydraulických válců.....	63
16	Dodatky	64
16.1	Schéma zapojení hydraulických brzd (-2743).....	64
16.2	Schéma zapojení hydraulických brzd (2744-)	65
16.3	Schéma zapojení pneumatických brzd.....	66
16.4	Schéma hydraulického systému	66
16.4.1	Schéma hydrauliky TD 300 (1650-).....	67
16.4.2	Schéma hydrauliky TD 300 (-1649).....	69
16.4.3	Schéma hydrauliky TD 400–500 (1650-).....	71
16.4.4	Schéma hydrauliky TD 400–500 (136-1649).....	73
16.4.5	Schéma hydrauliky TD 400–500 (-135)	75
16.4.6	Schéma hydrauliky TD 600–700 (136-).....	77
16.4.7	Schéma hydrauliky TD 600–700 (135-).....	79
16.4.8	Schéma hydrauliky TD 900	81
16.4.9	Schéma hydrauliky TD 900	84
16.5	Světla	86

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EC prohlášení o shodě podle směrnice o strojních zařízeních Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady 2006/42/ES.

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

TD 300, TD 400, TD 500, TD 600, TD 700 a TD 900

sériové č.: TD0000101–TD0003600

Väderstad 19/12/2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lars-Erik Axelsson', written in a cursive style.

Lars-Erik Axelsson

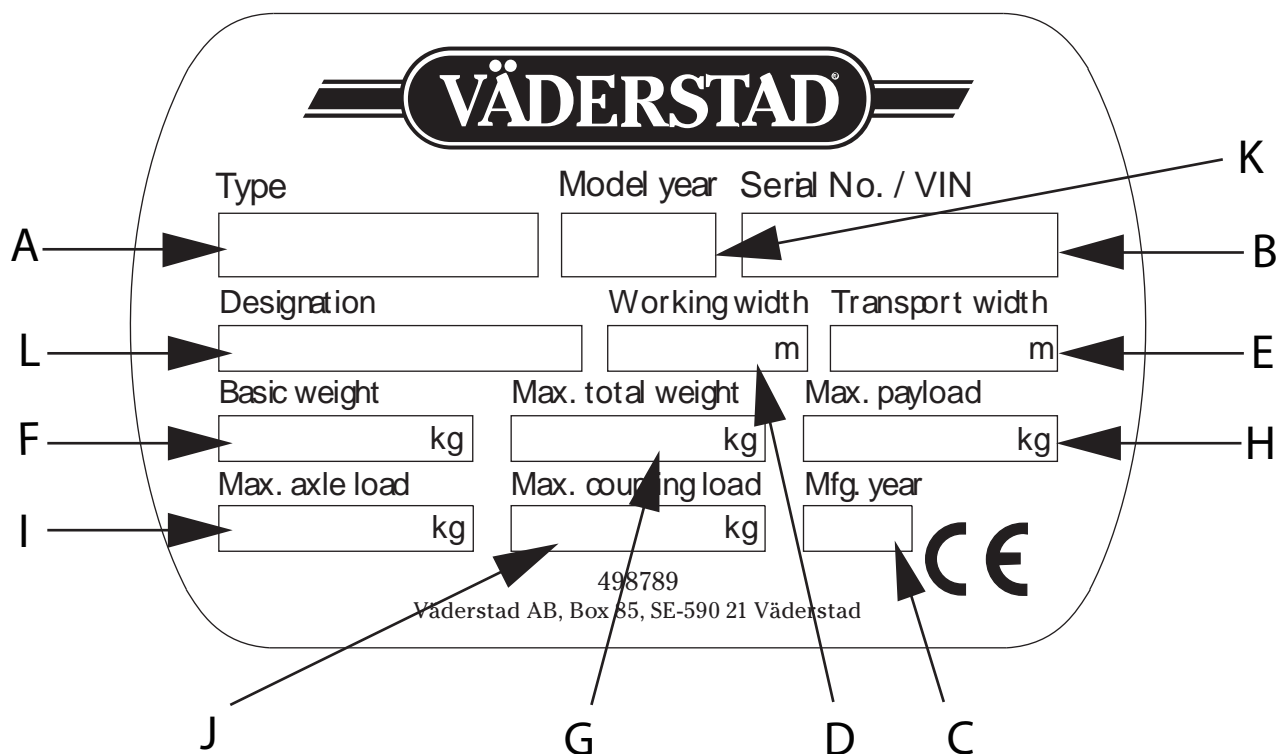
právní koordinátor

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 Typový štítek



Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednávejte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Přepravní šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.3 Technické údaje

Tableau 1.1

Zařízení	TD 300	TD 400	TD 500	TD 600	TD 700	TD 900
Pracovní záběr (m)	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	9,0
Přepravní šířka (m)	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	5,0
Přepravní výška	1,7	2,7	3,2	3,60	4,0	4,0
Hmotnost (kg) 136-	4200	6000	6700	8850	9650	13000
Hmotnost zařízení, traktor (kg) 136-	400	600	600	1000	1000	1100
Hmotnost (kg) -135	-	6200	6900	8850	9650	
Hmotnost zařízení, traktor (kg) -135	-	800	800	1000	1000	
Počet podmí- tacích radliček	10	14	18	22	26	35
Počet kotoučů	22	30	38	46	54	72
Pneumatiky (-1427)	520/50-17	520/50-17	520/50-17	520/50-17	520/50-17	620/50-22.5
Pneumatiky (1428-)	520/50-17	520/50-17	520/50-17	560/45 R22.5"	560/45 R22.5"	620/50-22.5
Třída ložiska	14vrstvé	14vrstvé	14vrstvé	14vrstvé	14vrstvé	LI 161D
Tlak v pneu- matikách kp/ cm ²	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,0
Tlak v pneu- matikách kPa	360	360	360	360	360	400
Pneumatiky, křídlové sekce	-	-	-	400/600-15.5	400/600-15.5	400/600-15.5
Třída ložiska	-	-	-	14vrstvé	14vrstvé	14vrstvé
Tlak v pneu- matikách kp/ cm ²	-	-	-	4,0	4,0	4,0
Tlak v pneu- matikách kPa	-	-	-	400	400	400
Tahová nároč- nost (k)	150-200	200-280	250-350	300-450	350-500	450-700

2 Všeobecná bezpečnostní opatření

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Tyto pokyny považujte prosím jen za vodítko, nevyplývá z nich žádná zodpovědnost pro společnost Väderstad AB a/nebo její zástupce. Plnou zodpovědnost za používání, přepravu, údržbu a servis stroje má majitel/řidič.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny secí stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou kvality a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na “Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)”.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonaňování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích.

2.2 Před použitím stroje

- A. Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jisti, že jste porozuměli jeho obsahu.
- B. Naučte se používat stroj správně a opatrně! V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- C. Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Stroj se skládá z jednotlivých modulů. Navíc k řadě modulů vytvářejících základní konfiguraci stroje (základní stroj) je možno přidat a podle přání zákazníka kombinovat řadu doplňkových modulů. Za identifikačními údaji stroje a bezpečnostními upozorněními

následuje všeobecný popis jeho konstrukce, funkce a připojení, přičemž se vychází ze základního stroje. Pak následuje podrobný popis jednotlivých modulů. Popsány jsou tyto položky:

- Popis systému
- Seřízení a nastavení
- Použití
- Servis a údržba

2.3.1 Vysvětlení



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro správnou manipulaci se strojem. Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může to vést ke zničení stroje nebo škodám v jeho okolí.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

Výčty činností, u nichž nezáleží na pořadí, jsou seřazeny abecedně stejně jako popisky detailů na obrázcích. Informace nejsou uvedeny v pořadí podle důležitosti.

Hodnoty v závorkách odkazují na odpovídající hodnoty na obrázku a používají se jako textové odkazy.

- A. Odkaz (A)
B. Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

1. Začněte tímto ...
2. Pak ...

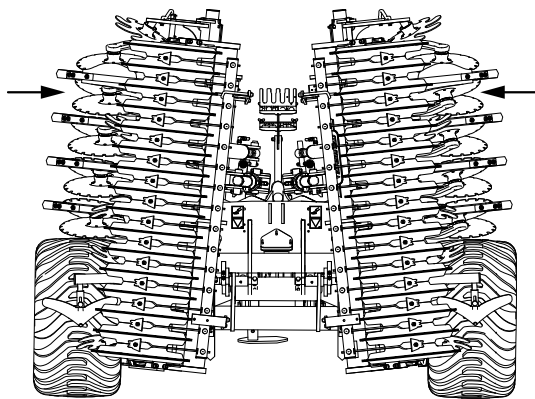
2.4 Bezpečnostní opatření



Vždy dodržujte národní ustanovení pro silniční dopravu a bezpečnost.



Při přepravě po veřejných komunikacích musí být přední nářadí a všechny pěchy zvednuty/zasunuty, aby přepravní šířka a výška zařízení odpovídaly národním předpisům.



Obrázek 2.1



Nikdy nespěchejte tolik, že byste ignorovali náležitě bezpečnostní postupy.



Stroj je těžký. To významně prodlužuje brzdovou vzdálenost.



Stroj je těžký. Rychlost přizpůsobte podmínkám na silnici! Záruka se nevztahuje na škody vzniklé nedbalostí při přepravě po silnici.



Než se s traktorem a připojeným strojem nebo stroji vydáte na veřejnou komunikaci, odstraňte z traktoru i strojů veškerou zeminu, která by mohla opadávat.



Uvědomte si, že máte omezený výhled dozadu. Zkontrolujte umístění zpětných zrcátek na traktoru. Při couvání se přesvědčte s absolutní jistotou, že je prostor za strojem volný.



Stroj musí být připojený k závěsnému zařízení traktoru, a to musí být zajištěné při zvedání, rozkládání nebo přepravě stroje.



Při přepravě po silnici na delší vzdálenosti by měl být stroj mechanicky zajištěný ve zvednuté poloze.



Jakmile je stroj složen do přepravní polohy, nesmí být za žádných okolností spuštěn tak, aby dosedal na podmiťacích radličkách prostřední sekce. Netýká se to stroje TD 300.



Používejte světla na secím stroji v souladu s místními dopravními předpisy.



Stroj vždy parkujte na rovném a pevném povrchu.



Pokud musíte stroj ve výjimečných případech zaparkovat na svažujícím se povrchu, musíte před odpojením traktoru vždy zajistit kola klíny!



Skládání do přepravní polohy a rozkládání do pracovní polohy byste měli provádět na rovné zemi; neprovádějte to na svahu.



Jakmile je stroj rozložen do pracovní polohy, musí manometr ukazovat tlak minimálně 100 bar. Teprve pak smíte stroj spustit na podmiťací radličky. Rozložený stroj nesmí být delší dobu odstavený na podmiťacích radličkách.

Všeobecná bezpečnostní opatření



Když má být na stroji prováděna nějaká práce, musí být vždy zaparkován na pevném a rovném povrchu.



Před jízdou zajistěte, aby byly dotaženy všechny matice a šrouby. Po několika hodinách jízdy dotáhněte matice kol. Provádějte pravidelné kontroly dotažení. Nezapomínejte, že matice musí být utaženy určitým utahovacím momentem.



Šroubové spoje podmítacích radliček musíte dotáhnout po prvním dni používání a poté nejméně jednou za sezonu. Nezapomínejte, že matice musí být utaženy určitým utahovacím momentem.



Při provádění údržby nebo oprav hydraulického systému je třeba vždy spustit křídlové sekce, namontovat pojistné západky a stroj na ně spustit. Stroj musí stát na rovném povrchu.



Nikdy neprovádějte údržbářské práce na hydraulickém systému pod tlakem. Po údržbě hydraulického systému doplňte uniklý olej.



Uvědomte si, že špatně provedené svařování může mít za následek těžké nebo smrtelné zranění. V případě pochybností se spojte s kvalifikovaným svářečem a vyžádejte si pokyny.



Před přepravou se vždy ujistěte, že se aktivoval zámek křídla.



Pravidelně kontrolujte opotřebení závěsného zařízení traktoru a tažného oka stroje.



U předního nářadí SystemDisc se nepočítá z demontáží ze stroje. Stroj nesmí být přepravován po silnici ani odstaven bez předního nářadí SystemDisc na svém místě. Bez předního nářadí SystemDisc by totiž byla příliš těžká zadní část stroje a tažné oko by se při přepravě mohlo odpojit z tažné oje traktoru. Když není namontované přední nářadí SystemDisc, může se odstavený stroj převrátit dozadu.



Nikdy nerozebírejte jednotku přechovacího válce s ocelovými prstenci. Jednotka byla slisována dohromady silou 4 tuny. Při pokusu o rozebrání hrozí nebezpečí úrazu. Pokud musíte jednotku nechat rozebrat, obraťte se na svého prodejce, protože je nutné speciální nářadí.



Tento stroj a jeho pneumatiky jsou zkonstruovány pro maximální rychlost 30 km/h při přepravě po veřejné komunikaci. Dbejte rychlostních omezení platných ve vaší zemi. Na nerovných vozovkách by tato rychlost měla být nižší.



Před připojením hydraulických hadic vždy zajistěte, aby spojovací zástrčky na secím stroji a spojovací zásuvky na traktoru byly čisté a nebyly na nich cizí materiály.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li jiné než originální náhradní díly, bude neplatná záruka a nebudou uznány záruční reklamace.

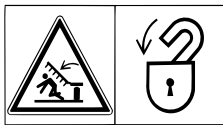
2.5 Varovné etikety

A.



Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu. Přečtěte si tyto pokyny a bezpečnostní upozornění podle potřeby při práci.

B. Netýká se to stroje TopDown 300.



Vždy zajistěte, aby byla volná celá pracovní plocha stroje a její okolí! Nikdy se nepohybujte pod zvednutou sekcí. Přesvědčte se, že jsou zajištěné křídlové sekcce, když jsou složeny pro přepravu po silnici, parkování a/nebo údržbu. Ujistěte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.

C.



Varovná páska: Pozor! Nebezpečí úrazu rozdrcením nebo elektrickým proudem. Používá se také na bezpečnostních komponentech.

D.



Nikdy nepracujte pod strojem, pokud nebyl důkladně zajištěn podstavci nebo jinými silnými podpěrami na pevném povrchu. Zajistěte zvedací válce vhodným zajišťovacím zařízením žluté barvy.

E. (Platí jen pro TopDown 700–900.)



Varování pro nadměrnou přepravní výšku. Dávejte pozor na nadzemní elektrická vedení, viadukty, brány, stromy atd. Vždy zkontrolujte maximální povolenou výšku.

F.



Varování před stříkajícím olejem, který může způsobit řezná zranění, protože hydraulický systém obsahuje tlakové nádoby. Při odpojování hydraulických spojek od stroje dbejte nejvyšší opatrnosti. Nikdy nesměřujte hydraulické spojky na části těla. Před údržbou a opravou vypusťte tlakové nádoby. **(platí pro NZA 900-1000)**

G.



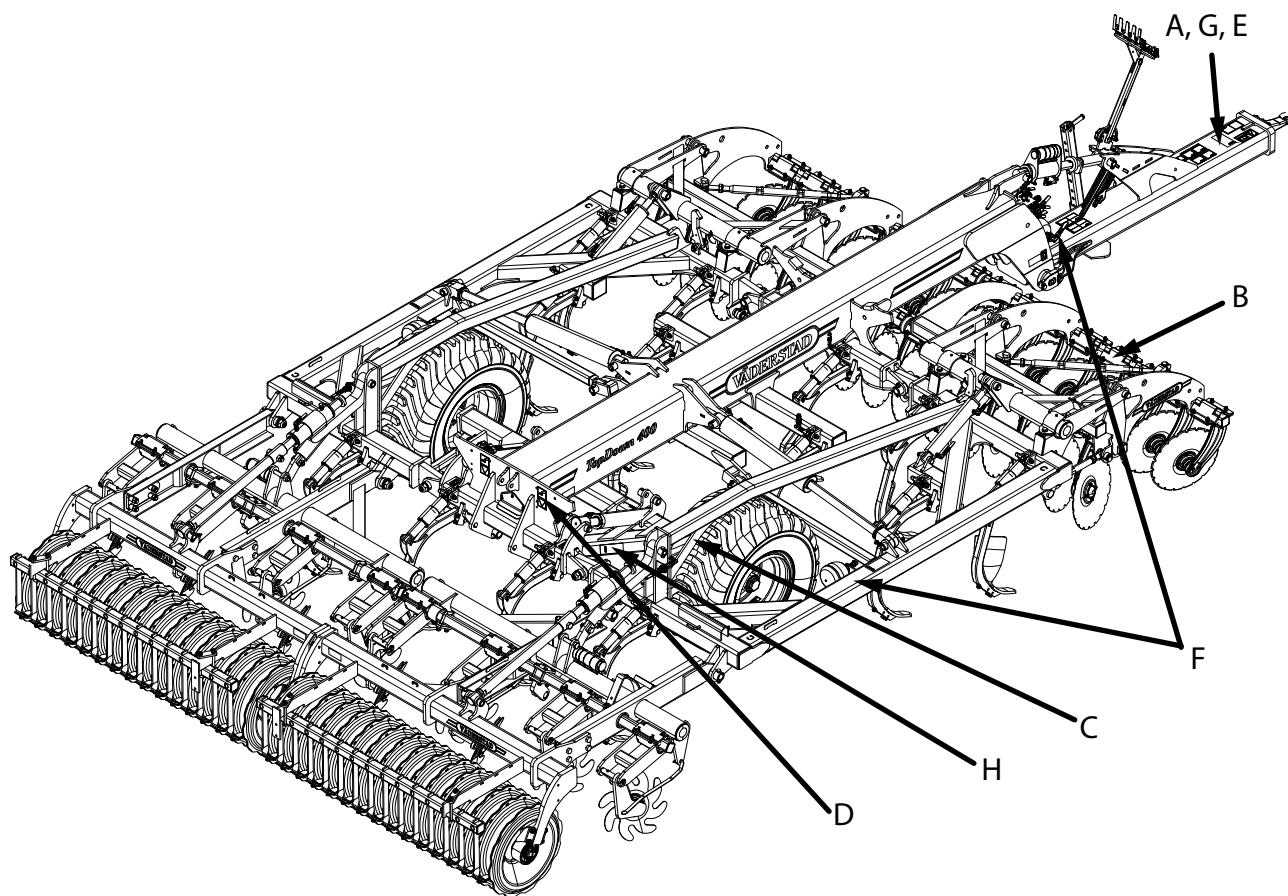
Nestůjte mezi traktorem a strojem, když traktor couvá za účelem připojení.

H.



Po 10 až 15 km přepravních jízd po silnici dotáhněte matice kol. Stejným způsobem dotáhněte matice kol po výměně kol. Matice utahujte momentovým klíčem.

2.5.1 Umístění bezpečnostních symbolů na stroji



Obrázek 2.2

2.6 Přeprava stroje, když není připojený k traktoru



Pokud je nutné stroj přepravovat nepřipojený k traktoru, musí být umístěn na přívěsu nebo plochem valníku. Po přesunu a správném umístění pro zajištění na přepravním vozidle by měl být úplně smontován! Stroj musí být přepravován na přívěsu stroje, plochem přívěsu nákladního vozidla nebo jiném vhodném přepravním vozidle.

Nakládání a vykládání stroje na přepravní vozidlo a z něho musí být prováděno pomocí traktoru.

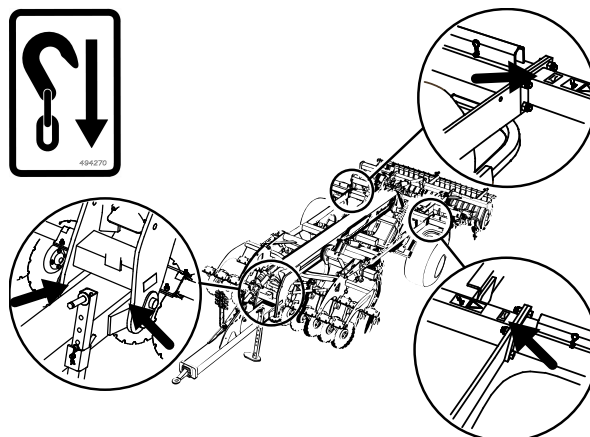
2.6.1 Naložení stroje TopDown 300

1. Uved'te stroj do přepravní polohy, viz "6.1 Uvedení do přepravního režimu".
2. Nacouvejte se strojem podélně na nízký přívěs nebo plochý valník. Při použití plochého valníku bude nutná nájezdová rampa, nakládací plošina nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během naložení.
3. Odstraňte hliníkové distanční podložky nebo žluté pojistné západky ze zvedacích válců a spusťte stroj tak, aby byly podmiťací radličky těsně nad povrchem.



Za žádných okolností nesmí být stroj spuštěn tak, aby spočíval na podmiťacích radličkách.

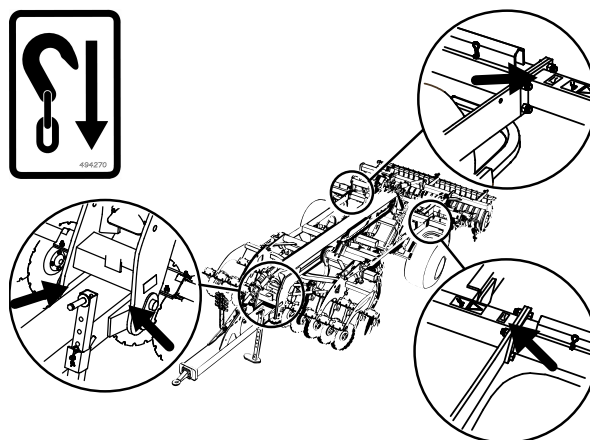
4. Spusťte pěch a přední nářadí SystemDisc tak, aby spočívaly na povrchu, aniž by se zvedala přepravní kola stroje. Spusťte a zajistěte odstavňou podpěru tak, aby stroj spočíval na této podpěře, pěchu, předním nářadí SystemDisc a přepravních kolech.
5. Zajistěte pístnice na hydraulických válcích pěchů a hydraulickém válci tažné oje nasazením tolika hliníkových distančních podložek, kolik se jich vejde na pístnice. Ujistěte se, že byl hydraulický systém stroje zbaven tlaku.
6. Přepravní kola a pěch stroje zajistěte klíny nebo podobným zařízením tak, aby se netočily.
7. Odpojte traktor od stroje.



Obrázek 2.3 Uvazovací body

8. Zajistěte stroj vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací prostředky musí být připojeny ke stroji v místech označených nálepkami.
 - Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz "1.3 Technické údaje".
 - Vždy se ujistěte, že splňujete příslušné národní předpisy týkající se přepravních rozměrů, požadavků na doprovodná vozidla apod.

2.6.2 Vyložení stroje TopDown 300

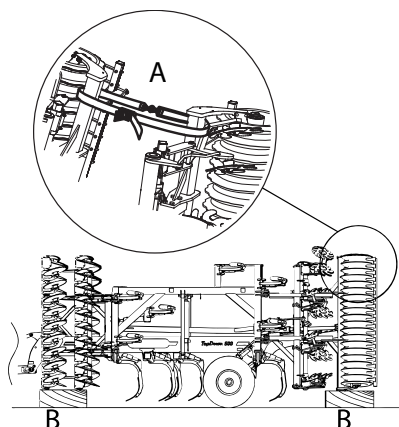


Obrázek 2.4 Uvazovací body

1. Odstraňte všechny vázací prostředky.
2. Připojte stroj k traktoru a zvedněte ho do přepravní polohy. Viz "6.1 Uvedení do přepravního režimu".
3. Vyvezte stroj z přepravního vozidla. Při použití plochého valníku je nutné použít například nájezdovou rampu, nakládací plošinu nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během vykládky.
 - Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz "1.3 Technické údaje".

2.6.3 Naložení stroje TopDown 400–900

1. Uved'te stroj do přepravní polohy, viz "6.1 Uvedení do přepravního režimu".
2. Pomocí traktoru se strojem podélně nacouvejte na přepravní vozidlo. Při použití plochého valníku je nutné použít například nájezdovou rampu, nakládací plošinu nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během nakládky.
 - TD 900 lze zvedat a spouštět také jeřábem, viz "2.7 Zvedání stroje TopDown 900 jeřábem".
 - **Zvedání strojů TD 400–700 jeřábem je zakázáno.**



Obrázek 2.5

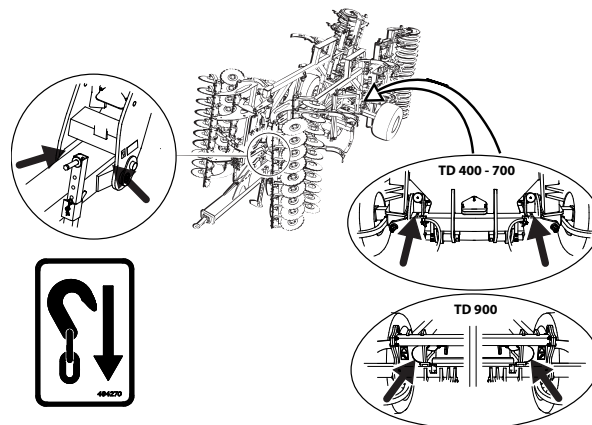
3. Pod kratší stranu pěchu a přední nářadí SystemDisc umístěte po obou stranách klíny z vhodného materiálu, viz (B). Odstraňte hliníkové distanční podložky nebo žluté pojistné západky ze zvedacích válců a spusťte stroj tak, aby pěch a přední nářadí SystemDisc spočívaly na klínech, aniž by se zvedala přepravní kola ze země. Stroj musíte spustit tak, aby byly podmítací radličky těsně nad zemí.



Jakmile je stroj složen do přepravní polohy, nesmí být za žádných okolností spuštěn tak, aby dosedal na podmítacích radličkách prostřední sekce.

4. Spusťte a zajistěte odstavňou podpěru tak, aby stroj spočíval na této podpěře, krátkých stranách pěchu, předním nářadí SystemDisc a přepravních kolech.
5. Pro účely přepravy zajistěte křídlové sekce popruhy (A) nebo podobným zařízením.

6. Zabraňte otáčení přepravních kol stroje pomocí klínů nebo podobného zařízení.
7. Odpojte traktor od stroje.



Obrázek 2.6 Uvazovací body

8. Zajistěte stroj vhodnými vázacími prostředky v souladu s platnými předpisy. Vázací zařízení musí být připojeno ke stroji v místech označených nálepkami.
 - Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz "1.3 Technické údaje".

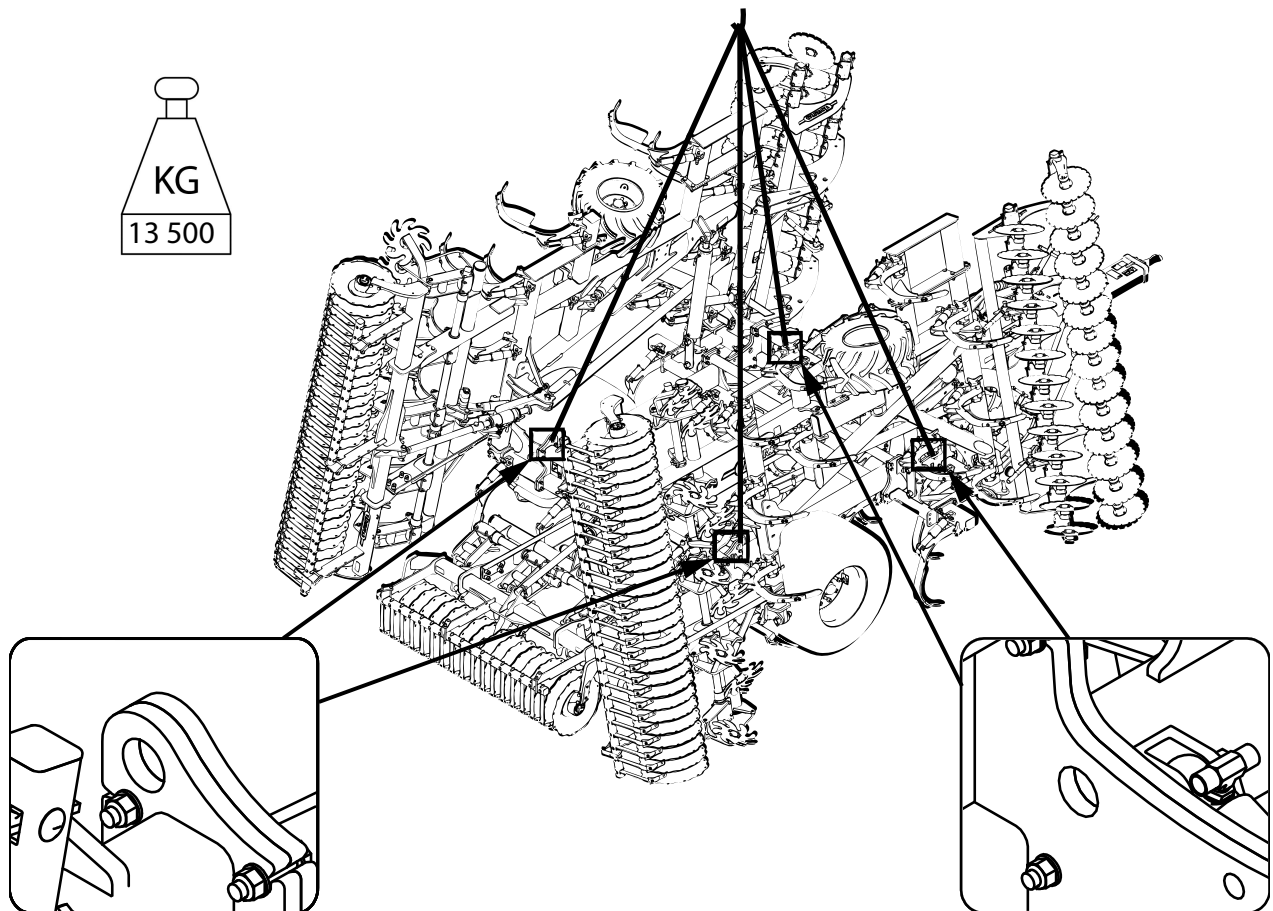


Ohledně přepravních rozměrů, požadavků na doprovodné vozidlo apod. vždy postupujte podle národních předpisů.

2.6.4 Vyrožení stroje TopDown 400–900

1. Odstraňte všechny vázací prostředky.
2. Připojte stroj k traktoru a zvedněte ho do přepravní polohy.
3. Vyvezte stroj z přepravního vozidla. Při použití plochého valníku je nutné použít například nájezdovou rampu, nakládací plošinu nebo podobné zařízení. Postupujte velmi opatrně; zkontrolujte, zda nedošlo k poškození částí stroje během vykládky.
 - TD 900 lze zvedat a spouštět také jeřábem, viz "2.7 Zvedání stroje TopDown 900 jeřábem".
 - **Zvedání strojů TD 400–700 jeřábem je zakázáno.**
4. Informace o rozměrech a hmotnosti stroje viz "1.3 Technické údaje".

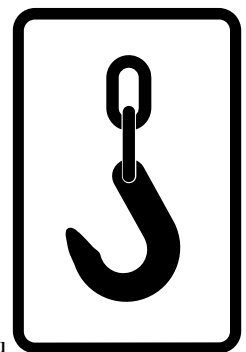
2.7 Zvedání stroje TopDown 900 jeřábem



Obrázek 2.7

Je-li nutné zvednout úplně sestavený stroj TD 900 jeřábem, postupujte takto:

1. Složte stroj do přepravní polohy (viz "6.1 Uvedení do přepravního režimu "), spust' te odstavnou podpěru a odpojte stroj od traktoru.



2. Připojte zvedací zařízení ke čtyřem zvedacím bodům. Zvedací body jsou označeny nálepkou



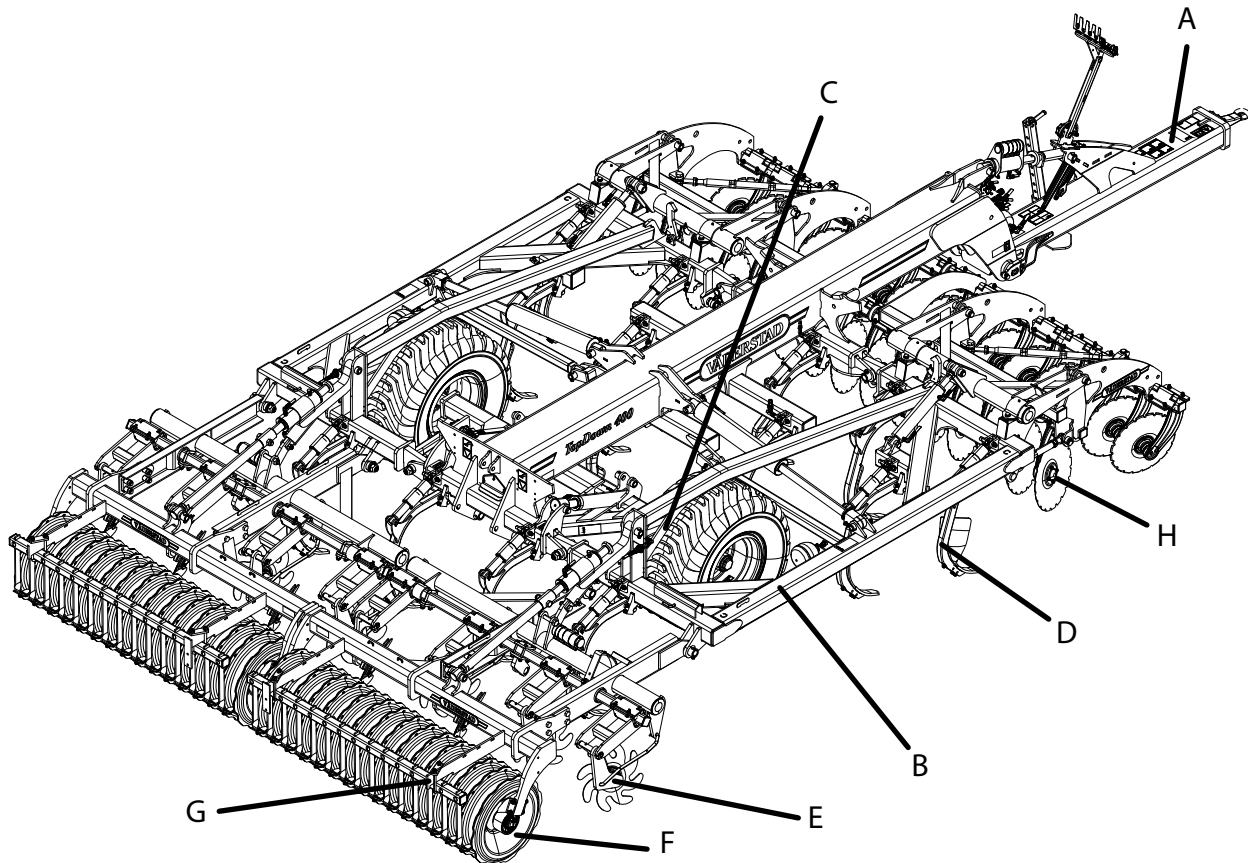
Používejte zvedací prostředky s nosností odpovídající hmotnosti stroje!



Bezpečnost především: nikdy se nezdržujte pod zavěšeným břemenem!

3 Popis stroje

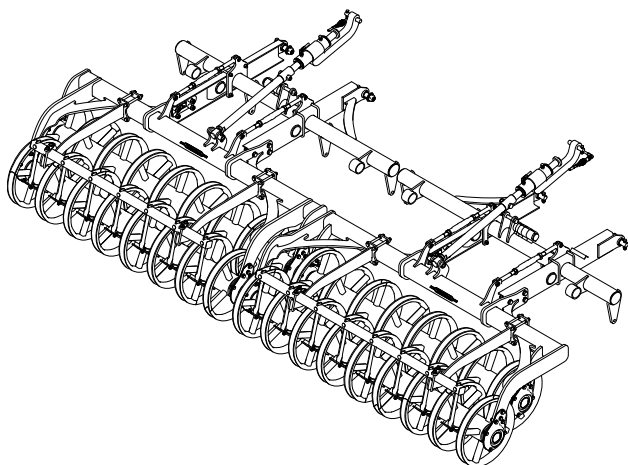
3.1 Popis základního stroje



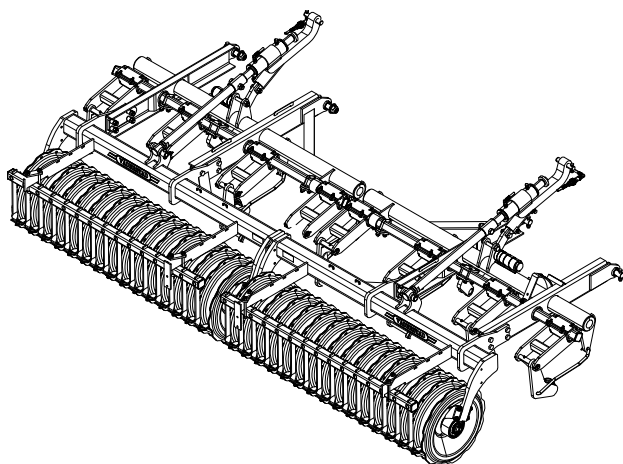
Obrázek 3.1

- A. Tažná oj
- B. Rám
- C. Závěs kola
- D. Podmítací radličky
- E. Urovnávací jednotka
- F. Pěch
- G. Škrabka
- H. SystemDisc

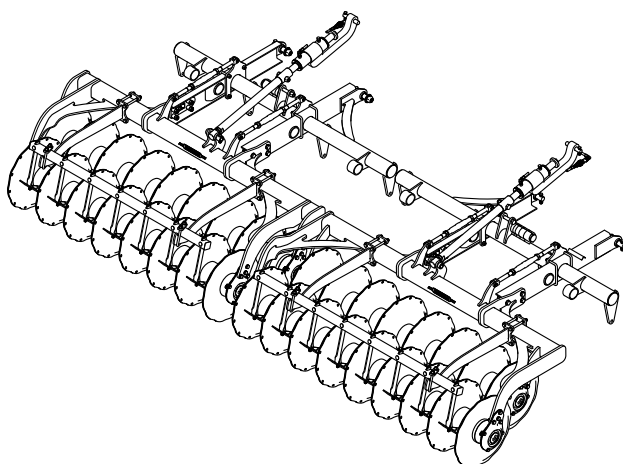
3.2 Popis příslušenství



Obrázek 3.2 Dvojitý SoilRunner



Obrázek 3.3 SteelRunner



Obrázek 3.4 Dvojitý SteelRunner

4 Údržba a servis

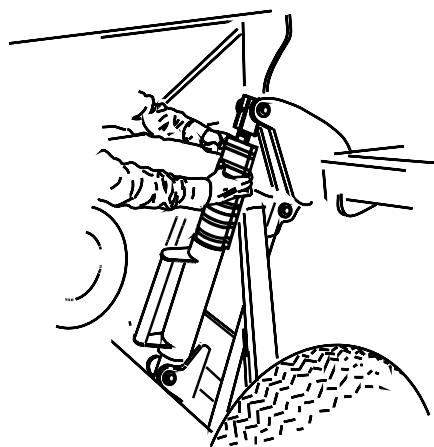


Při všech pracích spojených se servisem a údržbou musí být stroj rozložený a zajištěný.

4.1 Zajištění stroje pro servisní práce

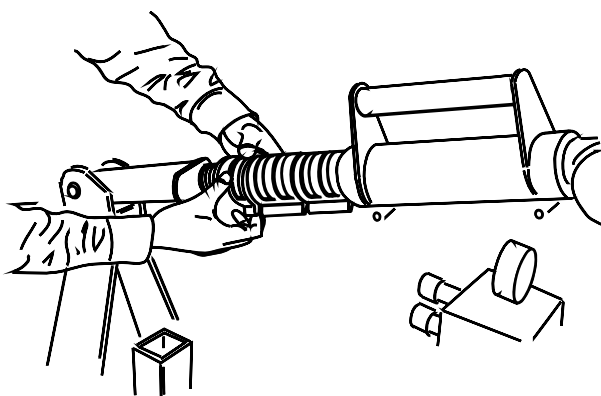
4.1.1 Zajištění stroje TD 300–500 (-1649)

1. Rozložte stroj do pracovní polohy.
2. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.



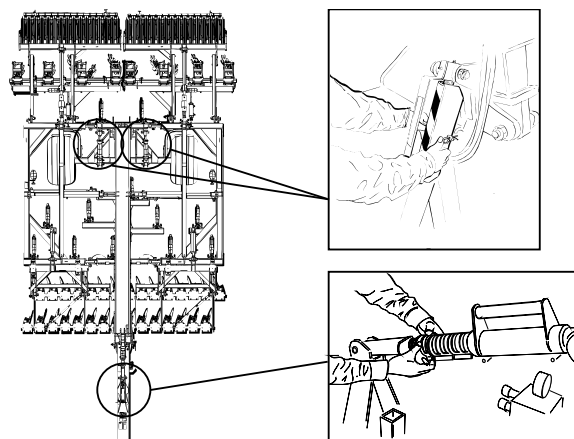
Obrázek 4.1

Nasaďte všechny hliníkové distanční podložky (celkem 330 mm). Podložky musí být umístěny na obou zvedacích válcích.

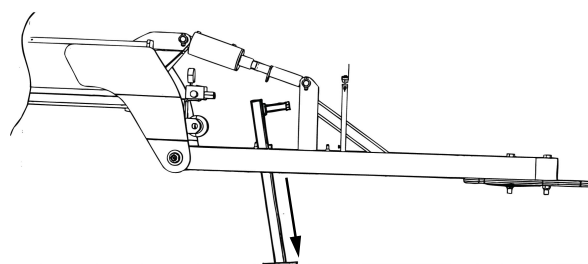


Obrázek 4.2

3. Nasaďte hliníkové distanční podložky na válec tažné oje.



Obrázek 4.3

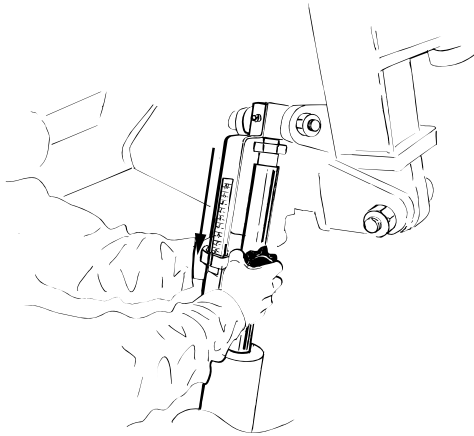


Obrázek 4.4

4. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.

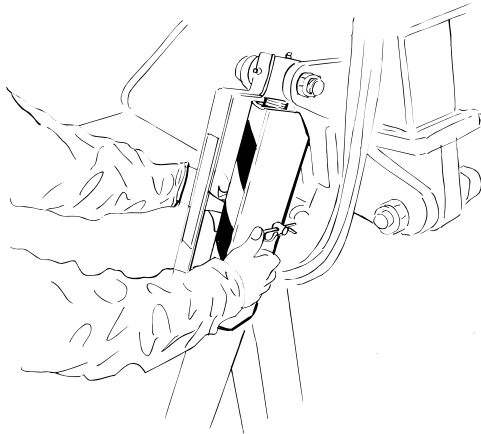
4.1.2 Zajištění stroje TD 300–500 (1650-)

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Složte křídlové sekce.
3. Uvolněte pojistné západky zvedacích válců na přepravních kolech z jejich odstavných poloh na rámu.



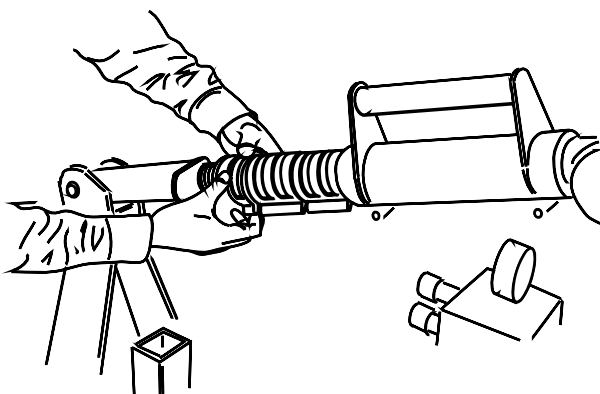
Obrázek 4.5

4. Posuňte hliníkovou zarážku na levém zvedacím válci úplně dolů (je také nutné stlačit pružinu). Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce na přepravních kolech.



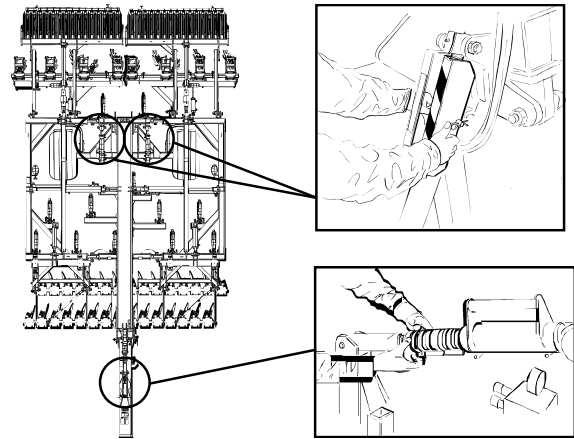
Obrázek 4.6

5. Rozložte křídlové sekce.

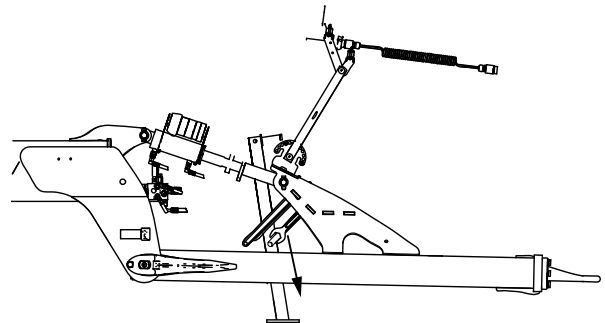


Obrázek 4.7

6. Nasad'te hliníkové distanční podložky na válec tažné oje.



Obrázek 4.8

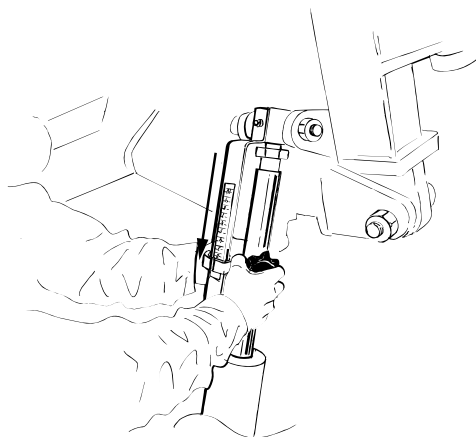


Obrázek 4.9

7. Spus'te a zajist'ete odstavnou podp'eru.

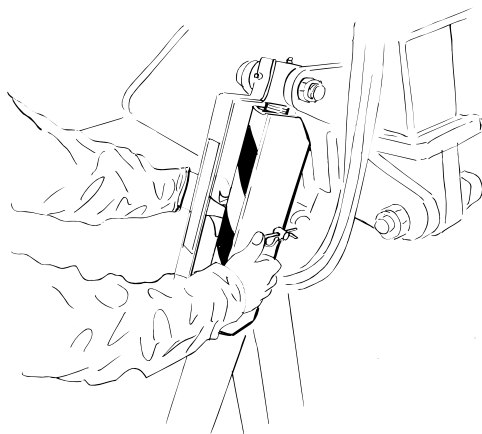
4.1.3 Zajištění stroje TD 600–700

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Složte křídlové sekce.
3. Uvolněte pojistné západky zvedacích válců na přepravních a opěrných kolech z jejich odstavných poloh na rámu.



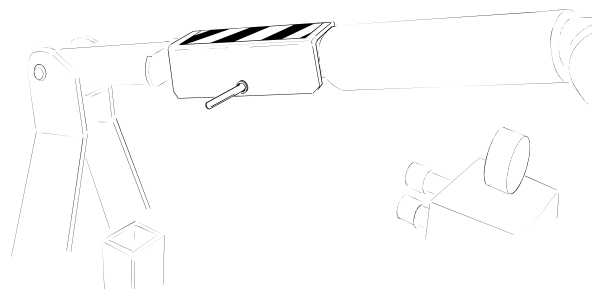
Obrázek 4.10

4. Posuňte hliníkovou zarážku na levém zvedacím válci úplně dolů (je také nutné stlačit pružinu). Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce na přepravních kolech.



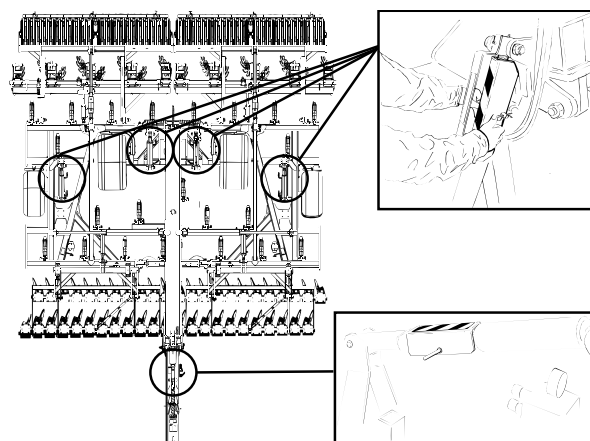
Obrázek 4.11

5. Rozložte křídlové sekce.
6. Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce na opěrných kolech.

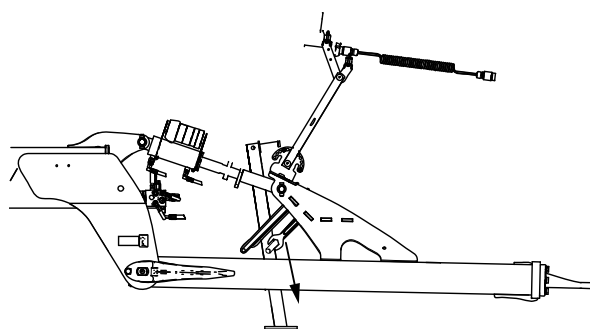


Obrázek 4.12

7. Nasad'te pojistnou západku na hydraulický válec tažné oje.



Obrázek 4.13



Obrázek 4.14

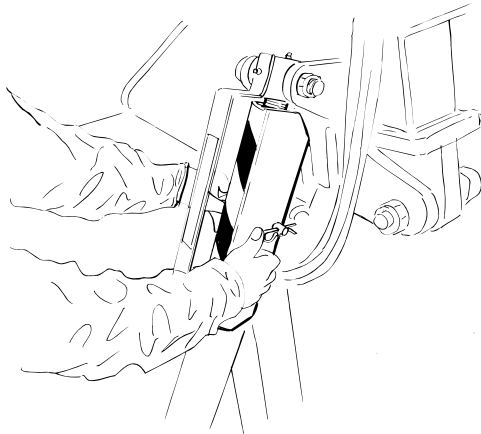
8. Spus'te a zajist'ete odstavnou podpěru.

4.1.4 Zajištění stroje TD 900

Pojistné západky musí být nasazeny na pravý zvedací válec přepravních kol a na zvedací válce obou opěrných

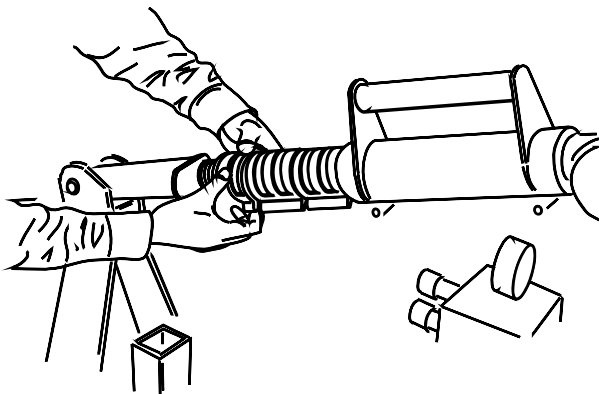
kol. Hydraulický válec tažné oje musí být zajištěn hliníkovými distančními podložkami. Pro vhodné a bezpečné zajištění stroje postupujte následovně.

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Složte křídlové sekce.
3. Uvolněte pojistné západky pravého zvedacího válce přepravních kol a zvedacích válců opěrných kol z jejich odstavných poloh na rámu.
4. Nasaďte pojistnou západku na pravý zvedací válec přepravních kol.
5. Rozložte křídlové sekce.



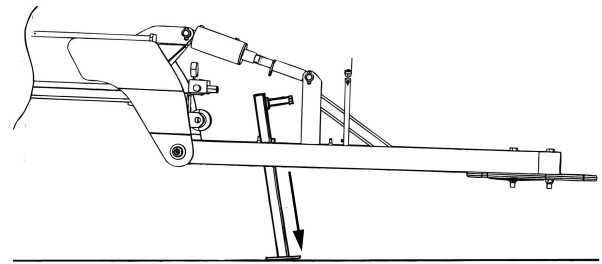
Obrázek 4.15

6. Nasaďte pojistné západky na oba zvedací válce na opěrných kolech.



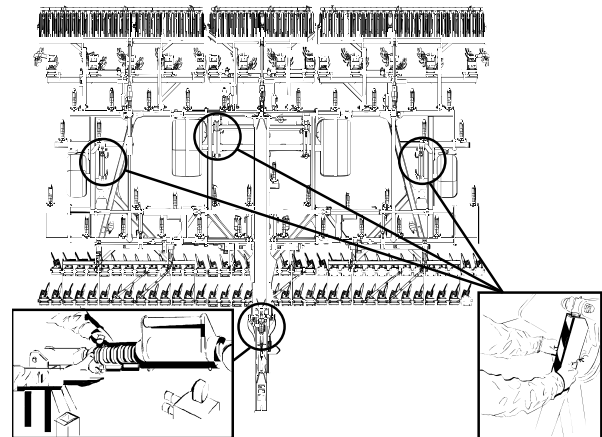
Obrázek 4.16

7. Nasaďte hliníkové distanční podložky na válec tažné oje.



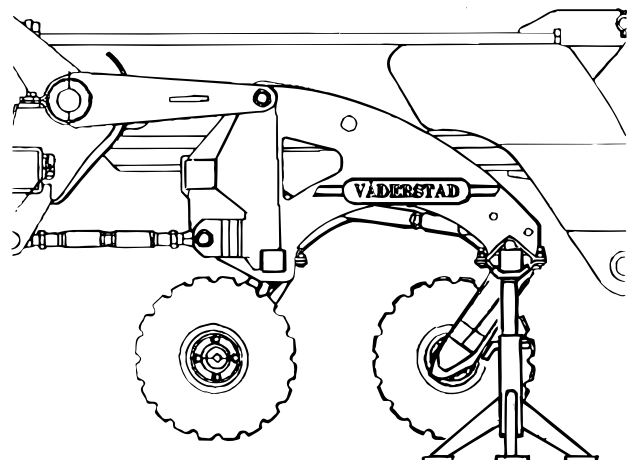
Obrázek 4.17

8. Spusťte a zajištěte odstavnou podpěru.



Obrázek 4.18

4.2 Zajištění předního nářadí SystemDisc



Obrázek 4.19

- Když je na předním nářadí potřeba provádět práci jako např. výměnu kotoučů, měli byste nářadí zajistit na pevné zemi stojany nebo podobným zařízením.

4.3 Pravidelná údržba

- Mažte stroj v intervalech uvedených v plánu mazání a vždy před uskladněním na zimu a po něm a po čištění vysokotlakou vodou. Pro mazání musí být stroj zajištěný ve zvednuté poloze.
- Před provozem zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů (neplatí pro šrouby v kloubech). Během sezony si zvykněte pravidelně kontrolovat utažení všech šroubů a matic.
- Šroubové spoje podmítacích radliček musíte dotáhnout po prvním dni používání a poté nejméně jednou za sezonu. Šroubové spoje musí být utaženy momentem 114 Nm.
- Pravidelně kontrolujte matice kol, zda jsou správně utažené.

To by se mělo provádět momentovým klíčem.

Utahovací moment:

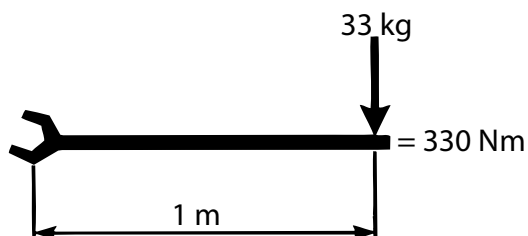
TD 300–700, všechna kola: 330 Nm (33 kpm).

TD 900, přepravní kola: 550 Nm (55 kpm)

TD 900, opěrná kola 330 Nm (33 kpm).

- Pravidelně kontrolujte tlak v pneumatikách, viz “1.3 Technické údaje”.
- Před zimní odstavkou promažte pístní tyče.

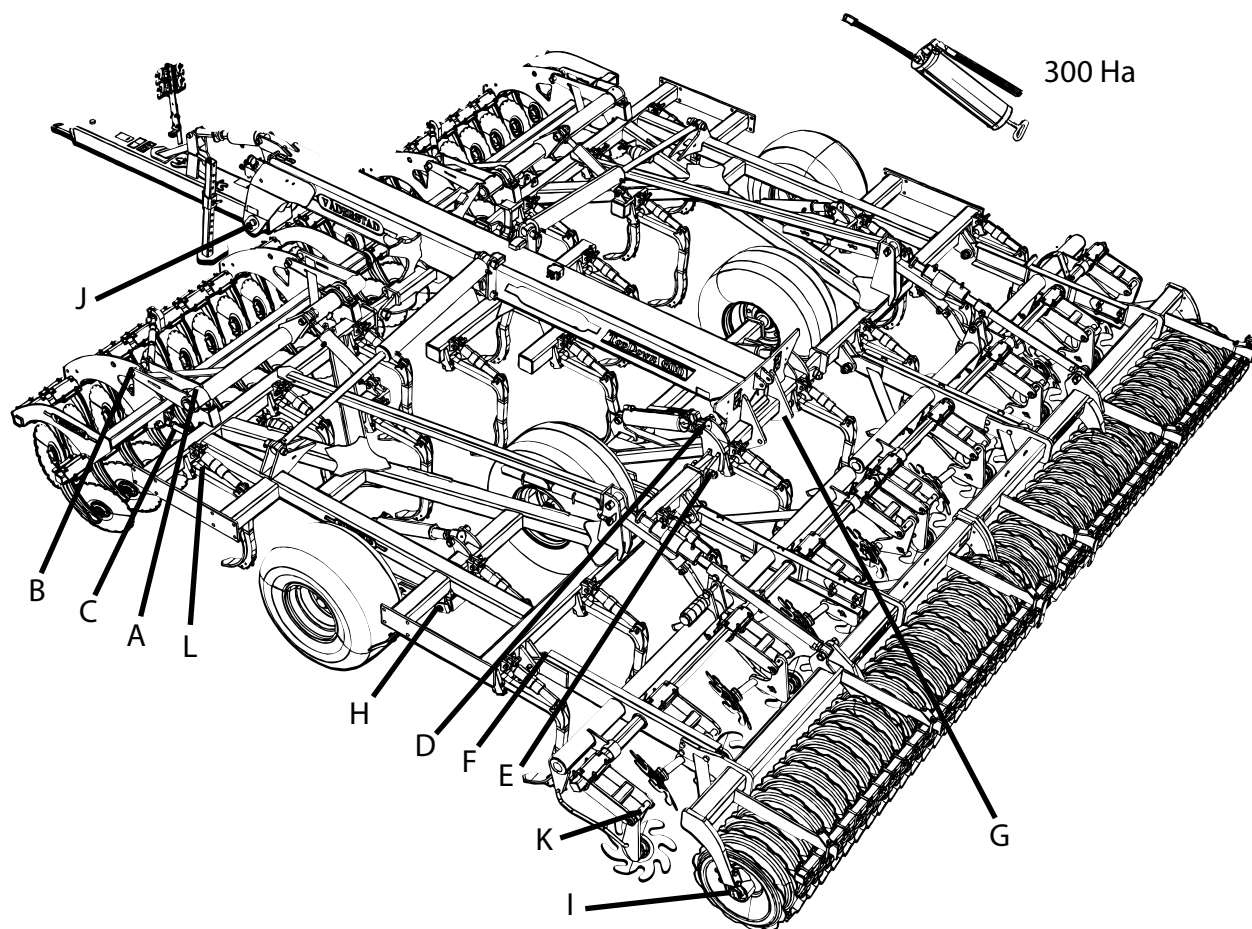
4.3.1 Vysvětlení utahovacího momentu



Obrázek 4.20

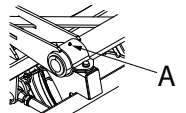
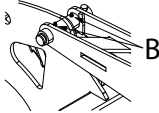
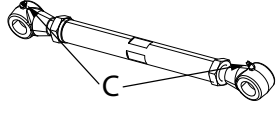
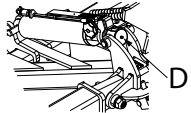
V některých odstavcích tohoto návodu k používání se uvádí, že šroubové spoje musí být utaženy určitým utahovacím momentem pomocí momentového klíče. Pokud nemáte k dispozici momentový klíč, může být užitečný výše uvedený příklad.

4.3.2 Mazací místa a plán mazání


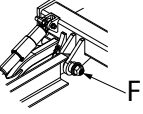

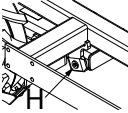
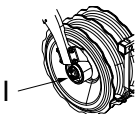

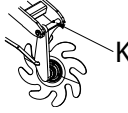
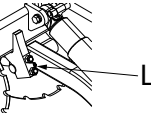


Obrázek 4.21

Mazání provádějte po každých 300 hektarech. Čísla v tabulce představují počet mazacích míst.

Poz.	TD 300	TD 400	TD 500	TD 600	TD 700	TD 900
	3	4	4	4	4	4
	6	8	8	8	8	8
	4	8	8	8	8	8
	2	2	2	4	4	4

Údržba a servis

Poz.	TD 300	TD 400	TD 500	TD 600	TD 700	TD 900
		4	4	4	4	4
	2	4	4	4	4	4
	2	2	2	2	2	2
				2	2	2
	4	4	4	8	8	8
	2	2	2	2	2	2
	5	6	8	10	14	22
	10	14	18	22	26	35

5 Připojení a odpojení

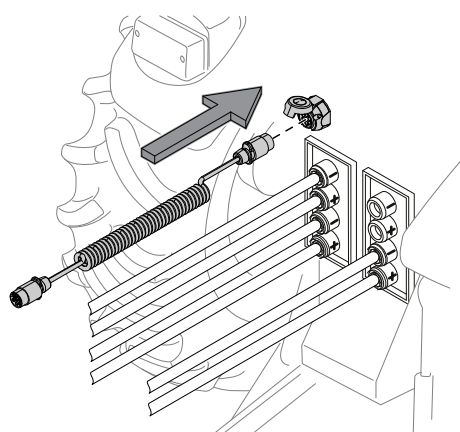
5.1 Připojení k traktoru

1. Připojte stroj k traktoru. Během jízdy po silnici i práce na poli mají v oblasti závěsu traktoru tendenci působit síly směrem nahoru. Proto zajistěte, aby závěsné zařízení traktoru bylo zajištěno tak, aby se tažné oko nemohlo odpojit ze závěsu!
2. Připojte hydraulické hadice. Zajistěte, aby byly hadice připojeny po dvojicích ke stejné hydraulické spojce. Jsou požadovány čtyři dvojčinné hydraulické spojky.

Barva	Funkce
Žlutá	Náprava kola
Modrá	Přední nářadí SystemDisc
Červená	Sklápění křídel (zvedací pěch TD 300)
Bílá	Urovnávací kotouče

3. Připojte světla, viz "5.1.1 Světla".
4. Zvedněte stroj a zvedněte odstavnou podpěru.

5.1.1 Světla



Obrázek 5.1

Zástrčka osvětlení se připojuje ke standardní externí 7pólové zásuvce traktoru určené pro přívěsy.

Pro zvýšení spolehlivosti a prodloužení životnosti světel byla využita moderní technologie LED.

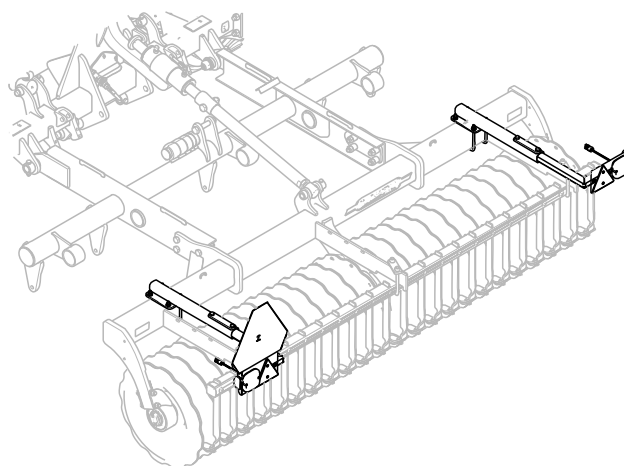
Kvůli nízkému příkonu žárovek LED nemusí systém traktoru pro sledování osvětlení rozpoznat, že jsou připojena světla k vnějšímu konektoru pro přívěs. To

znamená, že se nespustí alarm, když světla přestanou fungovat například kvůli poškozené kabeláži.

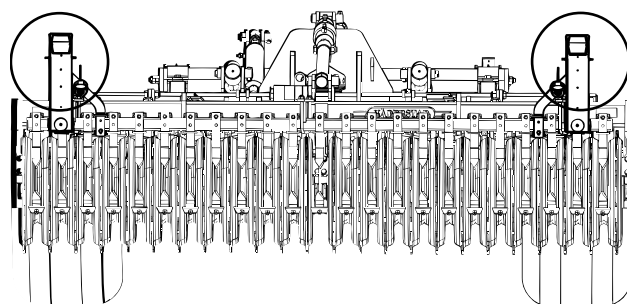


Před přepravou po silnici je proto důležité se přesvědčit, že je osvětlení řádně připojené a že světla fungují. Zajistěte, aby kabely nebyly vystaveny nebezpečí rozdrčení.

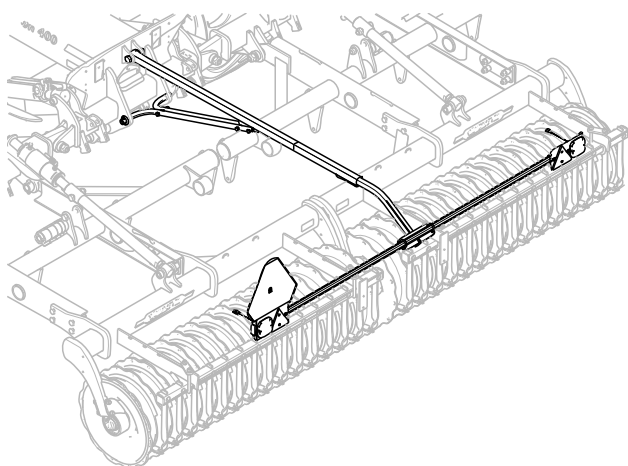
5.1.2 Světla pro TD 300-900



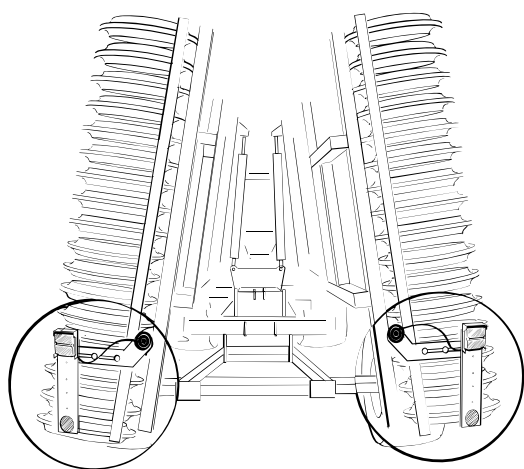
Obrázek 5.2 TD 300 (model 2015 a novější)



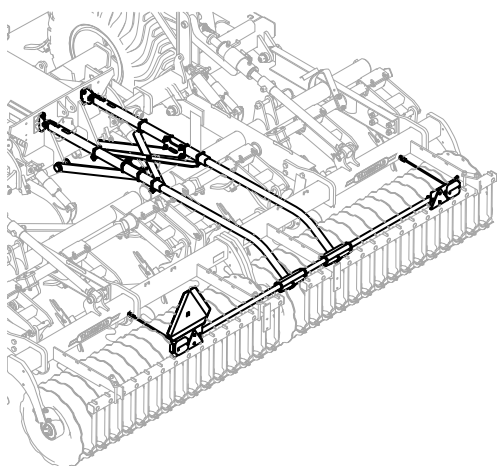
Obrázek 5.3 TD 300 (modely do roku 2015)



Obrázek 5.4 TD 400–700 (model 2015 a novější)

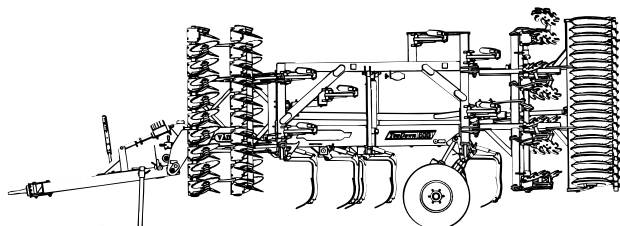


Obrázek 5.5 TD 400–700 (modely do roku 2015) a TD 900



Obrázek 5.6 TD 400–700 (model 2017 a novější)

5.2 Odpojení a odstavení stroje v přepravní poloze



Obrázek 5.7

Stroj odstavejte vždy na pevném a rovném povrchu.

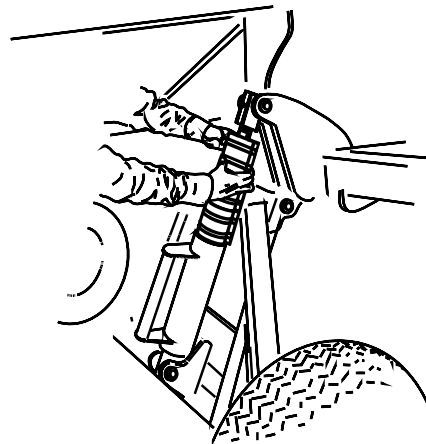


Pokud musíte stroj ve výjimečných případech zaparkovat na svažujícím se povrchu, musíte před odpojením traktoru vždy zajistit kola klíny!

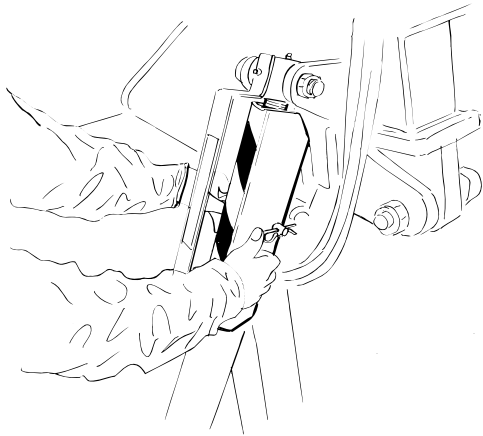


Jakmile je stroj složen do přepravní polohy, nesmí být za žádných okolností spuštěn tak, aby dosedal na podmiťacích radličkách prostřední sekce.

1. Stroj úplně zvedněte.

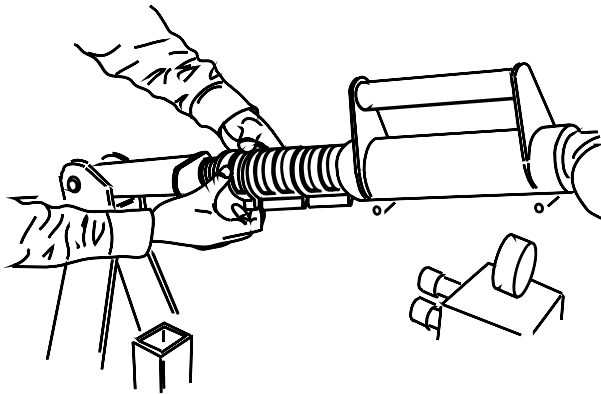


Obrázek 5.8 TD 300–500 (-1649)

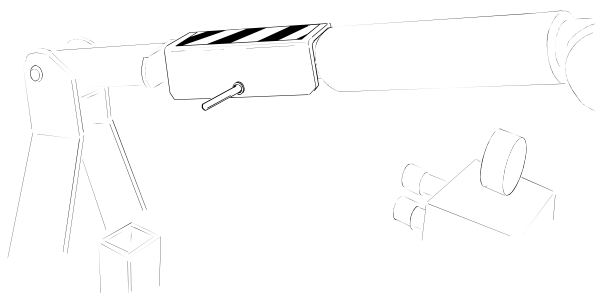


Obrázek 5.9 TD 300–500 (1650–), TD 600–900

2. Zajistěte zvedací válce náprav kol ve vysunutě poloze žlutými pojistnými západkami nebo alternativně použijte všechny hliníkové distanční podložky.



Obrázek 5.10 TD 300–500, TD 900

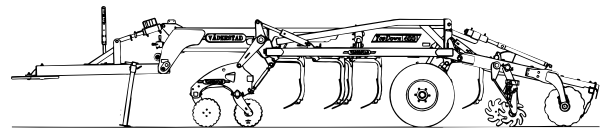


Obrázek 5.11 TD 600–700

3. Zajistěte hydraulický válec tažné oje ve vysunutě poloze žlutou pojistnou západkou nebo alternativně použijte všechny hliníkové distanční podložky.

4. Přesvědčte se, že jsou zachycené žluté pojistné háky křídlových sekcí. Netýká se to stroje TD 300.
5. Uvolněte tlak ze všech hydraulických spojek.
6. Spusťte odstavnou podpěru.
7. Odpojte stroj od traktoru.

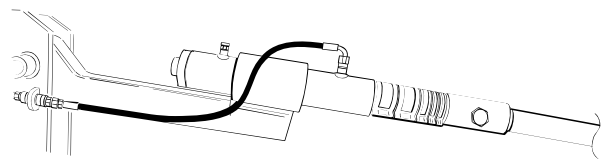
5.3 Odpojení a odstavení stroje v pracovní poloze



Obrázek 5.12

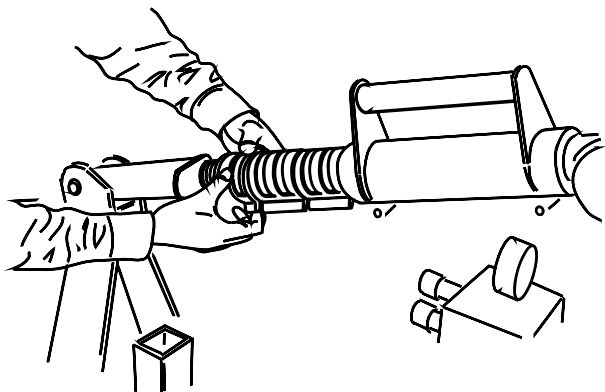
Stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu.

1. Stroj úplně zvedněte.

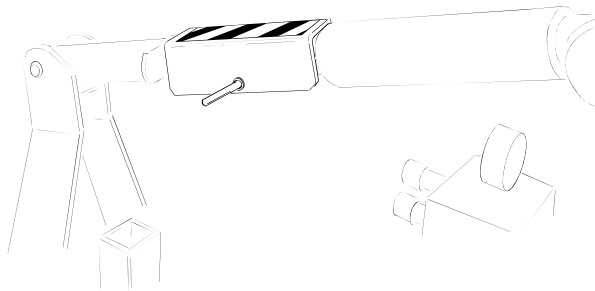


Obrázek 5.13

2. Nasaďte všechny hliníkové distanční podložky, které jsou k dispozici, na spodní pístnice na hydraulických válcích pěchu.



Obrázek 5.14 TD 300–500, TD 900



Obrázek 5.15 TD 600–700

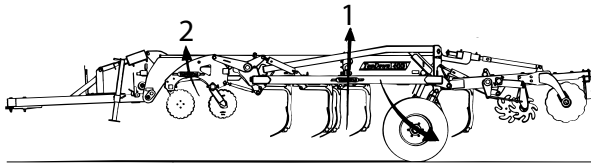
3. Zajistěte hydraulický válec tažné oje ve vysunuté poloze žlutou pojistnou západkou nebo alternativně použijte všechny hliníkové distanční podložky.
4. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.
5. Spusťte stroj na pěch a odstavnou podpěru. Tím odlehčíte kola.
6. Spusťte přední nářadí SystemDisc tak, aby stroj spočíval na pěchu, předním nářadí SystemDisc a odstavné podpěře. Tím odlehčíte kola.
7. Odpojte stroj od traktoru.



Jakmile je stroj rozložen do pracovní polohy, musí manometr ukazovat tlak minimálně 100 bar. Teprve pak smíte stroj spustit na podmítací radličky. Rozložený stroj nesmí být delší dobu odstavený na podmítacích radličkách.

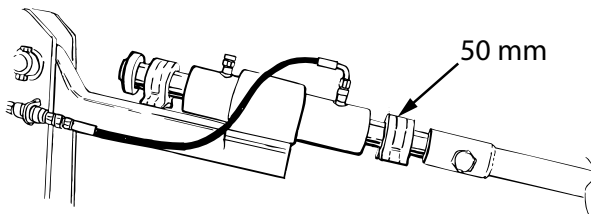
6 Nastavení a používání

6.1 Uvedení do přepravního režimu



Obrázek 6.1

1. Zvedněte stroj na jeho kolech do nejvyšší polohy.
2. Úplně zvedněte přední nářadí SystemDisc.



Obrázek 6.2

3. Zajistěte, aby byla na spodních pístnicích válců pěchů nasazena alespoň jedna 50mm hliníková distanční podložka.
4. Složte křídlové sekce. Po zahájení skládání se automaticky zvedá pěch. Netýká se to stroje TD 300. Pěch stroje TD300 by se místo toho měl zvedat pomocí červeně označeného hydraulického okruhu.

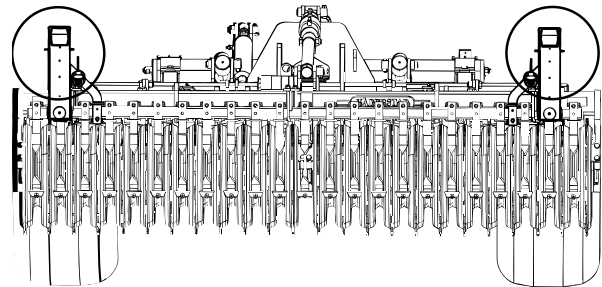


Přesvědčte se, že jsou žluté pojistné háky v zajištěné poloze. Netýká se to stroje TD 300.

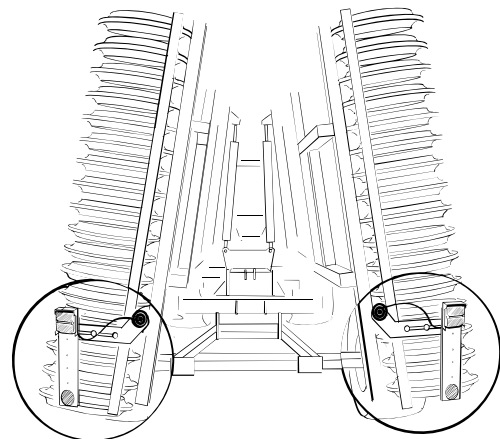
Když pojistné háky nejsou v poloze zajištění:

- Přesvědčte se, že bylo přední nářadí SystemDisc zvednuto do své nejvyšší polohy.
- Přesvědčte se, že jsou úplně složeny křídlové sekce.
- Přesvědčte se, že se pojistné háky volně pohybují a nejsou vzpříčené. Přesvědčte se, že zemina a zbytky rostlin nebrání správné funkci pojistných háků.
- Přesvědčte se, že je správně seřízený hydraulický válec pro skládání.

5. Zajistěte stroj ve zvednuté poloze nasazením všech hliníkových distančních podložek nebo žlutých pojistných západek na dva zvedací válce, viz "4.1 Zajištění stroje pro servisní práce".



Obrázek 6.3 TD 300



Obrázek 6.4 TD 400–900

6. Upevněte osvětlovací jednotky v držácích za nosíkem škrabek (týká se TD 300–700 až do modelu 2015 a TD 900).

6.1.1 Zvednutí válce



Pokud je váš stroj vybavený dvojitým válcem a BDA, musíte provést následující opatření, abyste zajistili, že se BDA nepřiskřípne při zvedání válce.

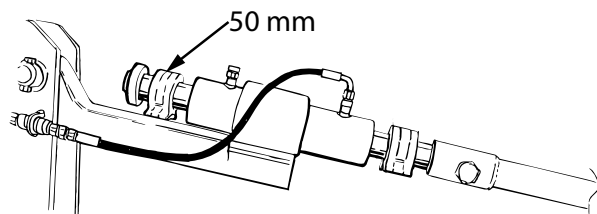
- Zajistěte, aby byla na spodních pístnicích válců pěchu nasazena alespoň jedna 50mm hliníková distanční podložka.
- Pomocí napínacích matic posuňte BDA nahoru o 10 cm, abyste dosáhli vyšší polohy.

6.2 Přepnutí do pracovního režimu

1. Zvedněte stroj na jeho kolech do nejvyšší polohy.



Přesvědčte se, že je na horních pístnicích pěchů nasazena alespoň jedna 50mm hliníková distanční podložka.

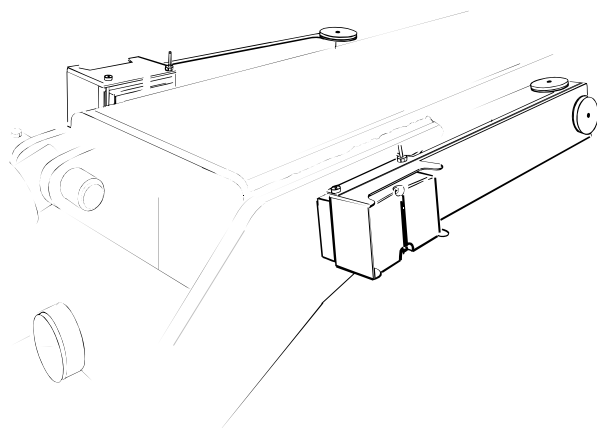


Obrázek 6.5

2. Odmontujte západky zvedacích válců a nastavte předpokládanou pracovní hloubku pomocí hliníkových distančních podložek (TD 300–500 –1649) nebo hliníkové zarážky (TD 600–900 1650–). “6.5 Horizontální vyrovnání stroje“

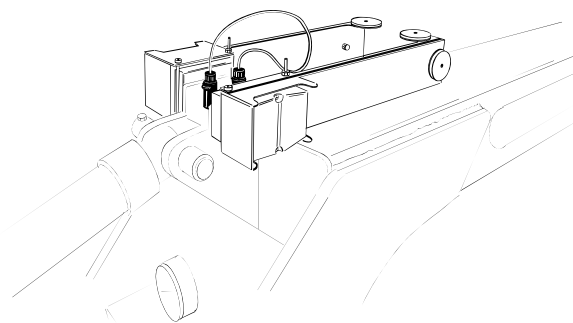


Přesvědčte se, že jsou obě křídlové sekce zajištěné pojistnými háky na svém místě. Za žádných okolností byste se neměli pohybovat pod složenou křídlovou sekcí, aniž byste nejdříve zkontrolovali pojistné háky.



Obrázek 6.6

3. Posuňte jednotky osvětlení na rámu do požadované polohy, nebo je uložte na bezpečném místě, například v kabině traktoru (až do modelu 2015).



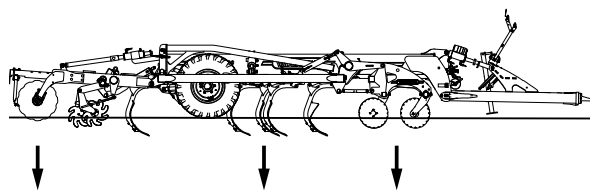
Obrázek 6.7

4. Přitáhněte křídlové sekce k sobě navzájem pomocí hydraulického systému. Netýká se to stroje TD 300.
5. Mírně vytlačujte přední náradí SystemDisc, dokud se dostatečně neotevřou žluté pojistné háky. Netýká se to stroje TD 300.
6. Úplně rozložte křídlové sekce a po rozložení podržte ovladač hydrauliky několik sekund v dané poloze, dokud se znovu úplně nenaplní sklápěcí hydraulické válce. Netýká se to stroje TD 300.

6.3 Použití

Stroj má v podstatě 3 různé provozní režimy.

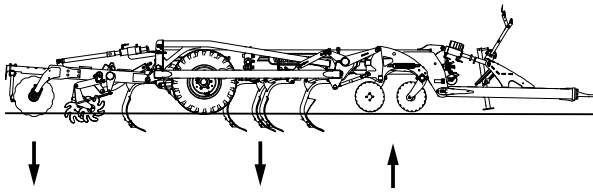
Režim TopDown



Obrázek 6.8

V tomto režimu může stroj pracovat s kotouči, radličkami a pěchem.

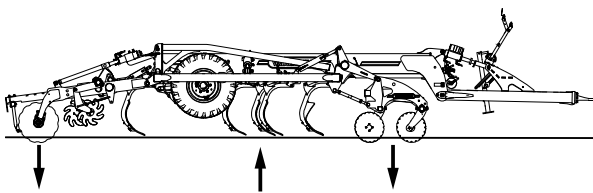
Režim podmítače



Obrázek 6.9

V tomto režimu může stroj pracovat s radličkami a pěchem.

Režim Carrier



Obrázek 6.10

V tomto režimu může stroj pracovat s kotouči a pěchem.

Utuzovací účinek pěchu lze nastavit tak, aby vyhovoval různým podmínkám. Ovladač hloubky radliček je umístěn na podvozku a pěch pracuje volně pod svojí vlastní vahou. Pokud je požadován zvýšený utuzovací účinek, je možné přenést hmotnost stroje z kol na pěch. U TD 600–900 by se ovšem na pěch neměla přenášet celá hmotnost stroje, protože křídlové sekce vyžadují pro řádnou práci oporu svých kol. Pokud není požadováno žádné utuzování, pěch lze také zvednout nebo odmontovat ze stroje pro snížení hmotnosti.

Základní nastavení stroje pro rám a různá nářadí jsou popsána v následujících kapitolách určených jednotlivým komponentům. U nového stroje nebo po pracích spojených s údržbou nebo opravou byste měli projít všechna tato nastavení.

6.4 Nastavení v pracovní poloze

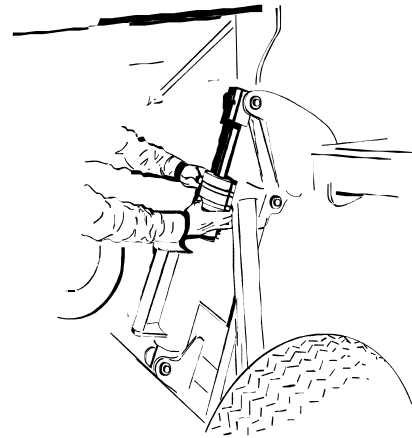
6.4.1 Podmítací radličky, nastavení pracovní hloubky



TD 600–900 by neměl být provozován s koly zvednutými nad zem, protože křídlové sekce vyžadují oporu svých kol pro dobrou práci stroje.

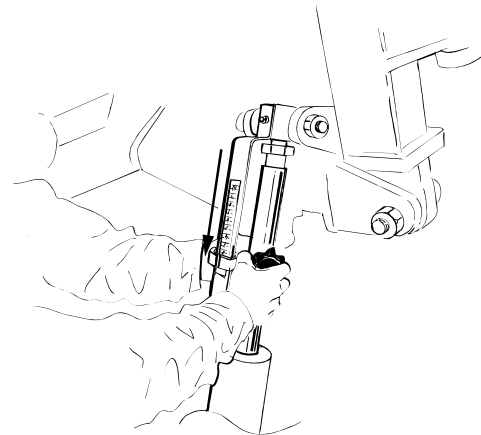
Režim TopDown a režim podmítače

1. Nastavte hydraulické válce náprav kol tak, aby podmítací radličky dosáhly požadované pracovní hloubky.



Obrázek 6.11

Použijte hliníkové distanční podložky hydraulických válců (TD 300–500, -1649)



Obrázek 6.12

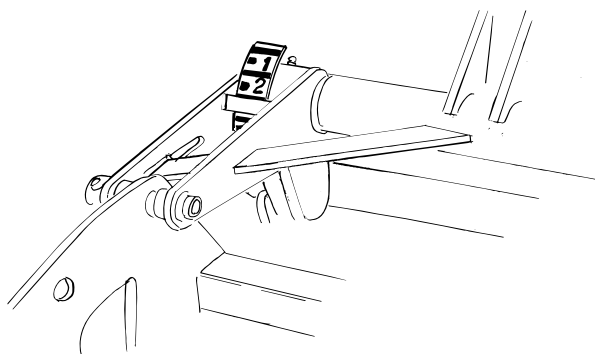
nebo odnímatelnou hliníkovou zarážku (TD 300–500, (1650-), TD 600–900).

2. Vyrovnajte stroj horizontálně v pracovní poloze.

Režim Carrier

Když se má půda zpracovávat jen předním nářadím SystemDisc (s podmítacími radličkami zvednutými nad zem), nasad'te/zaklopte všechny distanční podložky na spodní pístnice pěchů. Aby byl stroj souběžný se zemí, viz "6.5 Horizontální vyrovnání stroje". Stroje TD 300–500 mohou být provozovány s koly nad zemí.

6.4.2 SystemDisc, pracovní hloubka



Obrázek 6.13

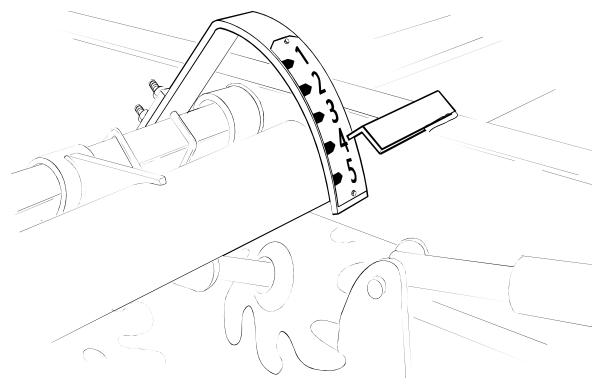
Pracovní hloubka předního nářadí SystemDisc se nastavuje postupně jeho hydraulickým válcem, dokud není dosaženo optimálního výsledku práce. Pracovní hloubka kotoučů je za normálních okolností 5–10 cm. Stupnice na pravé straně stroje udává aktuální nastavení.

6.4.3 Urovnávací jednotka, pracovní hloubka

Urovnávací kotouče mají zarovnávat koleje a rýhy zanechané podmítacími radličkami.

Pracovní hloubka urovnávacích kotoučů se seřizuje při jízdě na poli. Vychází se z předpokládané hloubky podmítacích radliček a správné pojezdové rychlosti stroje.

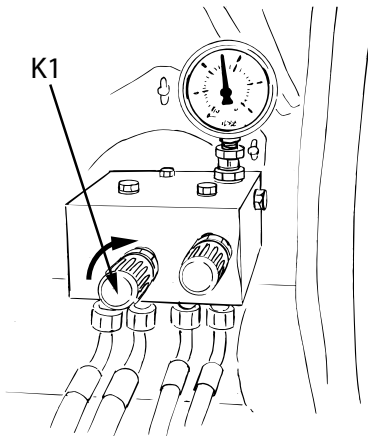
1. Sledujte zem za strojem.
2. Seříd'te pracovní hloubku urovnávacích kotoučů tak, abyste dosáhli co nejrovnějšího povrchu.



Obrázek 6.14

3. Zkontrolujte hodnotu na stupnici pracovní hloubky.
 - Pokud za urovnávacími kotouči zůstávají koleje, hloubku trochu zmenšete (a tím hodnotu na stupnici).
 - Pokud za urovnávacími kotouči zůstávají rýhy, hloubku trochu zvětšete (a tím hodnotu na stupnici).

6.4.4 Pěch, režimy, utužení



Obrázek 6.15

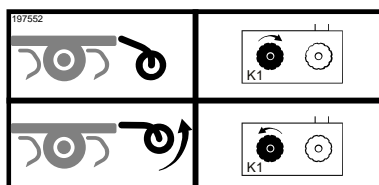
1. Přesvědčte se, že je zavřený uzávěr K1 bloku ventilů.

Uzávěrem K1 se ovládá zvedání pěchu. Tento uzávěr by měl být normálně stále zavřený (knoflík by měl být otočený na doraz vpravo).

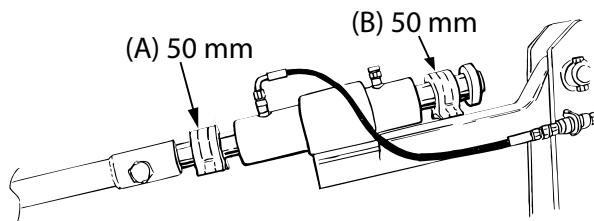


Výjimkou je případ, kdy je zem tak tvrdá, že do ní nemohou proniknout radličky:

Tehdy byste měli uzávěr K1 otevřít. Když je uzávěr K1 otevřený, je pěch při spouštění stroje zvednutý k hliníkovým distančním podložkám hydraulického systému. Tak vlastní váha pěchu pomáhá zlepšit časy pronikání do půdy.

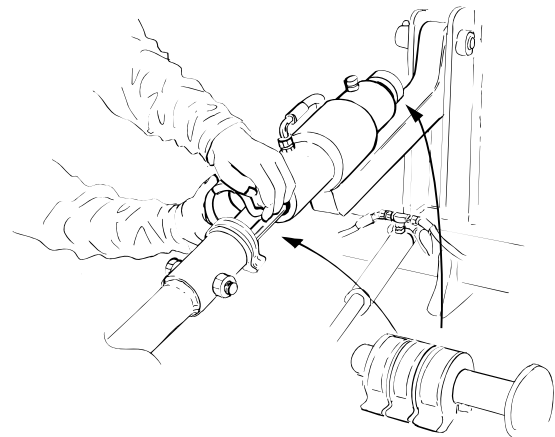


Obrázek 6.16 Informační nálepka umístěná na tažné oji



Obrázek 6.17 Umístění distančních podložek na pěších

2. Začněte s umístěním distančních podložek tak, aby byly vzdálenosti (A) a (B) 50 mm. Tím bude umožněno, aby pěch sledoval obrisy země.



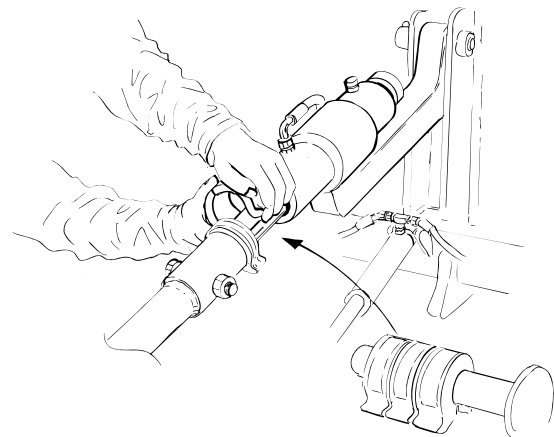
Obrázek 6.18

- Když se má půda zpracovávat jen předním nářadím SystemDisc (s podmítacími radličkami zvednutými nad zem), nasad'te/zaklopte všechny distanční podložky na spodní pístnice pěchů.



Když má být stroj rozložen do pracovní polohy, přesvědčte se, že je na horních pístnicích pěchů nasazena nejméně jedna 50mm distanční podložka.

Nastavení pro zvýšené utužování



Obrázek 6.19

Utužovací účinek lze upravit umístěním distančních podložek na spodní pístnice hydraulických válců pěchu.

Když je požadováno větší utužování:

1. Jeď'te se strojem nastaveným na požadovanou pracovní hloubku po poli.
2. Nasad'te/zaklopte na spodní pístnice pěchů tolik distančních podložek, kolik je potřeba na vyplnění prázdného prostoru.

3. Zvedněte stroj a přidejte jednu 25mm podložku navíc.

Správnou kombinaci distančních podložek můžete vyhledat podle níže uvedené tabulky.

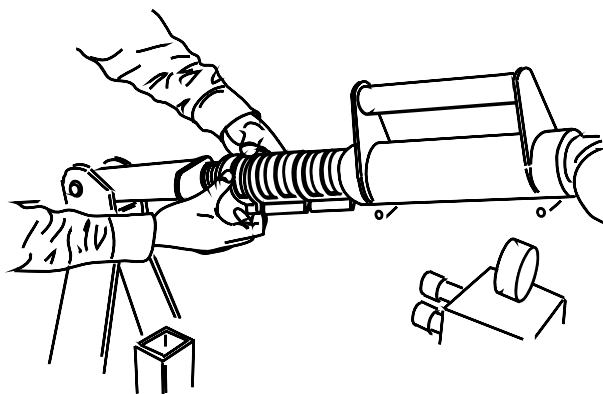
Tableau 6.1 Dostupné distanční podložky

25 mm	38 mm	50 mm	Celkem
1			25 mm
	1		38 mm
		1	50 mm
1	1		63 mm
1		1	75 mm
	1	1	88 mm
2		1	100 mm
1	1	1	113 mm
1		2	125 mm
2	1	1	138 mm
2		2	150 mm

- Nejezděte se stroji TD 600–900 OS 400–700 s koly zvednutými nad zem pro dosažení maximálního utužení. Pro zajištění účinné práce stroje musí být křídlové sekce podepřeny těmito koly.
- Použijte distanční podložky na pístnice pěchů a kola nechte na zemi. Seřídte hydraulické válce kol křídlových sekcí tak, aby byl stroj horizontálně vyrovnán po celé své šířce.

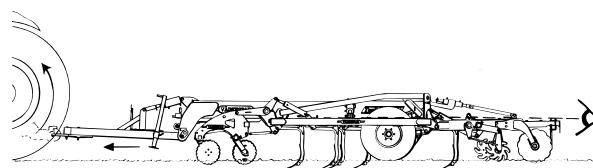
6.5 Horizontální vyrovnání stroje

6.5.1 Horizontální vyrovnání stroje v pracovní poloze, TD 300–500, TD 900



Obrázek 6.20

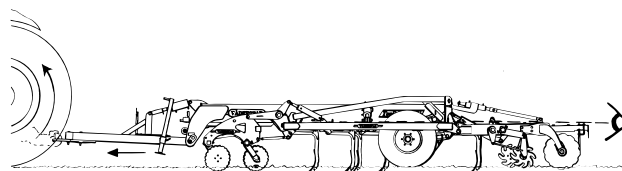
Umístěte na hydraulický válec tažné oje tolik hliníkových distančních podložek, aby byl stroj v pracovní poloze horizontálně vyrovnán.



Obrázek 6.21

- Nesprávné nastavení může mít za následek nerovnoměrnou pracovní hloubku.
- Nastavení by se mělo provést se strojem v pracovní poloze a zkontrolovat při jízdě po poli. Rám stroje musí být při jízdě souběžný se zemí.

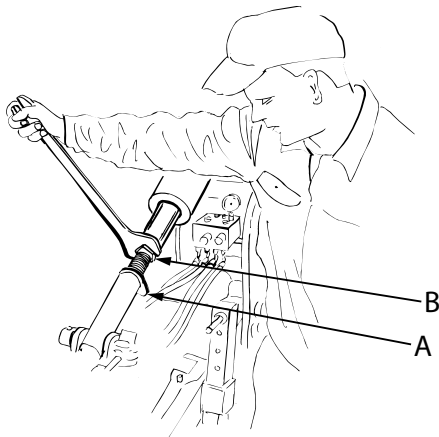
6.5.2 Horizontální vyrovnání stroje v pracovní poloze, TD 600–700



Obrázek 6.22

Presvědčte se, že je stroj horizontálně vyrovnán v pracovní poloze. V případě potřeby nastavte pístnici na hydraulickém válci tažné oje.

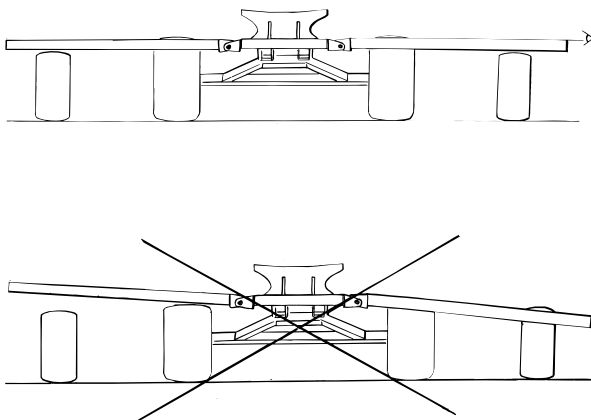
- Nesprávné nastavení může mít za následek nerovnoměrnou pracovní hloubku.
- Před seřizováním musíte odvdzdušnit zvedací válce, viz "15.1 Odvdzdušnění a kalibrace hydraulických válců".
- Nastavení by se mělo provést se strojem v pracovní poloze a zkontrolovat při jízdě po poli. Rám stroje musí být při jízdě souběžný se zemí.



Obrázek 6.23

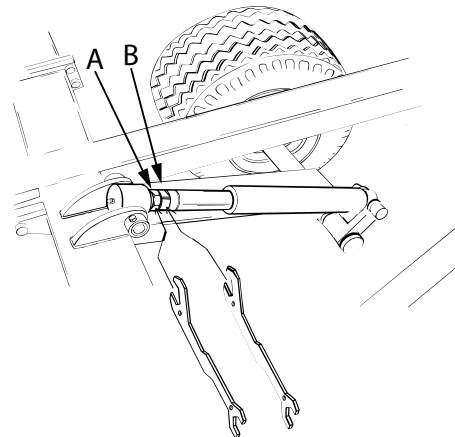
1. Uvolněte pojistnou podložku (A) a nastavte pístnici (B) na hydraulickém válci tažné oje, dokud stroj nebude pracovat horizontálně úplně vyrovnaný. Zatlačte přední nářadí SystemDisc dolů k zemi, abyste uvolnili hydraulický válec a tím usnadnili nastavování.
2. Pístnici znovu zajistěte pojistnou podložkou (A).

6.5.3 Horizontální vyrovnání křídlové sekce, TD 600–900



Obrázek 6.24

Hydraulické válce kol křídlových sekcí musíte nastavovat, dokud stroj nebude horizontálně vyrovnaný v pracovní poloze. Nastavení se kontroluje při plánované pracovní hloubce a správné jezdové rychlosti.

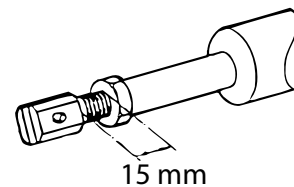


Obrázek 6.25

1. Uvolněte pojistnou matici (A) a nastavte pístnici (B). Polohu zajistěte pojistnou maticí.
 - Nekontrolujte horizontální vyrovnání křídlových sekcí pozorováním pěchů, protože ty budou vždy kopírovat terén. Kontrolujte místo toho rámové sekce podmitacích radliček. Levá a pravá strana by měly pracovat v přímce nad úrovní pole.



Obvykle musí být konce pístnic na hydraulických válcích křídlových sekcí vyšroubovány asi 15 mm.

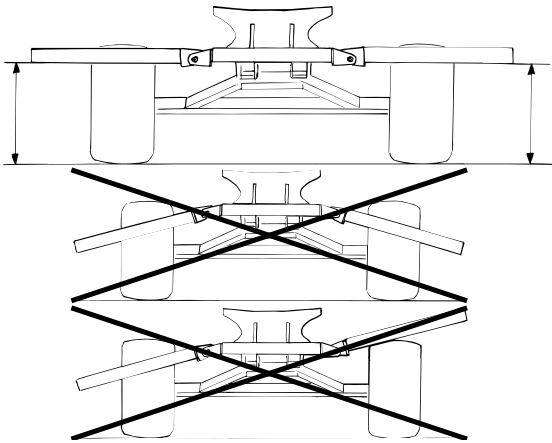


Obrázek 6.26

6.5.4 Nastavení křídlových sekcí ve vysunutě (rozložené) poloze, TD 400–500

Stroj byl přednastaven ve výrobním závodě. Nastavování obvykle není nutné.

Nesprávné nastavení může mít za následek nerovnoměrnou pracovní hloubku.



Obrázek 6.27

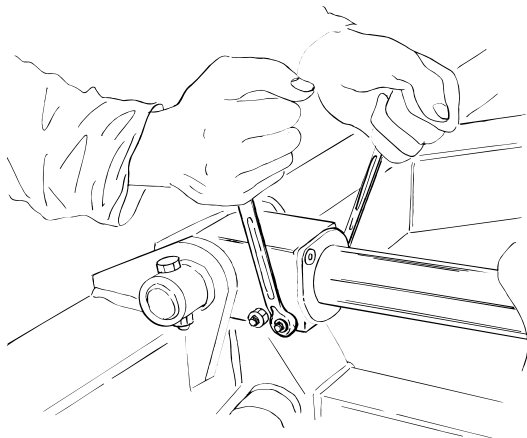
- Křídlové sekce musí být souběžné a vyrovnané navzájem a s nápravami kol, když je stroj rozložený v pracovní poloze. To se kontroluje při práci stroje na poli. Pokud křídlové sekce nejsou souběžné a v jedné přímce, musíte seřadit hydraulické válce pro sklápění křídel.



Při kontrole musí být hydraulické válce pro sklápění křídel úplně vysunuté.

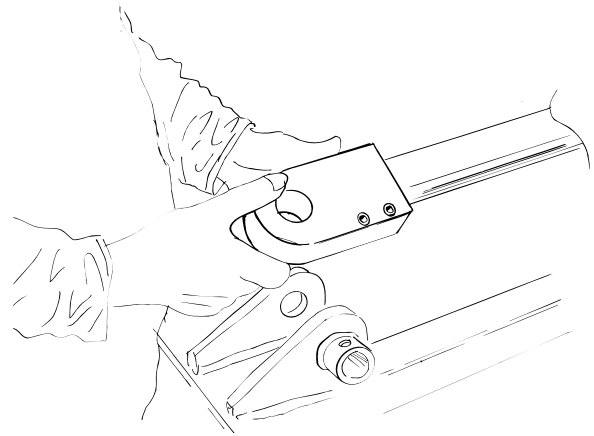


Nastavení se provádí s rozloženými křídlovými sekcemi a strojem spuštěným podmítacími radličkami a koly na zem. Přesvědčte se, že manometr ukazuje tlak alespoň 110 bar.



Obrázek 6.28

1. Povolte pojistné šrouby na konci pístnice sklápěcího válce.
2. Vymontujte vnější konec válce z křídlové sekce. Čep nevyklepávejte silou! Zajistěte, aby hydraulický válec a rám byly v poloze, v níž lze čep snadno vyjmout.

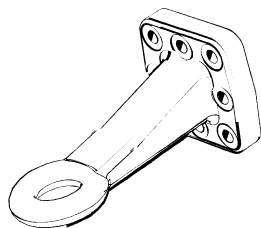


Obrázek 6.29

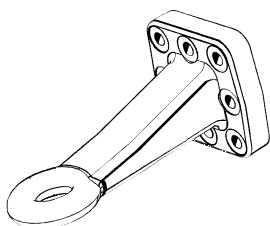
3. Vyšroubujte nebo zašroubujte konec pístnice. Pokud se pístnice otáčí, pomocí hydrauliky ji úplně vytlačte.
4. Znovu ji namontujte a zkontrolujte.

7 Tažná oj / rám

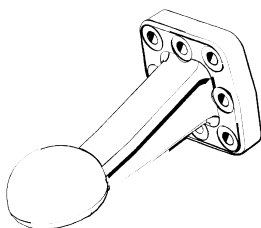
7.1 Tažná oka (770-)



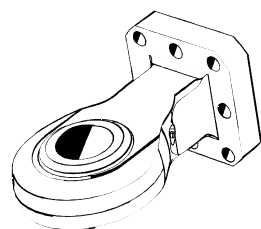
Obrázek 7.1 Tažné oko o průměru 50 mm (standardní).



Obrázek 7.2 Tažné oko o průměru 40 mm.



Obrázek 7.3 Kulový závěs o průměru 80 mm.

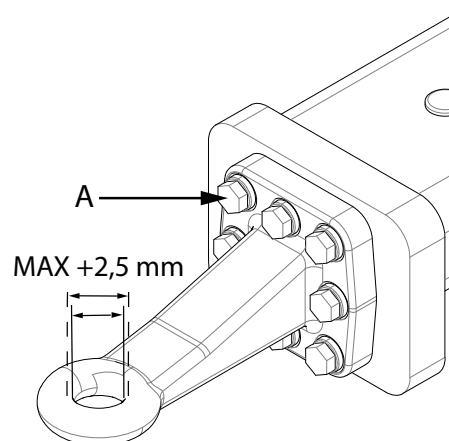


Obrázek 7.4 Kulové tažné oko se dodává ve čtyřech různých průměrech. 41, 52,5, 57 a 72,5 mm

7.1.1 Dotážení šroubových spojů a mez opotřebení



Tažné oko nikdy nesvařujte, protože to může drasticky snížit jeho pevnost.



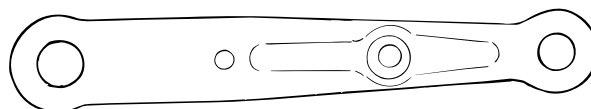
Obrázek 7.5

Šroubové spoje tažného oka (A) musí být dotahovány v pravidelných intervalech momentem 277 Nm. Použijte momentový klíč.

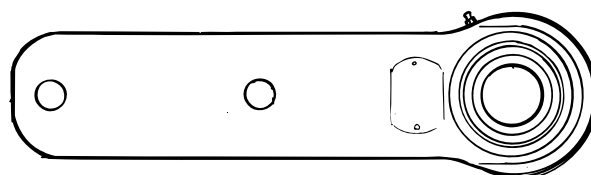
Když se průměr otvoru v tažném oku zvětší o 2,5 mm, dosáhlo oko své meze opotřebení a je na čase je vyměnit.

Při montáži nového tažného oka musíte použít nové šrouby.

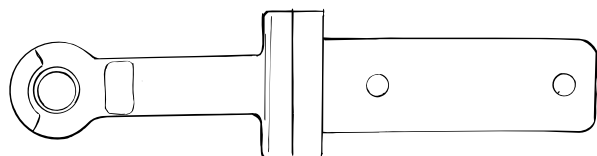
7.2 Tažná oka (-769)



Obrázek 7.6 Otočné tažné oko. Před připojením se ujistěte, že pravý konec směřuje dopředu.



Obrázek 7.7 "Tažná oj CAT" určená pro pásové traktory.



Obrázek 7.8 Tažné oko pro stroje schválené k použití na německých silnicích.

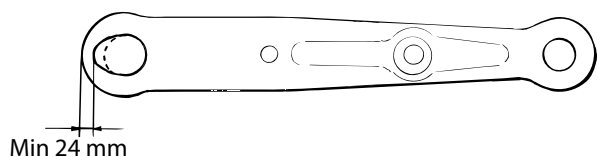
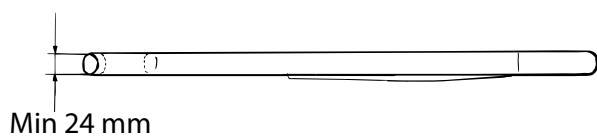
7.2.1 Dotahování a mez opotřebení šroubových spojů



Pokud existuje nebezpečí selhání tažného oka během přepravy nebo při práci, je nutné je neprodleně vyměnit.



Tažné oko nikdy nesvařujte, protože to může drasticky snížit jeho pevnost.

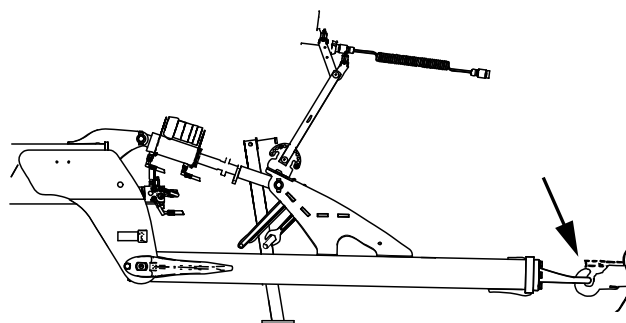


Obrázek 7.9

Šroubové spoje tažného oka musí být dotahovány v pravidelných intervalech.

Zkontrolujte tažné oko stroje. Na obrázku nahoře jsou znázorněny meze opotřebení pro otočná tažná oka.

7.3 Kontrola závěsného zařízení traktoru

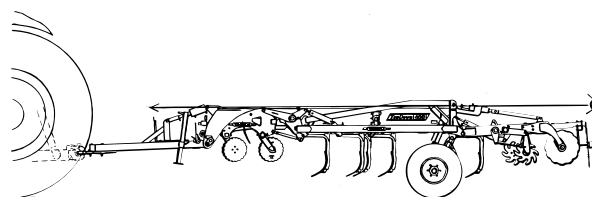


Obrázek 7.10



Když bude přední nářadí při práci vystaveno vysokému zatížení, bude mít tažná oj stroje tendenci ke zvedání. Proto byste měli pravidelně kontrolovat závěsné zařízení traktoru ohledně nadměrné vůle a opotřebení. Závažná vůle nebo opotřebení povedou k nerovnoměrné pracovní hloubce předního nářadí. Přílišné opotřebení závěsu traktoru v sobě zahrnuje také potenciální riziko vyklouznutí tažného oka stroje ze závěsu.

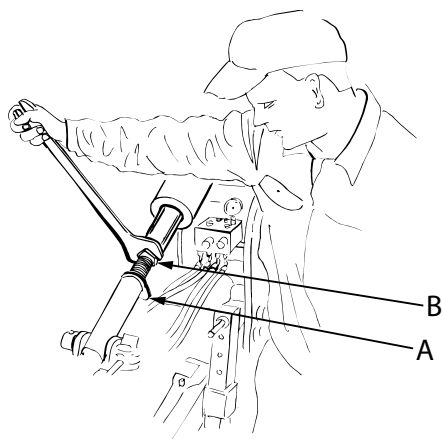
7.4 Nastavení výšky tažné oje strojů TD 300–500 a TD 900 během přepravy po silnici



Obrázek 7.11

Výšku tažné oje stroje je nutno přizpůsobit výšce závěsu traktoru. Pro zajištění horizontální polohy stroje ve zvednuté poloze na souvratí a během přepravy je nutné provést některá nastavení.

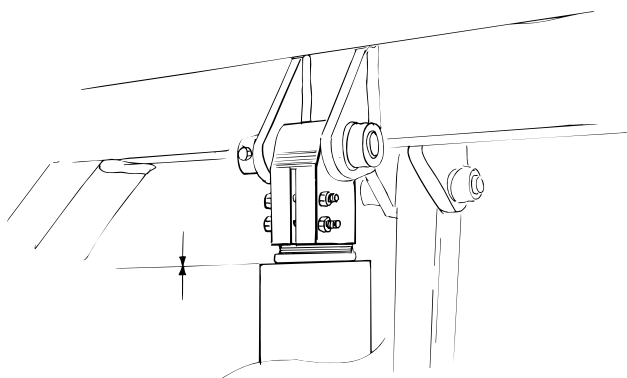
- Nastavení se provádějí s rozloženými křídlovými sekcemi a strojem zvednutým na jeho kolech tak, aby byly radličky asi 5–10 cm nad zemí.



Obrázek 7.12

1. Uvolněte pojistnou podložku (A) a nastavte pístnici (B) na hydraulickém válci tažné oje. Zatlačte přední nářadí SystemDisc dolů k zemi, abyste uvolnili hydraulický válec a tím usnadnili nastavování.
2. Zvedněte stroj do nejvyšší polohy; držte ovládací páku hydrauliky, dokud se úplně nevysunou hydraulické válce kol a tažné oje. Zkontrolujte, zda je rám stroje v horizontální poloze. V případě potřeby opakujte od bodu 1.
3. Pístnici znovu zajistěte pojistnou podložkou (A).

7.5 Nastavení minimální délky sklápěcích válců křídel, TD 400–500



Obrázek 7.13



Nesprávné nastavení může mít za následek nedostatečné zajištění křídlových sekcí v přepravní poloze.

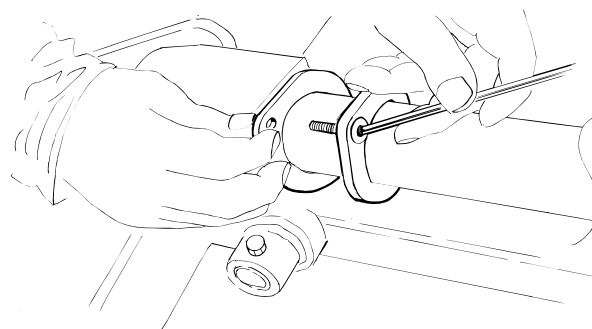
Nastavení se kontroluje složením křídlových sekcí. Složené křídlové sekce musí spočívat na podpěrách

křídel. Distanční podložky na hlavě pístnice sklápěcího válce musí být nahoře u konce válce.



Nastavení se provádí s rozloženými křídlovými sekcemi a strojem spuštěným podmítacími radličkami a koly na zem.

Když křídlové sekce nespočívají na podpěrách křídel a zámky křídel se neuzamknou:



Obrázek 7.14

1. Odstraňte jednu z 2,5mm distančních podložek. Když je vůle mezi distančními podložkami a koncem válce: Přidejte jednu 2,5mm distanční podložku.
2. Znovu ji namontujte a zkontrolujte.
3. Složte a zkontrolujte křídlové sekce.

7.6 Nastavení minimální délky sklápěcích válců křídel, TD 600–900



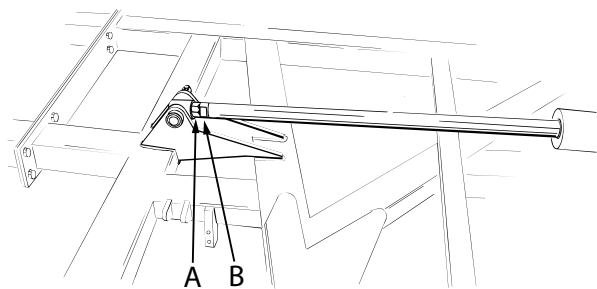
Nesprávné nastavení může mít za následek nedostatečné zajištění křídlových sekcí v přepravní poloze.

Nastavení se kontroluje složením křídlových sekcí. Složené křídlové sekce musí spočívat na podpěrách křídel.



Nastavení se provádí s rozloženými křídlovými sekcemi a strojem spuštěným podmítacími radličkami a koly na zem.

Když křídlové sekce nespočívají na podpěrách křídel a zámky křídel se neuzamknou:



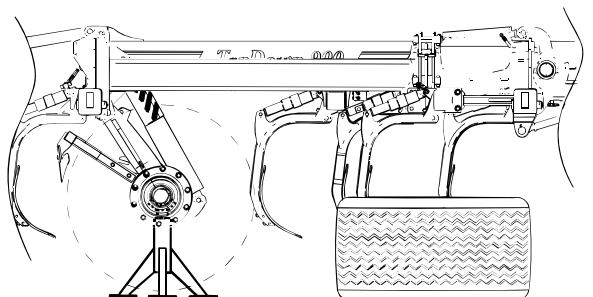
Obrázek 7.15

1. Povolte pojistnou matici (A) a otáčením pístitnice (B) zkrat'ete délku válce. Nenastavujte více, než je nutné.
2. Znovu utáhněte pojistnou matici (A).
3. Složte a zkontrolujte křídlové sekce.

8 Kola

8.1 Převravní kola

8.1.1 Výměna převravních kol

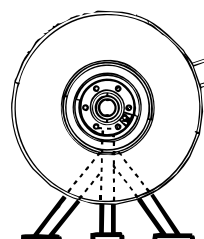


Obrázek 8.1

1. Složte stroj do přepravní polohy. (Neplatí pro TD 300.)
2. Zajistěte písnice převravních kol pojistnými západkami nebo hliníkovými distančními podložkami.
3. Zvedákem zvedněte jednu stranu podvozku.
4. Umístěte pod něj stojan s dostatečnou nosností.
5. Úplně povolte matice kol a odmontujte kolo.

8.2 Opěrná kola (TD 600–900)

8.2.1 Výměna opěrných kol

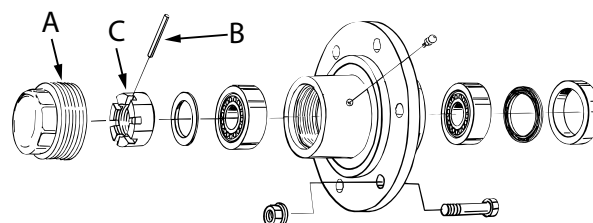


Obrázek 8.2

1. Zaparkujte stroj rozložený do pracovní polohy, viz "5.3 Odpojení a odstavení stroje v pracovní poloze".
2. Pomocí hydrauliky zvedněte kola.
3. Umístěte stojan pod podvozek.

8.3 Kontrola vůle v ložiskách kol

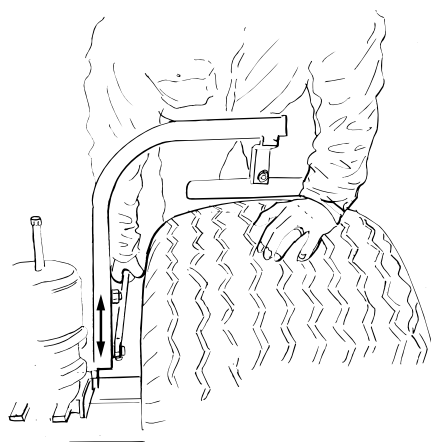
Je důležité po první sezoně zkontrolovat vůli ložisek kol. Rozložte stroj do pracovní polohy. Zkontrolujte kola, a pokud zjistíte vůli, utáhněte ložiska.



Obrázek 8.3

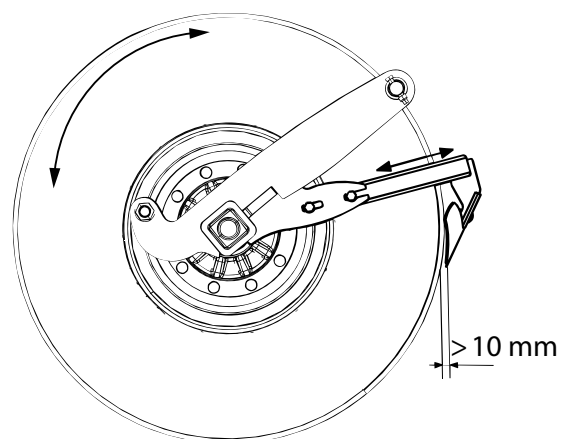
1. Odmontujte kryt náboje (A) a uvolněte upínací kolík (B).
2. Pomocí ručního nástroje otáčejte korunkovou maticí (C) a kontrolujte, zda se kolo lehce otáčí a nemá vůli.
3. Zajistěte upínacím kolíkem.
4. Nasad'te kryt náboje a mažte, dokud nebude mazací tuk vystupovat.

8.4 Seřízení škrabek kol



Obrázek 8.4

Škrabky kol se seřizují posouváním držáku v podélných otvorech na nápravě kola.



Obrázek 8.5

Vzdálenost mezi škrabkou a kolem nesmí být v žádném místě obvodu kola menší než 10 mm. Zkontrolujte to otáčením kola.

9 Brzdy

9.1 Hydraulické brzdy (2744-)

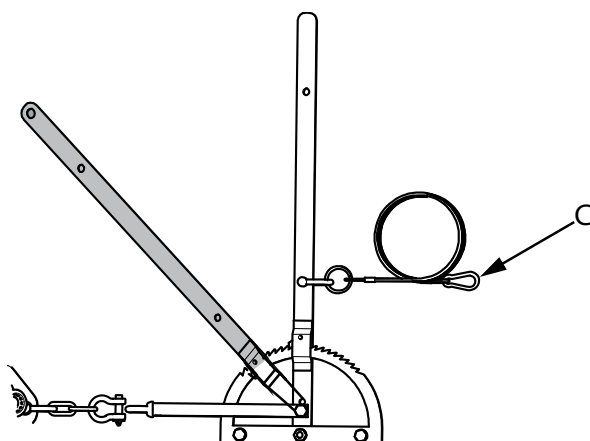
Účelem systému hydraulických brzd je:

- brzdít stroj během přepravy, aby se snížilo zatížení vlastních brzd traktoru.
- nouzově zabrzdít stroj, pokud se uvolní od traktoru během přepravy.
- zabránit ujetí odstaveného odpojeného stroje.

Systém pracuje pomocí oleje pod tlakem a za normálních okolností nevyžaduje nastavení. Skládá se z jednoho nebo několika hydraulických válců, bovdenů s brzdovými lankami a páky parkovací brzd s nouzovým lankem.

Hydraulické brzdy se připojují k brzdové přípojce na traktoru.

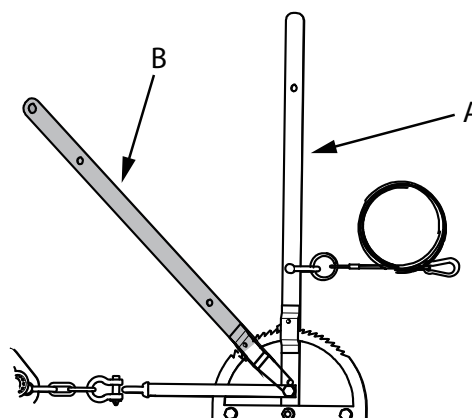
Brzdná síla je regulována podle tlaku vyvíjeného na brzdový pedál traktoru. Brzdové válce a délka brzdové páky jsou koncipovány tak, aby zajistily dostatečnou brzdnou sílu bez zablokování kol.



Obrázek 9.1

1. **Jízda/provoz:** Pro funkci nouzové brzd musí být lanko páky parkovací brzd (C) připojeno k traktoru. Brzda stroje se aktivuje brzdovým pedálem traktoru.
2. **Parkování:** Když odpojíte stroj, odpojte lanko nouzové brzd od traktoru a značnou silou asi 600 N zatáhněte páku parkovací brzd. Brzdy se pak aktivují a stroj nemůže neúmyslně ujet.

Stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu.



Obrázek 9.2

Aktivujte parkovací brzdu zatažením páky (A). Uvolněte parkovací brzdu krátkým pohybem páky dopředu a pak dozadu do polohy (B).

Jestliže je nutné odstavit stroj na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, musíte ho zajistit založením klínů pod přepravní kola.

Má-li být stroj zaparkován na delší dobu, měli byste uvolnit parkovací brzdu. V takovém případě musíte stroj zajistit pomocí klínů.

3. **Neúmyslné odpojení (nouzová brzda):** Když se stroj během přepravy odpojí od traktoru, zatáhněte lankem nouzové brzd páku parkovací brzd a stroj se zabrzdí.

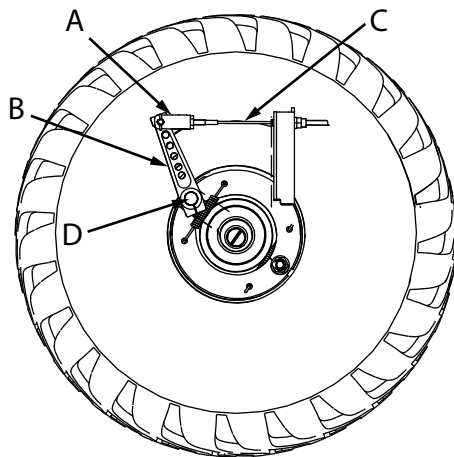
9.1.1 Nastavení brzdného účinku

U nového stroje a potom dvakrát za rok byste měli zkontrolovat nastavení brzd.



Při neseřizovaných brzdách se časem sníží brzdný účinek a nakonec brzdy přestanou fungovat úplně.

Při tomto nastavování připojte stroj k traktoru:



Obrázek 9.3

- Odstraňte vidlici (A) z brzdové páky (B). Pak vyšroubovávejte vidlici (A) na tyči (C), dokud nedosáhnete dobrého brzdného účinku. Namontujte opět vidlici (A).
- Pokud je toto seřízení nedostatečné, musíte posunout dále páku (B) na čepu (D).
- Brzdu vyzkoušejte. V případě potřeby ji znovu seřídíte.

Vzdálenost mezi čepem (D) a vidlicí (A) je uvedena v následující tabulce.

	Vzdálenost
TD 300	125 mm
TD 400–500	150 mm
TD 600–700	180 mm

9.1.2 Údržba

Hydraulický brzdový systém obvykle nevyžaduje údržbu.

Před každou sezonou zkontrolujte:

- že všechny hadice jsou nepoškozené a nevykazují únik.
- brzdný účinek a seřídíte brzdy.

9.1.3 Výměna brzdových součástí

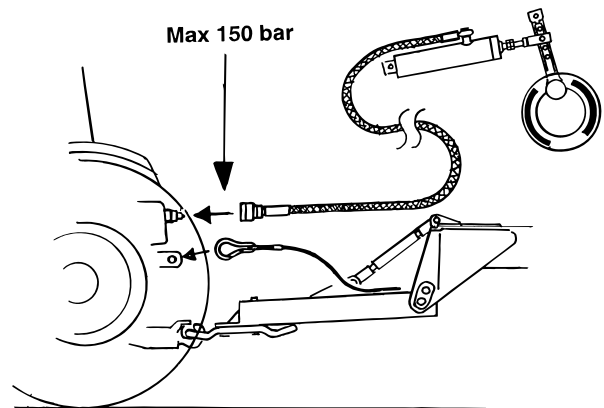
Obložení a bubny brzdového systému jsou součástí podléhající opotřebení. Veškeré brzdové obložení na téže nápravě musí být vyměněno naráz.

9.2 Hydraulické brzdy (-2743)

9.2.1 Připojení a jízda

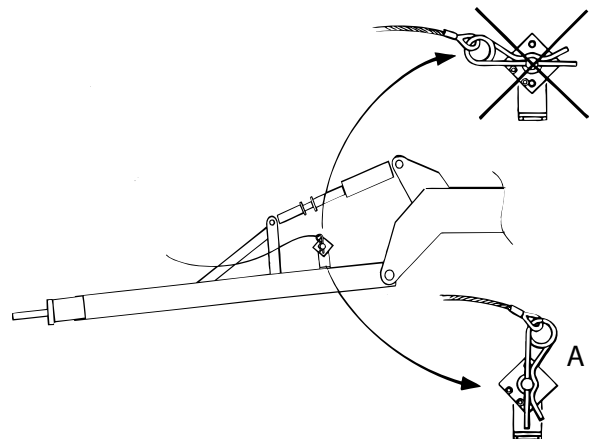
Stroje TD 300–700 mohou být vybaveny hydraulickými brzdami. Stroj je pak brzděn jedním hydraulickým válcem pro každé kolo. Systém je vybavený také nouzovou brzdou, která se aktivuje při odpojení stroje od

traktoru. Systém se skládá z tlakového zásobníku, ventilu a lanka, které se připojuje k traktoru.



Obrázek 9.4

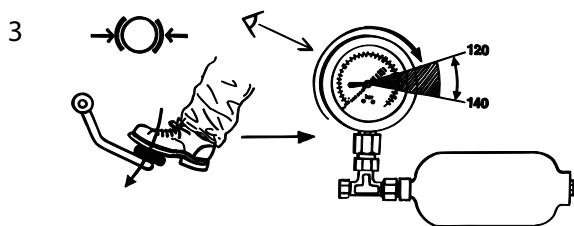
1. Připojte hydraulickou hadici brzdového systému k brzdové spojce na traktoru.
 - Uvědomte si prosím, že hadice se smí připojit pouze k brzdové spojce ovládané brzdovým pedálem traktoru poskytující maximální tlak 150 bar.



Obrázek 9.5

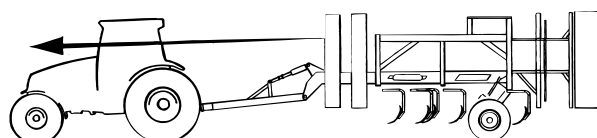
2. Připevněte lanko na vhodném místě na traktoru. Zajistěte, aby se lanko nemohlo nikde zamotat.

Ujistěte se, že je ventil nouzové brzdy nastavený do polohy A.



Obrázek 9.6

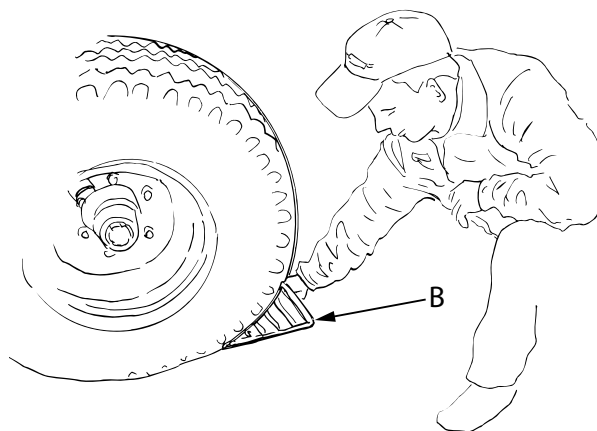
3. Sešlápněte brzdový pedál a držte ho sešlápnutý, dokud manometr na oji stroje neukáže tlak 120–140 bar.



Obrázek 9.7

4. Stroj je nyní připravený k jízdě.

9.2.2 Parkování



Obrázek 9.8

Stroj vždy parkujte na pevném a rovném povrchu. Zajistěte stroj klíny kol (B).

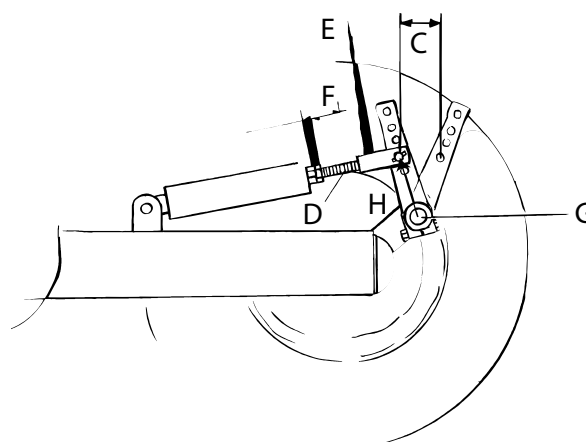
9.2.3 Seřízení brzd



Je důležité zkontrolovat správné seřízení brzd u nového stroje a potom dvakrát ročně.



Při neseřizovaných brzdách se časem sníží brzdný účinek a nakonec brzdy přestanou fungovat úplně.



Obrázek 9.9

1. Změřte zdvih (C) brzdových válců v nezabrděné a zabrděné poloze. Při tomto měření zajistěte, aby byla tyč (D) úplně zasunutá, když není zatažená brzda.
 - Pokud zdvih (C) překračuje 30 mm, měli byste brzdu seřídit.
2. Povolte pojistnou matici a vyšroubovávejte vidlici (E), dokud nedosáhnete zdvihu 15 mm. Utáhněte pojistnou matici.
 - Pokud je po tomto seřízení závit (F) delší než 40 mm, musíte páku (E) posunout na čepu (G) o jednu polohu blíže k brzdovému válci.
 - Vzdálenost (H) mezi čepem (G) a středem otvoru ve vidlici (E) musí být 150 mm pro TD 300–500 a 180 mm pro TD 600–700.

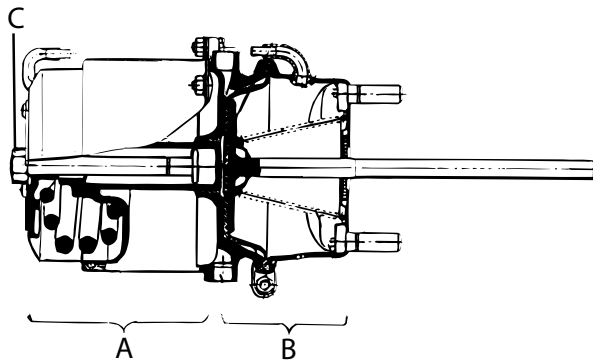
9.3 Pneumatické brzdy

Brzdná síla je regulována podle tlaku vyvíjeného na brzdový pedál traktoru. Brzdové válce a délka brzdové páky jsou koncipovány tak, aby zajistily dostatečnou brzdnu sílu bez zablokování kol.

Tyto pokyny platí pro pneumatické brzdy. Tyto brzdy nelze vylepšovat. Jedná se o bubnové brzdy bez samočinného nastavení.



Před použitím stroje: Přesvědčte se, že jsou úplně utažené šrouby (C) na všech válcích, aby byla zajištěna funkce nouzových brzd.



Obrázek 9.10

Válce pružinových brzd používají membránový válec (A) pro provozní brzdu/parkovací brzdu a pružinovou brzdovou sekci (B) pro nouzové brzdění.

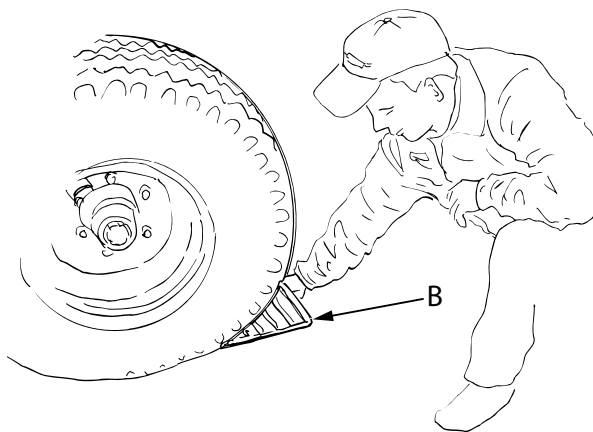
9.3.1 Připojení

Nejprve připojte červenou tlakovou hadici k červené tlakové spojce na traktoru. Pak připojte žlutou tlakovou hadici ke žluté ovládací spojce na traktoru. Brzdový systém je koncipován pro následující tlaky vzduchu:

Tlaková spojka	6–10 bar
Ovládací spojka	0–10 bar

9.3.2 Parkování

Když se stroj odpojí od traktoru, brzdy se automaticky aplikují.

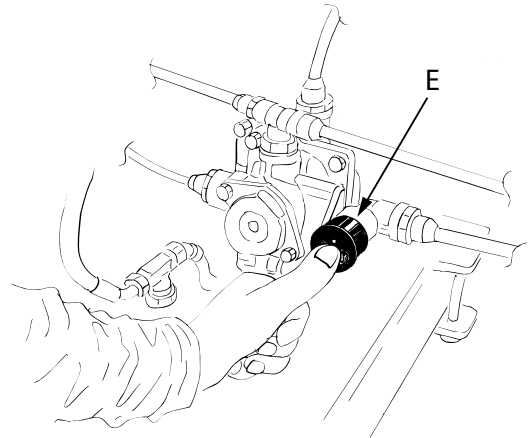


Obrázek 9.11

Když stroj odstavíte na veřejné komunikaci nebo v její blízkosti, nezapomeňte podložit kola klíny (B).

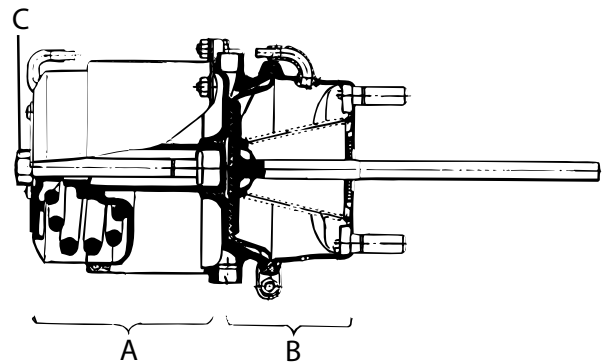
9.3.3 Manévrování se strojem

Tento návod je určen pro případ, kdy potřebujete uvolnit brzdy, například při manévrování se strojem v uzavřeném prostoru bez připojení k traktoru s brzdovými spojkami.



Obrázek 9.12

- Pokud je zásobník pod tlakem (min. 5 bar), můžete brzdy uvolnit stlačením zpomalovacího ventilu (E).



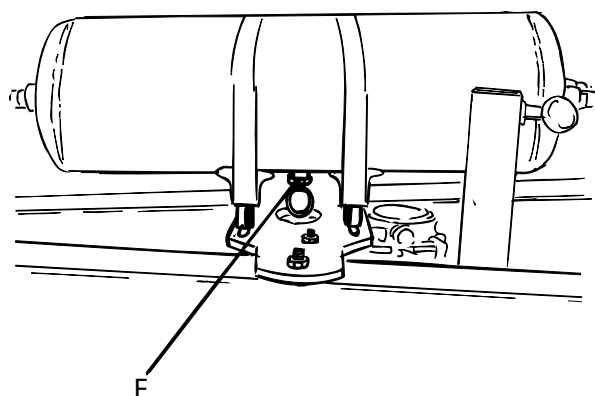
Obrázek 9.13

- Pokud je zásobník prázdný, úplně **vyšroubujte** oba šrouby (C) na válcích pružinové brzdy.



Před přepravou po silnici musí být tyto šrouby (C) úplně **zašroubované**.

9.3.4 Servis a údržba



Obrázek 9.14

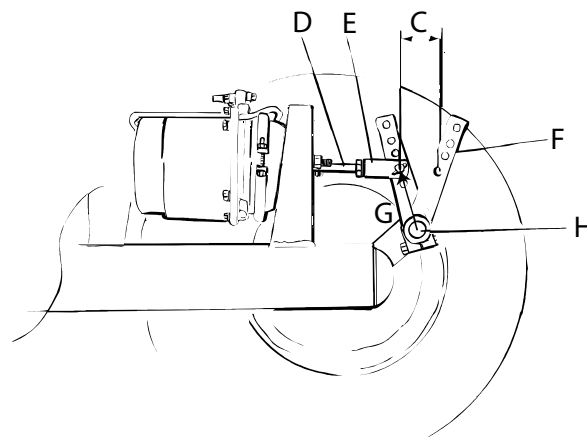
V případě potřeby vypusťte před jízdou kondenzát ze vzduchového zásobníku. Proved'te to zatlačením vypouštěcího ventilu (F) na dně zásobníku, když je zásobník pod tlakem.

Seřízení brzd

Je důležité zkontrolovat správné seřízení brzd u nového stroje a potom dvakrát ročně.



Při neseřizovaných brzdách se časem sníží brzdny účinek a nakonec brzdy přestanou fungovat úplně.



Obrázek 9.15

Při tomto seřizování připojte stroj k traktoru.

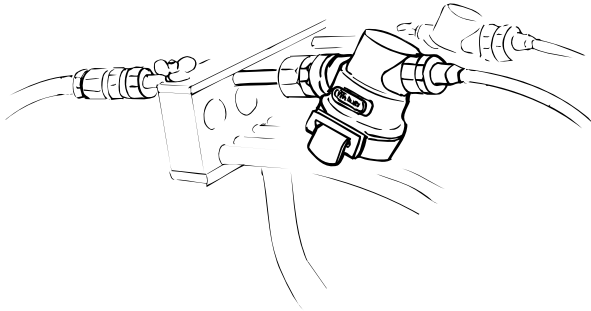
1. Změřte zdvih (C) brzdových válců v nezabrděné a zabrděné poloze. Při tomto měření zajistěte, aby byla tyč (D) úplně zasunutá, když není zatažená brzda.
 - Pokud je zdvih (C) větší než 55 mm, měli byste brzdu seřidit.
2. Odstraňte vidlici (E) z brzdové páky (F).
 - Nejdříve si poznamenejte, ke kterému otvoru je vidlice namontovaná. Vzdálenost (G) mezi čepem (E) a středem otvoru ve vidlici musí být v souladu s níže uvedenou tabulkou

TD 300	125 mm
TD 400–500	150 mm
TD 600–700	180 mm

3. Pak vyšroubovávejte vidlici na tyči (D), dokud nedosáhnete zdvihu 50 mm.
4. Namontujte opět vidlici.

Pokud toto seřízení nestačí, musíte posunout páku (F) o jednu polohu blíže k brzdovému válci na čepu (H).

Čištění potrubních filtrů



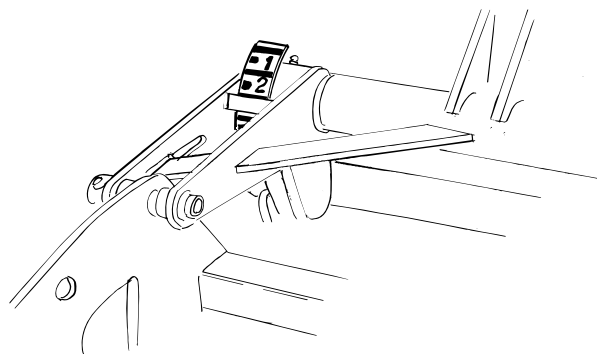
Obrázek 9.16

Když zjistíte zpoždění brzdného účinku, vymontujte a v případě potřeby vyčistěte a vysušte filtry.

10 SystemDisc

10.1 Nastavení a seřízení

10.1.1 Nastavení pracovní hloubky předního nářadí SystemDisc

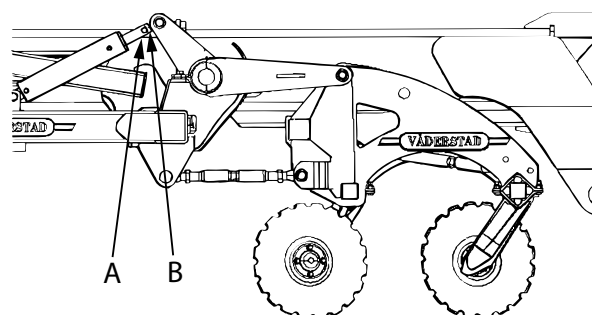


Obrázek 10.1

Pracovní hloubka předního nářadí SystemDisc se nastavuje postupně jeho hydraulickým válcem, dokud není dosaženo optimálního výsledku práce. Pracovní hloubka kotoučů je za normálních okolností 5–10 cm. Stupnice na pravé straně stroje udává aktuální nastavení.

Nefungují-li kotouče po celé pracovní šířce rovnoměrně, zkontrolujte následující:

1. Odvzdušnění hydraulických válců. Viz "Obrázek 15.1". Zvykněte si před každým rozkládáním válce vždy asi 5 sekund odvzdušňovat.



Obrázek 10.2

2. Seřízení hydraulických válců. Kotouče musí být na levé i na pravé polovině stroje ve stejné výšce. To lze nastavit délkami zdvihu hydraulických válců, když odmontujete pojistné matice (B) a šroubujete pístnice (A). Zkontrolujte nastavení na rovném povrchu.



Nechte vždy nejméně jednu z pístnic v hydraulických válcích úplně zašroubovanou. Žádnou pístnici nevyšroubujte více než 20 mm.

3. Seřízení výšky tažné oje. Viz "6.5 Horizontální vyrovnání stroje".
4. Horizontální vyrovnání předního nářadí SystemDisc. Viz "10.1.2 Seřízení horizontálního vyrovnání předního nářadí SystemDisc".
5. Nastavení křídlové sekce. Viz "7 Tažná oj / rám".

10.1.2 Seřízení horizontálního vyrovnání předního nářadí SystemDisc

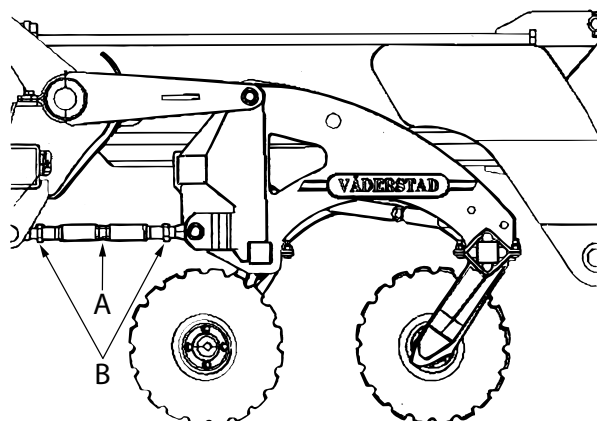


Nikdy nepracujte pod předním nářadím, pokud není zajištěno podstavci nebo podobným zařízením.

Před seřizováním musíte odvzdušnit hydraulické válce předního nářadí SystemDisc.

Horizontální vyrovnání se kontroluje za jízdy na poli při plánované pracovní hloubce a správné pojezdové rychlosti.

1. Nejprve se přesvědčte, že rám a křídlové sekce stroje pracují v poloze horizontálně vyrovnané se zemí.



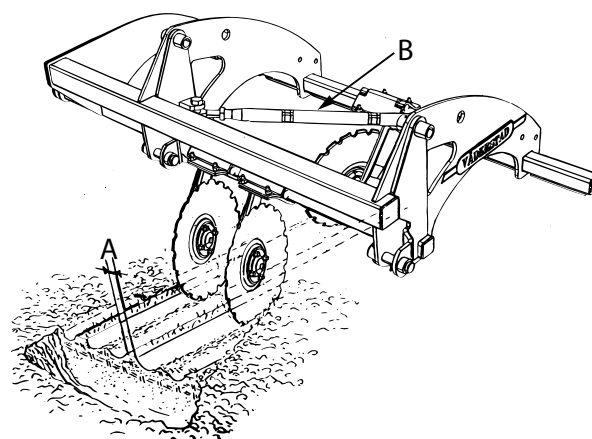
Obrázek 10.3

2. Pokud přední a zadní kotouče předního nářadí SystemDisc nepracují ve stejné hloubce, je nutno upravit délku napínacích matic (A).
3. Nejprve povolte pojistné matice (B).
4. Seříd'te napínací matice tak, aby přední a zadní kotouče předního nářadí pracovaly ve stejné hloubce. Aby přední nářadí pracovalo rovnoměrně po celém pracovním záběru, může být někdy nutné seříd'it vnější a vnitřní napínací matice různě.
5. Utáhněte pojistné matice (B).

10.1.3 Stranové nastavení přední řady kotoučů



Nikdy nepracujte pod předním nářadím, pokud není zajištěno podstavci nebo podobným zařízením.



Obrázek 10.4

Přední řadu kotoučů lze stranově nastavit pomocí dvou napínacích matic (B). Zajistěte, aby bylo přední nářadí při seřizování napínacích matic zvednuté. Po nastavení zajistěte napínací matice jejich pojistnými maticemi.

Začněte od základního nastavení, kdy jsou rámy souběžné s pozemkem ve směru jízdy.

Nastavte přední řadu kotoučů tak, aby přední nářadí SystemDisc pracovalo v celém pracovním záběru ve zvolené pracovní hloubce a nevynechalo žádné místo (A). Po odstranění uvolněné zeminy za kotouči zkontrolujte výsledek zpracování půdy.

Ve výše uvedeném příkladu byste měli pro optimalizaci výsledku posunout přední řadu kotoučů trochu doprava. Myslete na to, že konečný výsledek závisí na pracovní hloubce, typu půdy a pojezdové rychlosti.

10.2 Výměna kotoučů

Ujistěte se, že jsou přední nástroje bezpečně podepřené. Na výměnu kotoučů použijte rehtačkový klíč nebo ještě lépe utahovák matic. Aby se kotouč neotáčel, zablokujte ho dřevěným špalkem apod. Kotouče mají ostré hrany – noste rukavice!

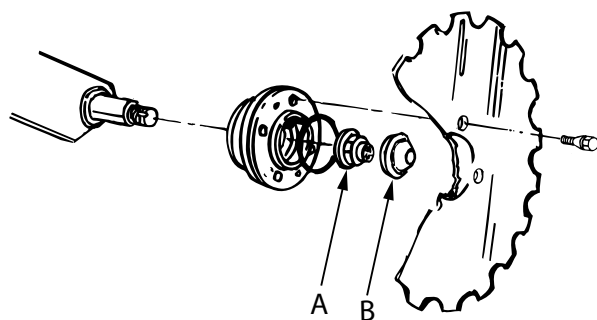
10.3 Výměna náboje kotouče



Ujistěte se, že jsou přední nástroje bezpečně podepřené podstavci nebo podobným zařízením.

Kdykoli je nutné provádět práci na ložisku, nezapomeňte nejprve odstranit nečistoty!

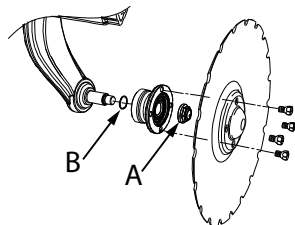
10.3.1 Demontáž/montáž nového náboje pro sériová čísla (-1524)



Obrázek 10.5

1. Při demontáži odstraňte ochranný kryt (B) a povolte matici (A). Nyní můžete odmontovat ložisko z čepu nápravy.
2. Nasadte náboj a O-kroužek na čep nápravy. Nasadte novou matici a utáhněte ji momentem 285 Nm. Nasadte nový ochranný kryt.

10.3.2 Demontáž/montáž nového náboje pro sériová čísla (1524-)

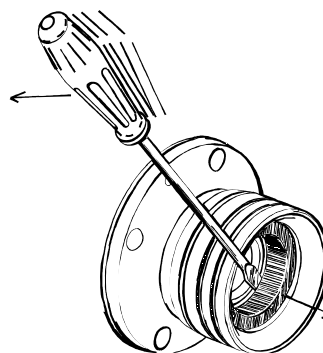


Obrázek 10.6

1. Demontujte kotouč a odšroubujte matici (A). Nyní můžete odmontovat ložisko z čepu nápravy.
2. Zkontrolujte, zda je čep důkladně očištěný.
3. Namontujte O-kroužek (B) a náboj na čep nápravy. Nasadte novou matici (A) a utáhněte ji momentem 285 Nm.
4. Nasadte kotouč.

10.3.3 Výměna těsnění v náboji (-1524)

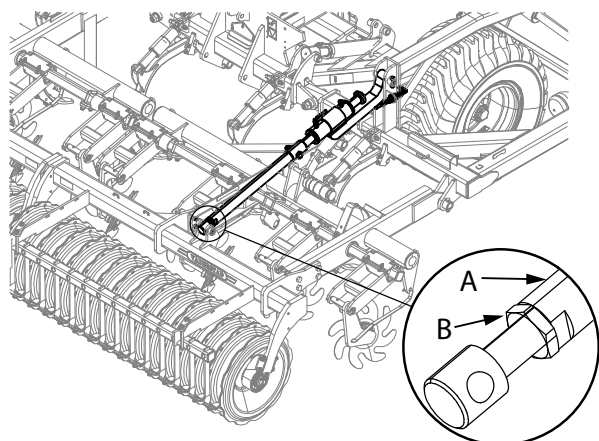
1. Odmontujte náboj kotouče.



Obrázek 10.7

2. Šroubovákem nebo podobným nástrojem vyjměte staré těsnění. Dávejte pozor, abyste nepoškodili kovové povrchy. Očistěte kovové povrchy. Nasadte nové těsnění.

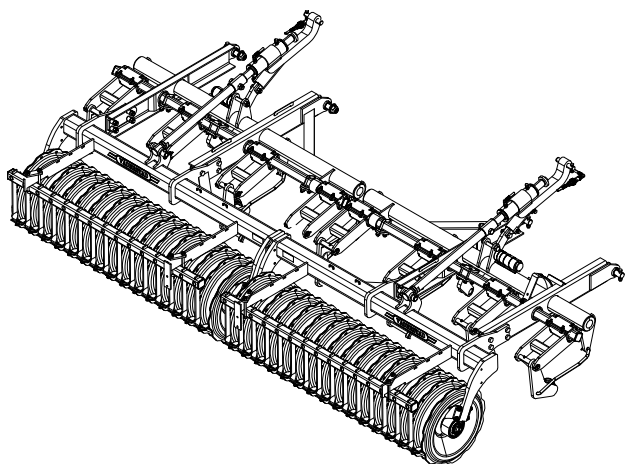
11 Pěchy



Obrázek 11.1 Hydraulický válec

Seřízení hydraulických válců. Kotouče musí být na levé i na pravé polovině stroje ve stejné výšce. To lze nastavit délkami zdvihu hydraulických válců, když odmontujete pojistné matice (B) a šroubujete pístnice (A). Zkontrolujte nastavení na rovném povrchu.

11.1 SteelRunner



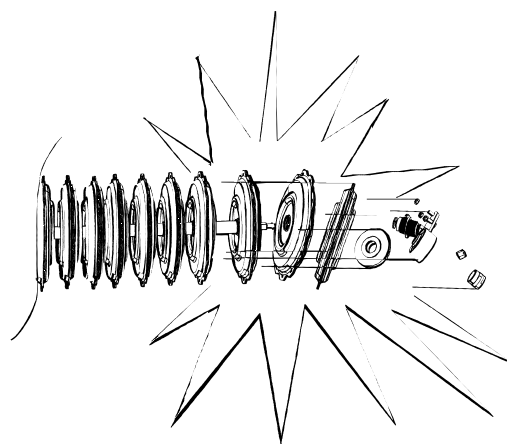
Obrázek 11.2 SteelRunner

SteelRunner je zkonstruován zejména pro středně těžké půdy. Zanechává urovnaný povrch a utužuje do nevelké hloubky.

Servis jednotky ocelových prstenců



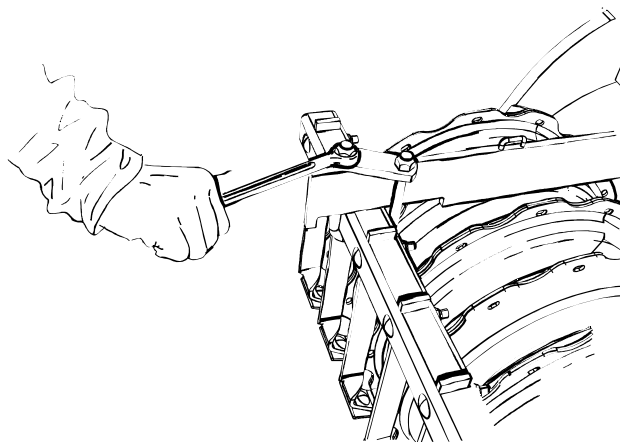
Nikdy nerozebírejte jednotku pýchovacího válce s ocelovými prstenci. Jednotka byla slisována dohromady silou 4 tuny. Při pokusu o rozebrání hrozí nebezpečí úrazu. Pokud musíte jednotku nechat rozebrat, obraťte se na svého prodejce, protože je nutné speciální nářadí.



Obrázek 11.3

Kromě mazání ložisek nevyžadují pýchovací jednotky obvykle žádnou údržbu. Pýchovací jednotky jsou vybavené automatickým napínáním.

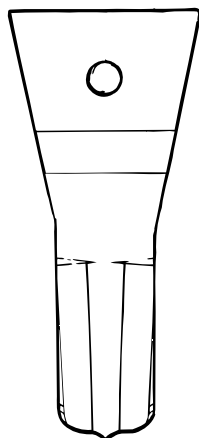
11.2 Seřízení škrabek ocelových pýchů



Obrázek 11.4

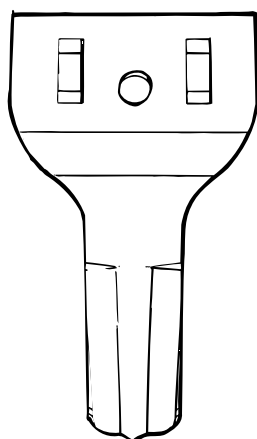
Seřídte škrabky tak, aby byly jejich čepele co nejbližší u prstenců pýchů, ale nedotýkaly se jich.

11.2.1 Čepele škrabek



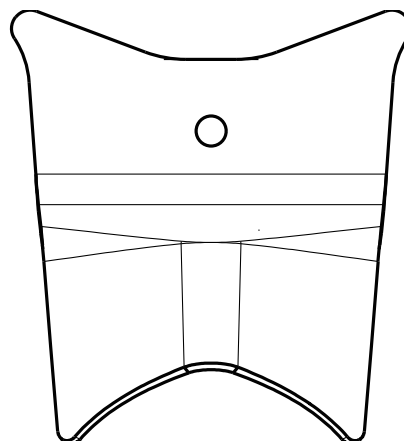
Obrázek 11.5 Standardní typ (A)

Stroj se dodává se standardním typem čepelí škrabek (A).



Obrázek 11.6 Typ (B)

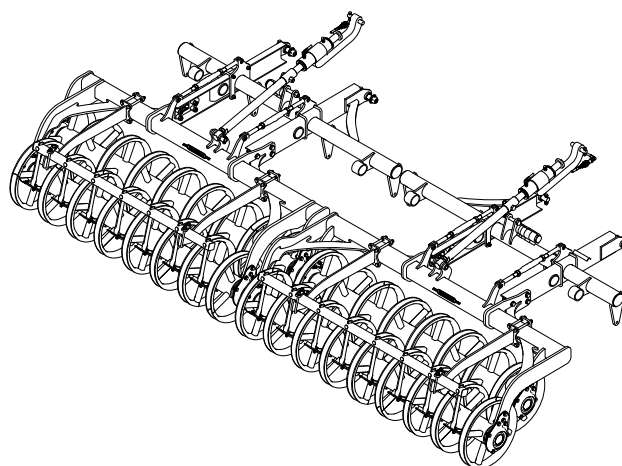
Lze objednat širší hroty (B). Objednací číslo těchto hrotů je uvedeno v katalogu náhradních dílů. Širší hroty jsou zkonstruovány pro jílovité půdy a vlhké podmínky s malým množstvím slámy, například pro práci ve velmi vlhké, zorané půdě.



Obrázek 11.7 Typ (C)

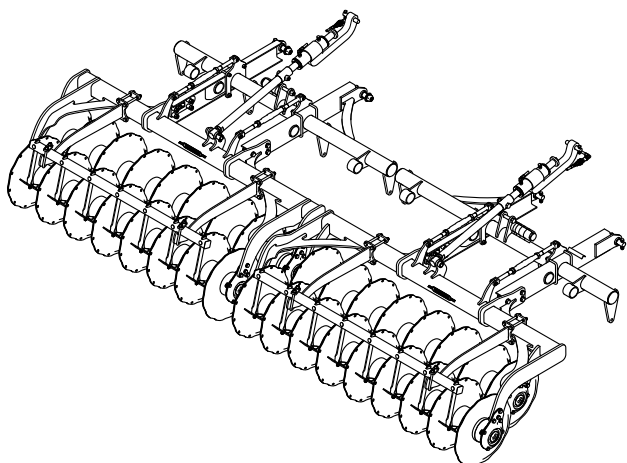
Hroty (C) se používají jen na dvojitém pěchu SteelRunner.

11.3 Dvojitý SoilRunner a dvojitý SteelRunner



Obrázek 11.8

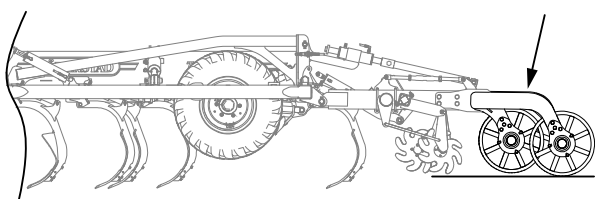
Dvojitý SoilRunner je zkonstruován zejména pro lehké až střední půdy. Zanechává urovnaný povrch a utužuje do nevelké hloubky.



Obrázek 11.9

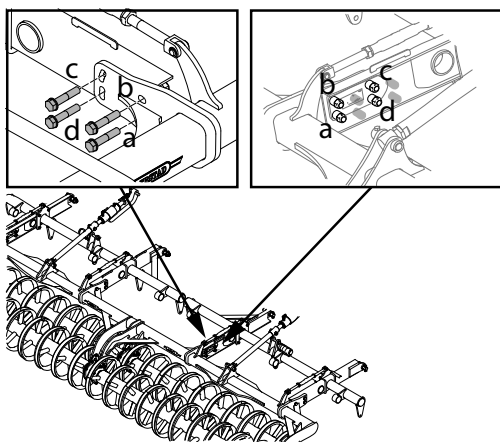
Dvojitý SteelRunner je univerzální pěch vhodný pro všechny půdní typy. Minimálně vyhrnuje zeminu v lehkých půdách a účinně rozbíjí větší hrudky v tvrdých půdách. Dokáže znovu utužit v celé zpracovávané hloubce a zanechává strukturovaný povrch.

11.3.1 Seřízení



Obrázek 11.10

Pokud je stroj vybavený dvojitým pěchem, musí být seřízen tak, aby byl zadní pěch trochu níže než přední. Když se změní pracovní hloubka, změní se také poměr mezi předním a zadním pěchem.



Obrázek 11.11 Dvojitý SoilRunner

Pro přizpůsobení pracovní hloubce podmiťáče lze pěch seřídit ve všech směrech o $\pm 4^\circ$.

1. Zvedněte stroj pomocí hydrauliky.

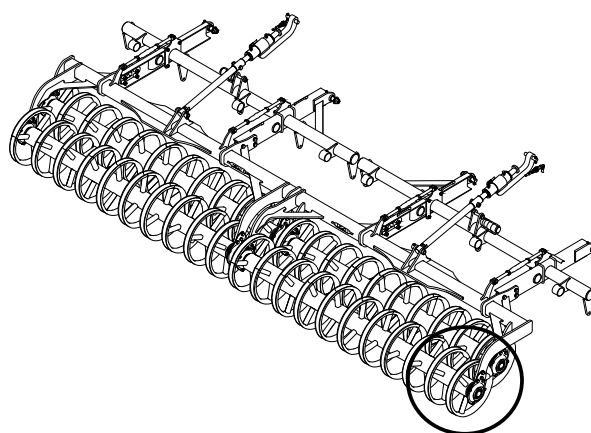
2. Povolte a a b.



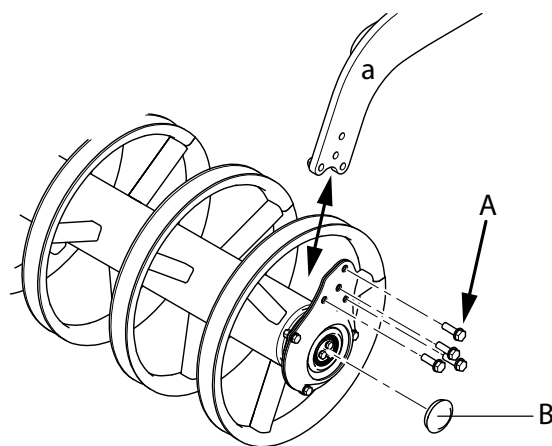
Nechte šrouby na místě!

3. Povolte a odejměte c a d.
4. Pomocí napínací matice seříd'te nahoru/dolů. Použijte dodaný klíč.
5. Namontujte opět c a d.
6. Utáhněte a–d momentem 550 Nm. Nejlepší je použít momentový klíč.

11.3.2 Výměna ložiska pěchu

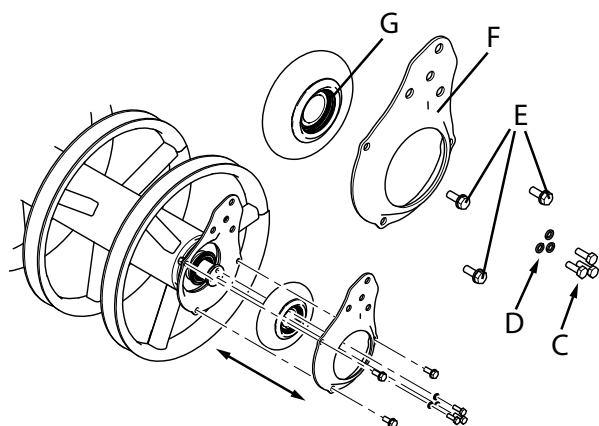


Obrázek 11.12



Obrázek 11.13

1. Povolte čtyři šrouby (A) zajišťující pěchovací jednotku na rámu (a).
2. Odejměte ochranný kryt (B) pomocí 1–2 šroubováků.



Obrázek 11.14

3. Odmontujte tři šrouby (C) a nechte si při ruce pojistné podložky (D).
4. Odmontujte tři šrouby (E) a odstraňte úložnou desku (F).
5. Vyměňte ložisko (G).
6. Namontujte úložnou desku (F) zpátky na místo.
7. Nasaďte šrouby (E) a utáhněte je momentem 78 Nm.
8. Nasaďte pojistné podložky (D) a šrouby (E) a utáhněte je momentem 50 Nm.
9. Nasaďte opět ochranný kryt (B).



Opětovná montáž krytu může být obtížná. **NETLUČTE** kladivem přímo do krytu. Přitlačte kryt na místo za těsněním. Pak na kryt nasaďte trn nebo podobný nástroj, který bude tláčit na **celou** jeho vnější hranu, a naklepněte ho na místo.

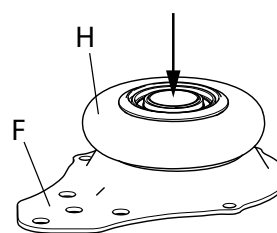
10. Zajistěte pěchovací jednotku v rámu utažením šroubů (A) momentem 260 Nm.

11.3.3 Seřízení škrabek dvojitého pěchu SteelRunner

Seřídte škrabky tak, aby byly jejich čepele co nejbližší u prstenců pěchu, ale nedotýkaly se jich.

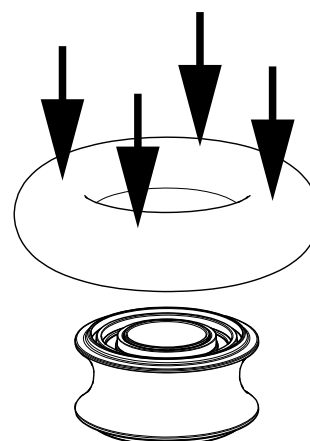
11.4 Výměna pryžového bloku ložiska pěchu

1. Povolte čtyři šrouby (A) zajišťující pěchovací jednotku na rámu (a).
2. Odejměte ochranný kryt (B) pomocí 1–2 šroubováků.
3. Odmontujte tři šrouby (C) a nechte si při ruce pojistné podložky (D).



Obrázek 11.15

4. Odmontujte tři šrouby (E) a odstraňte úložnou desku (F).
5. Pryžový blok (H) dobře navlhčete mýdlovou vodou.
6. Použijte úložnou desku (F) jako podložku a hydraulickým lisem tlačte na ložisko, abyste z něho vytlačili pryžový blok.
7. Nový pryžový blok dobře navlhčete mýdlovou vodou.



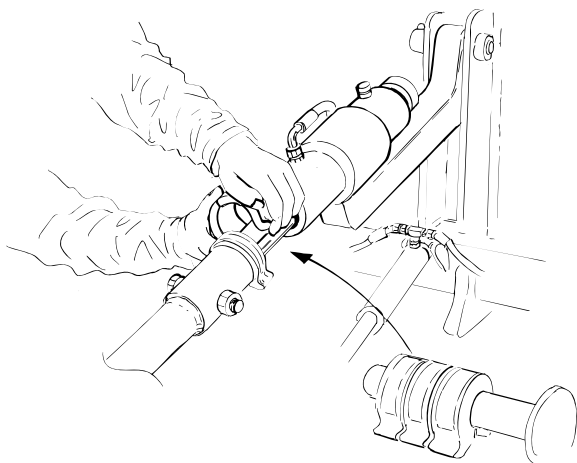
Obrázek 11.16

8. Pryžový blok zatlačte na místo hydraulickým lisem.
9. Namontujte úložnou desku (F) zpátky na místo.
10. Nasaďte šrouby (E) a utáhněte je momentem 78 Nm.
11. Nasaďte pojistné podložky (D) a šrouby (E) a utáhněte je momentem 50 Nm.
12. Nasaďte opět ochranný kryt (B).



Opětovná montáž krytu může být obtížná. **NETLUČTE** kladivem přímo do krytu. Přitlačte kryt na místo za těsněním. Pak na kryt nasaďte trn nebo podobný nástroj, který bude tláčit na **celou** jeho vnější hranu, a naklepněte ho na místo.

11.5 Nastavení pro zvýšené utužování



Obrázek 11.17

Utužovací účinek lze upravit umístěním distančních podložek na spodní pístnice hydraulických válců pěchu.

Když je požadováno větší utužování:

1. Jeďte se strojem nastaveným na požadovanou pracovní hloubku po poli.
2. Nasadte/zaklopte na spodní pístnice pěchů tolik distančních podložek, kolik je potřeba na vyplnění prázdného prostoru.

3. Zvedněte stroj a přidejte jednu 25mm podložku navíc.

Správnou kombinaci distančních podložek můžete vyhledat podle níže uvedené tabulky.

Tableau 11.1 Dostupné distanční podložky

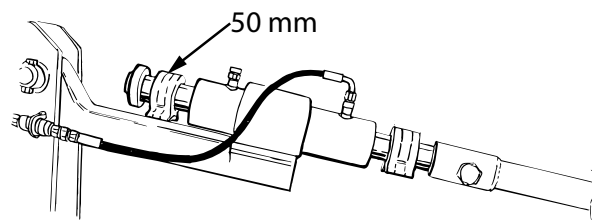
25 mm	38 mm	50 mm	Celkem
1			25 mm
	1		38 mm
		1	50 mm
1	1		63 mm
1		1	75 mm
	1	1	88 mm
2		1	100 mm
1	1	1	113 mm
1		2	125 mm
2	1	1	138 mm
2		2	150 mm

- Nejezděte se stroji TD 600–900 OS 400–700 s koly zvednutými nad zem pro dosažení maximálního utužení. Pro zajištění účinné práce stroje musí být křídlové sekce podepřeny těmito koly.
- Použijte distanční podložky na pístnice pěchů a kola nechte na zemi. Seřídte hydraulické válce kol křídlových sekcí tak, aby byl stroj horizontálně vyrovnán po celé své šířce.

11.6 Nastavení výšky zdvihu pěchu

Pojem “výška zdvihu” znamená výšku pěchu nad zemí, když je stroj úplně zvednutý na svých kolech například při otáčení na souvratí.

Úplně stroj zvedněte na jeho kolech, abyste zkontrolovali výšku zdvihu pěchu. Spusťte stroj, abyste mohli umístit distanční podložky na horní pístnici hydraulického válce pěchu. Větší počet podložek zajistí větší výšku zdvihu.



Obrázek 11.18

- Při zpracování půdy samotnými podmitacími radličkami se přesvědčte, že je na horní pístnici příslušného pěchu 50mm distanční podložka (B).

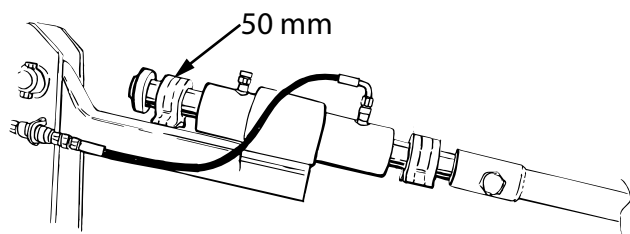


Když se má půda zpracovávat jen předním nářadím SystemDisc (se zvednutými podmítačými radličkami), nasadte/zaklopte všechny distanční podložky na spodní pístnice hydraulických válců pěchu. Pokud máte válec se záklopnými distančními podložkami, přemístěte pevnou podložku (B) z horní na spodní část pístnice.



Když má být stroj rozložen do pracovní polohy, přesvědčte se, že je na horních pístnicích pěchů nasazena nejméně jedna 50mm distanční podložka.

11.7 Zpracování půdy bez pěchu



Obrázek 11.19

Pokud nevyžadujete utužování, můžete pěch úplně zvednout. Všechny distanční podložky byste pak měli umístit na horní pístnici.

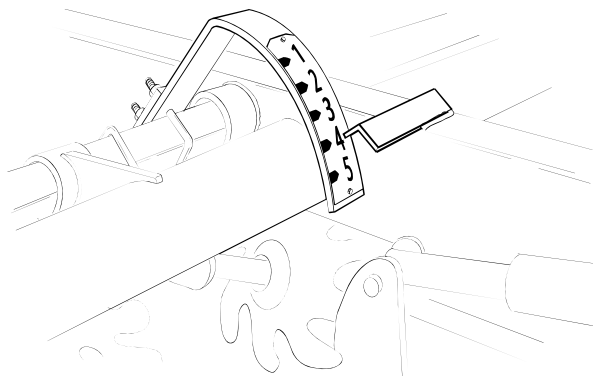
12 Urovnávací jednotka

12.1 Nastavení a seřízení urovnávacích kotoučů

Urovnávací kotouče mají zarovnávat koleje a rýhy zanechané podmítacími radličkami.

Pracovní hloubka urovnávacích kotoučů se seřizuje při jízdě na poli. Vychází se z předpokládané hloubky podmítacích radliček a správné pojezdové rychlosti stroje.

1. Sledujte zem za strojem.
2. Seříd'te pracovní hloubku urovnávacích kotoučů tak, abyste dosáhli co nejrovnějšího povrchu.

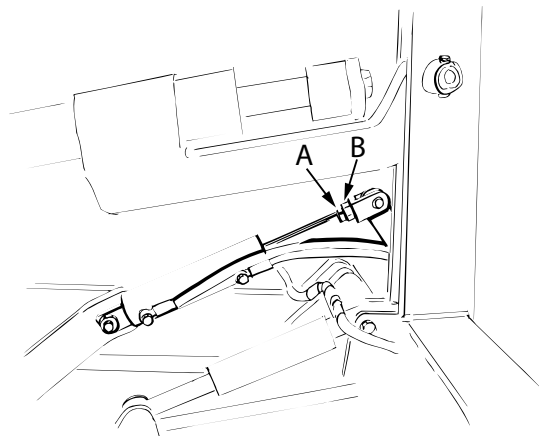


Obrázek 12.1

3. Zkontrolujte hodnotu na stupnici pracovní hloubky.
 - Pokud za urovnávacími kotouči zůstávají koleje, hloubku trochu zmenšete (a tím hodnotu na stupnici).
 - Pokud za urovnávacími kotouči zůstávají rýhy, hloubku trochu zvětšete (a tím hodnotu na stupnici).

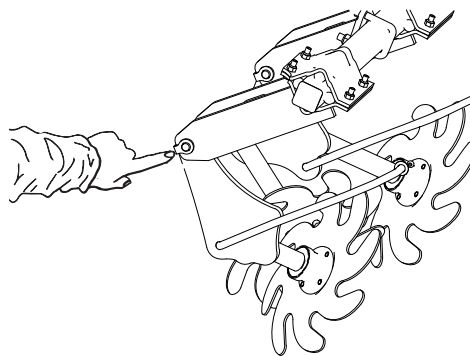
Nefungují-li kotouče po celé pracovní šířce rovnoměrně, zkontrolujte následující:

1. Odvzdušnění hydraulických válců. Pomocí hydrauliky zvedněte urovnávací kotouče co nejvíce nahoru a asi 5 až 10 sekund podržte ovladač hydrauliky v této poloze.



Obrázek 12.2

2. Seřízení hydraulických válců. Urovnávací kotouče musí být na levé i na pravé polovině stroje ve stejné výšce. To lze nastavit délkami zdvihu hydraulických válců, když odmontujete pojistné matice (B) a šroubujete pístnice (A). Zkontrolujte nastavení se strojem v pracovní poloze a s pěchem spočívajícím na rovném povrchu. Nechte vždy nejméně jednu stranu úplně zašroubovanou. Nevyšroubujte druhou pístnici více než 25 mm.
3. Seřízení křídlových sekcí.



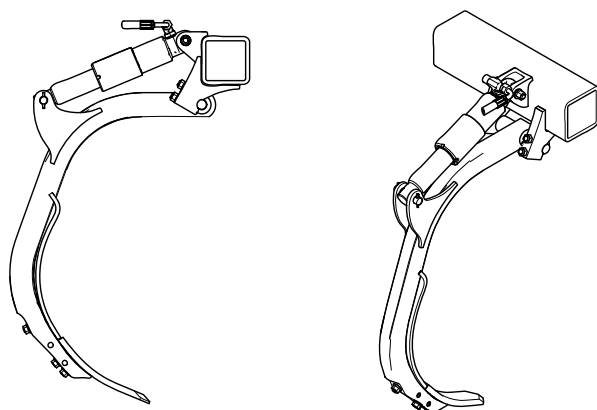
Obrázek 12.3

4. V případě potřeby lze jednotlivé jednotky kotoučů seřídít vertikálně vzhledem k ostatním kotoučům. Závlačku pak lze přemísťovat v děrovaném držáku.

13 Podmítač

Podmítač je zkonstruován pro zpracování strnišť do hloubky maximálně 40 cm, když se používá s hroty pro hluboké kypření DeepLoosening. S ostatními hroty se dosahuje hloubky zpracování maximálně 30 cm. Za mimořádných podmínek se zpracování do požadované hloubky (maximálně 40 cm) musí provádět několika přejezdy.

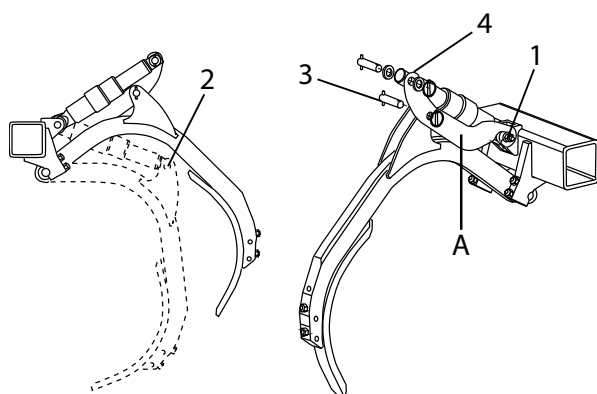
13.1 Hydraulické jištění proti kamenům



Obrázek 13.1

13.1.1 Sklopná radlička (příslušenství)

Sklopné radličky se mohou používat, když je potřeba zvednout určitý počet radliček pro zmenšení záběru stroje nebo zvětšení rozteče mezi radličkami.



Obrázek 13.2 Sklopná radlička s číslem soupravy: 490588

1. Nasadte kovovou destičku na stranu s maticí (A).
2. Vytáhněte závlačku hydraulického válce.

3. Zvedněte radličku a nasadte kolík tak, aby byla radlička zajištěná ve zvednuté poloze.
4. Zajistěte hydraulický válec kolíky a podložkami v horním otvoru kovové destičky.



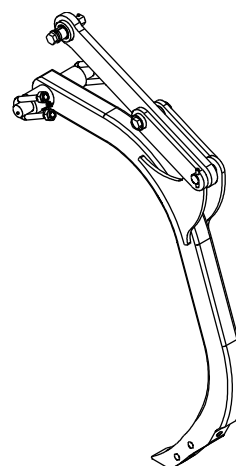
Pokud jsou radličky vybavené křídlovými noži, může být nutné je odejmout z radliček nejbližší přepravních kol, pokud jsou sklopené, aby s koly nekolidovaly.



Během hlubokého zpracování půdy se budou hroty sklopených radliček pohybovat v blízkosti země. Aby se hroty nepoškodily v kamenitých půdách nebo při velkém množství rostlinných zbytků, je vhodné je ze sklopených radliček odmontovat.

Na některých strojích nelze pomocí tohoto příslušenství sklopit radličky umístěné nejbližší centrálního nosníku rámu. Na jiných strojích může být nutné otočit kloubový spoj (1) tak, aby byla strana s maticí na druhé straně a bylo možné nasadit kovovou destičku. Kloubové spoje musí být utaženy momentem uvedeným v odstavci "13.4 Dotažení a kontrola držáků radliček".

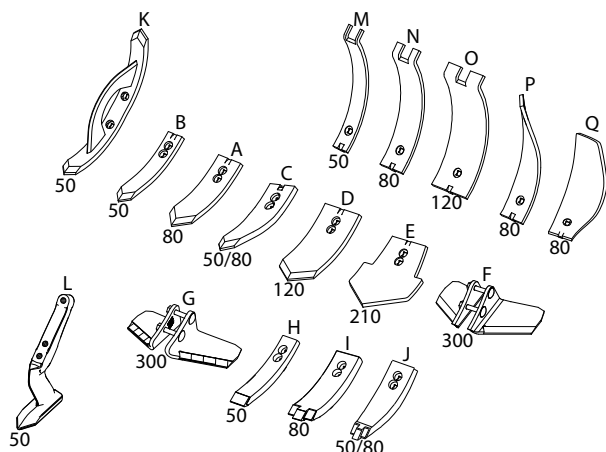
13.2 Strážné šrouby



Obrázek 13.3

Radličky se strážnými šrouby jsou přizpůsobeny lehkým až středním půdám úplně bez kamenů.

13.3 Hroty, křídlové nože a odhrnovačky



Obrázek 13.4

- A. Hrot 80 mm
- B. Hrot 50 mm
- C. Hrot 50/80 mm
- D. Hrot 120 mm
- E. Hrot 210 mm
- F. Křídlový nůž 300 mm
- G. Křídlový nůž Marathon 300 mm
- H. Marathon 50 mm
- I. Marathon 80 mm
- J. Marathon 50/80 mm
- K. Low Disturbance 50 mm
- L. Deep Loosening 50 mm
- M. Odhrnovačka MixIn 50 mm
- N. Odhrnovačka MixIn 80 mm
- O. Odhrnovačka MixIn 120 mm
- P. Kroucená odhrnovačka 80 mm (pravá, levá)
- Q. Dovnitř odhazující odhrnovačka 80 mm (pravá, levá)

13.3.1 Hroty a křídlové nože

Stroj Väderstad TopDown může být vybavený různými hroty a křídlovými noži s různými vlastnostmi pro dosažení požadovaných výsledků zpracování půdy.

- Hroty (A+B a H+I) jsou nejvhodnější pro hluboké zpracování půdy. Abyste se dostali do větší hloubky, použijte užší hroty (B). Tyto hroty vytvářejí úzký řez a rozruší půdu kolem radličky.

- Hrot 50/80 (C+I) se rovněž upřednostňuje pro hluboké zpracování, protože spojuje vynikající schopnost pronikání s kontrolou hloubky 50milimetrového hrotu a intenzivním mícháním 80milimetrového hrotu.
- Marathon je odolnější varianta různých hrotů vyznačující se mimořádně prodlouženou životností a schopností zachovat si po celou dobu svůj tvar. Tím je zaručeno přesné zpracování po celou dobu životnosti hrotu.
- Hrot (D) se doporučuje pro zpracování do menších hloubek asi 100–150 mm. Produkuje širší řez a rozruší více půdy než menší 80mm hrot.
- Hrot (E) lze používat pro mělké zpracování pro dosažení lepšího řezu.
- Křídlový nůž (F), který je k dispozici také ve variantě Marathon (G), se používá k dosažení plného řezu při mělkém zpracování. Hrot účinně prořezává naklíčené nálety a plevele. Křídlový nůž nelze kombinovat s 50mm hroty (B, K a H).
- Hrot Low Disturbance (K) se doporučuje k rozrušování kompaktních vrstev půdy a v místech, kde je zapotřebí lepší odvodnění. Neprovádí žádné nebo jen velmi málo intenzivní zapravení zbytků rostlin.
- Hrot Deep Loosening (L) se používá pro hlubší zpracování zaměřené na rozrušení kompaktních vrstev půdy do hloubky 40 cm. Lze ho nasadit v kombinaci se všemi ostatními typy hrotů.

13.3.2 Odhrnovačky

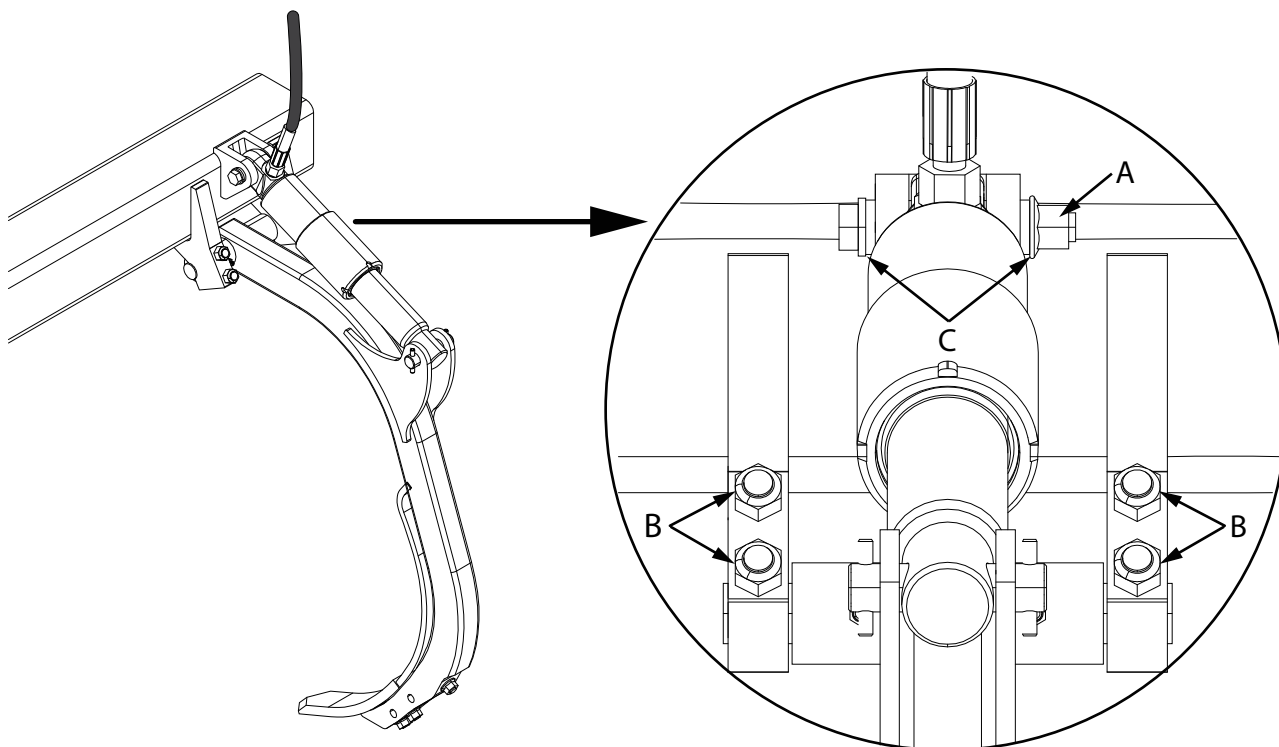
Hroty se doplňují odhrnovačkou MixIn (M-O), která je k dispozici v šířkách 50 mm, 80 mm a 120 mm. Odhrnovačka MixIn odhazuje zeminu dopředu tak, že získává rotační složku pohybu, a ta se v jednom přejezdu znovu a znovu zamíchává do rostlinných zbytků.

K dispozici je také tradičnější odhrnovačka (P) v pravém i levém provedení. Kroucená odhrnovačka odhazuje zeminu v určitém úhlu nahoru a při tom ji zamíchá do zbytků rostlin. Kroucené odhrnovačky musí být umístěny tak, aby byla zemina odhazována nahoru od středu stroje, s výjimkou radliček umístěných vedle kol, kde hrozí nebezpečí odhození zeminy do kol, a dvou vnějších radliček na křídle.

Stroj lze také opatřit vnějšími dovnitř odhazujícími odhrnovačkami (Q), které odhazují zeminu dále dovnitř ke stroji. Ty se umísťují na vnější radličky stroje.

Když používáte hroty 50/80, měli byste pro optimální míchání uplatnit 80mm odhrnovačky.

13.4 Dotažení a kontrola držáků radliček



Obrázek 13.5

- Šroubové spoje předních držáků podmítacích radliček (A) a (B) musí být dotaženy po prvním dni používání a potom nejméně jednou za sezonu.
- Přesvědčte se, že objímky (C) vyčnívají rovnoměrně na obou stranách montážních desek.
- Šroubové spoje (A) musejí být utaženy momentem 114 Nm.
- Šroubové spoje (B) musejí být utaženy momentem 81 Nm. Použijte momentový klíč.



Neprovedete-li dotažení, držáky radliček se budou silně opotřebovávat.

13.5 Nastavení uvolňovací síly podmítacích radliček

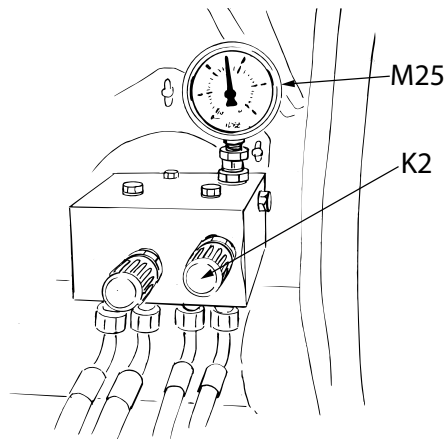
Uvolňovací sílu podmítacích radliček lze nastavit změnou pracovního tlaku hydraulického okruhu. Tlak lze podle tvrdosti půdy nastavit v rozmezí 110 až 150 bar. Nižší tlaky se používají na lehčích půdách. To vede k menšímu zatěžování radliček a hrotů při střetu s kameny. Vyšší tlaky se používají na těžkých a tvrdých půdách.



Je důležité, aby se podmítací radličky neuvolňovaly odporem půdy, nýbrž jen při střetu s kameny. Jinak se mohou opotřebovávat spoje a těsnění.

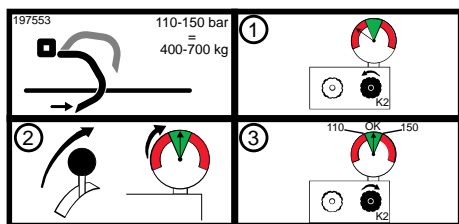


Nastavení se provádí se zvednutým strojem a rozloženými křídlovými sekcemi!



Obrázek 13.6

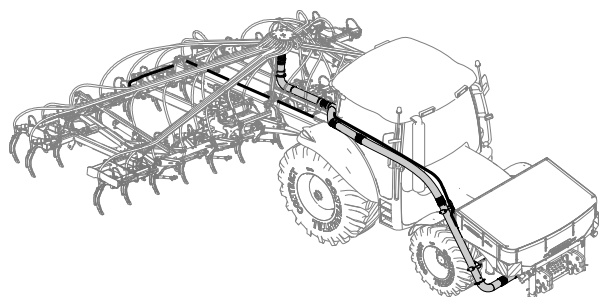
1. Otevřete uzávěr K2.
2. Pomocí hydraulické spojky pro skládání křídel nastavte správnou úroveň tlaku. Pokud jde o TD 300, jsou to červeně označené hadice. Tlak se měří manometrem M25.
3. Zavřete uzávěr a zkontrolujte tlak.



Obrázek 13.7 Informační nálepka umístěná na tažné oji

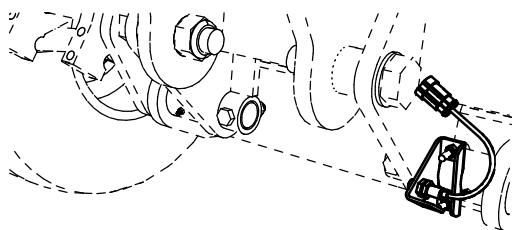
4. Úplným vysunutím sklápěcích válců zajistíte úplné rozložení stroje.

14 Přihnojovací botka



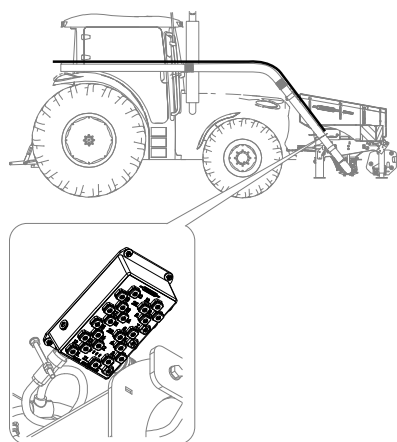
Obrázek 14.1

Nastavení ovládacího spínače



Obrázek 14.2

Jako alternativa k vlastním odpojovačům čelního zásobníku pro připojení a odpojení může být na stroji umístěn odpojovač, který zastaví dávkování, když je stroj zvednut do určité přednastavené výšky. Tento odpojovač je umístěn na pravé straně nápravy kola a je připojený k jednotce WorkStation čelního zásobníku (připojení WS7: viz návod k používání čelního zásobníku).

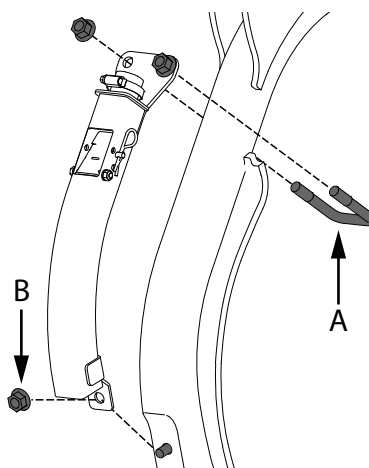


Obrázek 14.3

1. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
2. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
3. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 2-5 mm od desky. Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače.

Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

14.1 Montáž

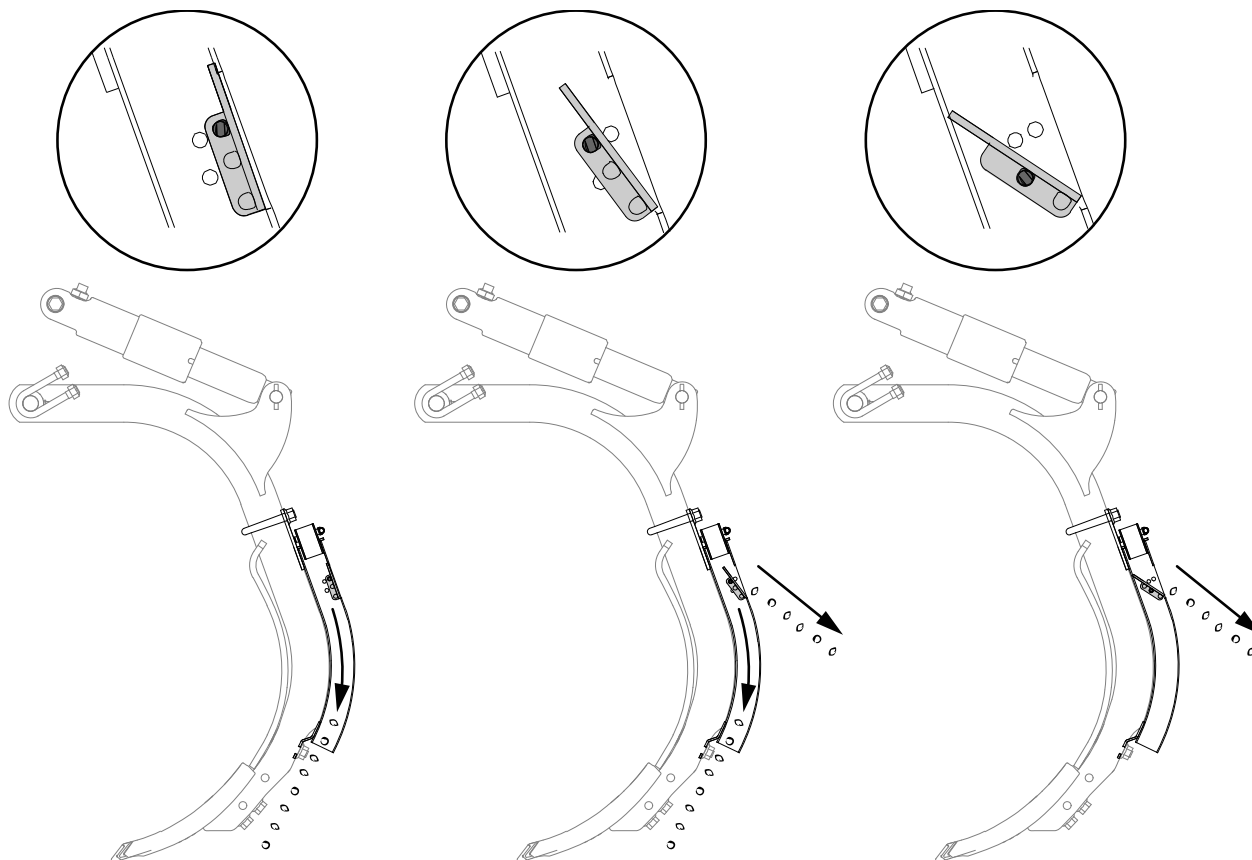


Obrázek 14.4

1. Nasad'te svorku (A) na radličku a pomocí dodaných matic k ní přišroubujte přihnojovací botku.
2. Připevněte spodní část přihnojovací botky maticí (B) na šroubu odhrnovačky.

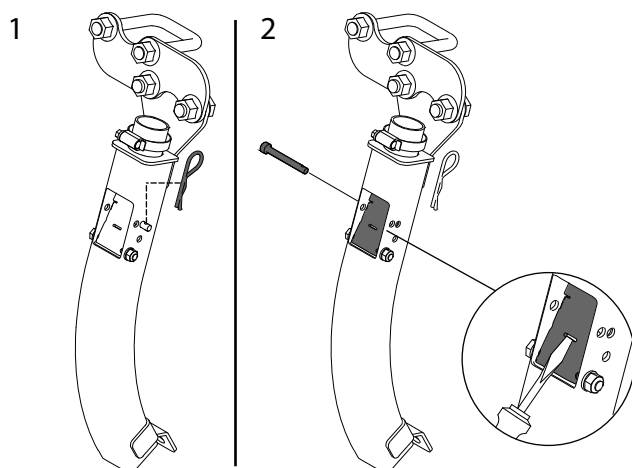
14.2 Nastavení

Změnou polohy rozdělovacího otvoru podél trubky dosáhnete tří různých nastavení:



Obrázek 14.5

14.2.1 Jak změnit nastavení



Obrázek 14.6

1. Uvolněte zajišťovací kolík.
2. Vytáhněte závlačku a prsty nebo dlátem nastavte rozdělovací otvor do požadované polohy.
3. Pak vraťte zajišťovací kolík a závlačku, abyste zajistili zvolenou polohu.

15 Hydraulika

15.1 Odvzdušnění a kalibrace hydraulických válců



Hydraulický systém musí být odvzdušněn vždy, když se na něm provádí nějaká práce.

Presvědčte se, že se nikdo nezdržuje v bezprostřední pracovní oblasti stroje.



Odvzdušňování je nutné provádět pravidelně. Zvykněte si hydraulický systém odvzdušňovat 2–3krát každý pracovní den, např. po jízdě po silnici na pole nebo po přestávce. Odvzdušnění a kalibraci je nutné provádět také před nastavením pracovní hloubky a rovněž po údržbě hydraulického systému.

Při odvzdušňování hydraulického systému není nutné odpojovat spojky. Použijte prostě hydrauliku traktoru.

15.1.1 Odvzdušnění hydraulických válců kol (platí jen pro TD 600–900)

Stroj úplně zvedněte. Držte ovládací páku hydrauliky traktoru v této poloze, aby olej protékal válci (při každodenním odvzdušňování asi 5–10 sekund, po údržbě hydraulického systému asi 1–2 minuty).

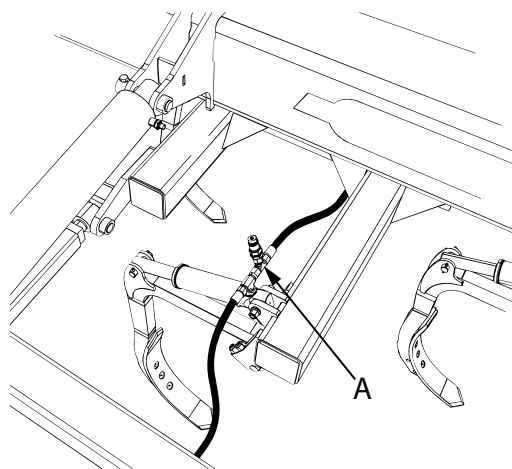
15.1.2 Odvzdušnění hydraulických válců předního nářadí SystemDisc (neplatí pro TD 300).

Odvzdušnění se provádí při rozkládání stroje. Stroj úplně zvedněte. Sklápěcí hydraulikou přitáhněte křídlové sekce k sobě navzájem. Vysuňte přední nářadí SystemDisc tak, aby se zvedly háky pro zajištění křídel. Pokračujte, dokud přední nářadí nebude ve své vnější koncové poloze. Držte ovládací páku hydrauliky traktoru v této poloze, aby olej protékal válci (při každodenním odvzdušňování asi 5–10 sekund, po údržbě hydraulického systému asi 1–2 minuty). Před rozložením křídlových sekcí vraťte přední nářadí asi do poloviny.

15.1.3 Odvzdušnění hydraulických válců urovnávacích kotoučů

Stroj úplně zvedněte. Úplně zvedněte urovnávací kotouče. Podržte tento ovladač hydrauliky v dané poloze stejně, jak bylo popsáno výše.

15.2 Rychlospojka pro odvzdušnění



Obrázek 15.1

Hydraulický systém pro uvolnění podmítacích radliček při nárazu na kámen je opatřen zástrčkou rychlospojky (A), která se používá k odvzdušnění, když se systém plní olejem v továrně.

Tato rychlospojka není určena pro použití při práci na poli nebo při normální údržbě!

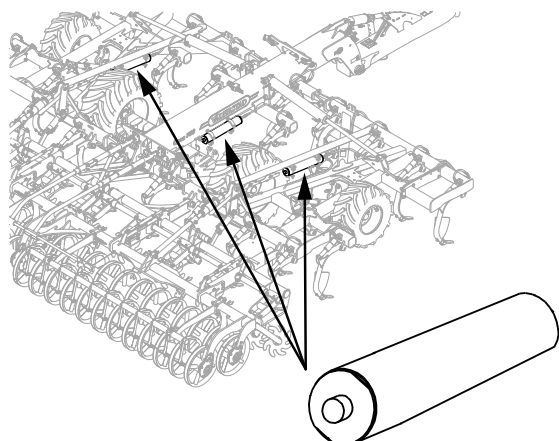
15.3 Vypuštění tlakových zásobníků před údržbou hydraulického systému

Před údržbou hydraulického systému musí být stroj připojen k traktoru, rozložen do pracovní polohy, zvednut na kolech a zajištěn žlutými pojistnými západkami.

Podle níže uvedených bodů zkontrolujte, zda je volná pracovní oblast stroje a zda se při manipulaci s hydraulikou stroje nikdo nezdržuje pod strojem nebo v jeho blízkosti.

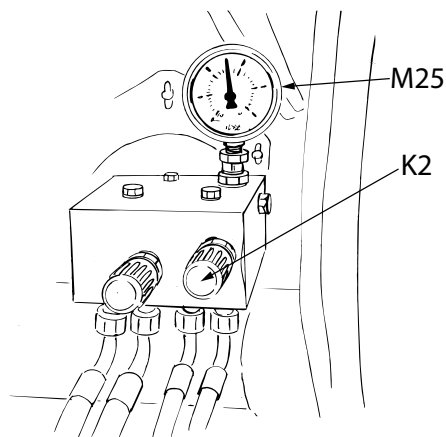
- Musíte být dobře obeznámeni s funkcí hydraulického systému traktoru.

15.3.1 Vypuštění tlakových zásobníků podmítacích radliček



Obrázek 15.2 Tlakový zásobník

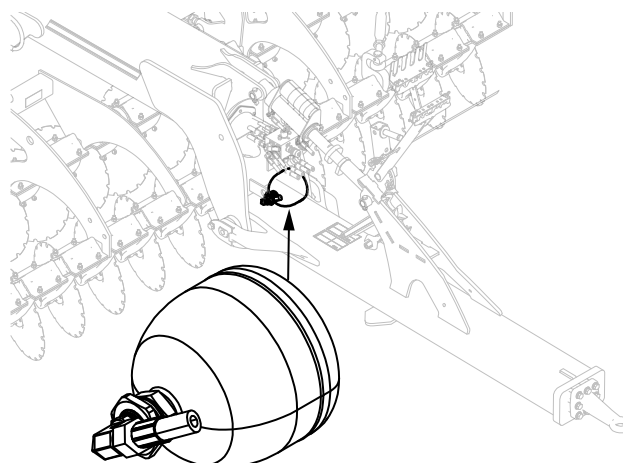
Tyto tlakové zásobníky jsou umístěné na křídlových sekcích.



Obrázek 15.3

1. Otevřete uzávěr K2.
2. Nastavte páku hydrauliky ovládající výstup připojený ke sklápěcímu ústrojí křídel stroje (červeně označené hadice) do polohy průtoku.
3. Přesvědčte se, zda manometr ukazuje nulový tlak.

15.3.2 Vypuštění tlakového zásobníku pro zvedací hydrauliku



Obrázek 15.4 Tlakový zásobník

Tento zásobník je umístěný v přední části centrálního rámu.

Podržte asi 10 sekund hydraulický ovladač (žlutě označené hadice) v poloze zvedání. Pak ho hned nastavte do polohy průtoku.

15.3.3 Odstranění tlaku z hydraulických válců sklápění.

1. Spusťte skládání křídlových sekcí tak, aby se pozvedly jejich okraje (5 cm).
2. Nastavte páku hydrauliky ovládající výstup připojený ke sklápěcímu ústrojí křídel stroje (červeně označené hadice) do polohy průtoku.

15.4 Uvolnění hydraulického tlaku před údržbou hydraulického systému

15.4.1 Uvolnění hydraulického tlaku v hydraulických válcích pro pěch

Nejprve zkontrolujte, zda je zavřený uzávěr K1. Zvedací hydraulikou kol (žlutě označené hadice) zvedněte stroj do nejvyšší polohy. Nyní nastavte ovladač hydrauliky traktoru do polohy průtoku.

15.4.2 Uvolnění hydraulického tlaku ve zbytku hydraulického systému



Hydraulika předního nářadí SystemDisc obsahuje zpětné ventily schopné vytvořit vysoký tlak oleje. Opatrně demontujte hydrauliku.

Týká se to hydrauliky předního nářadí SystemDisc a urovnávacích kotoučů.

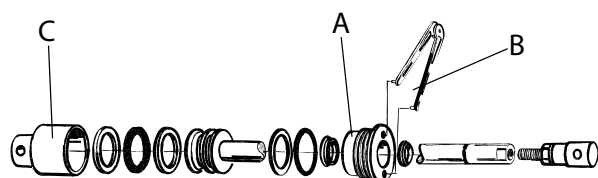
Pomalou a bez použití síly spouštějte kotouče na zem. Jakmile se kotouče dostanou na zem, okamžitě nastavte ovladač hydrauliky do polohy průtoku.

15.5 Výměna těsnění hydraulických válců

Týká se hydraulických válců pro tažnou oj a nápravy kol na TD 600–700 a pro přední nářadí SystemDisc a urovnávací kotouče.

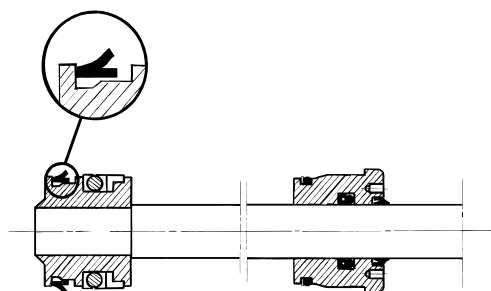


Udržujte čisté všechny součásti válce. I nejmenší nečistota by mohla zničit válec a ostatní části hydraulického systému.



Obrázek 15.5

1. Pomocí klíče s hákem (B) odšroubujte a odstraňte vodítko pístnice (A).
2. Vytáhněte pístnici. Nyní můžete vyměnit těsnění.



Obrázek 15.6

Zkontrolujte správnou orientaci těsnění.

3. Přesvědčte se, že není poškrábaná vložka (C).

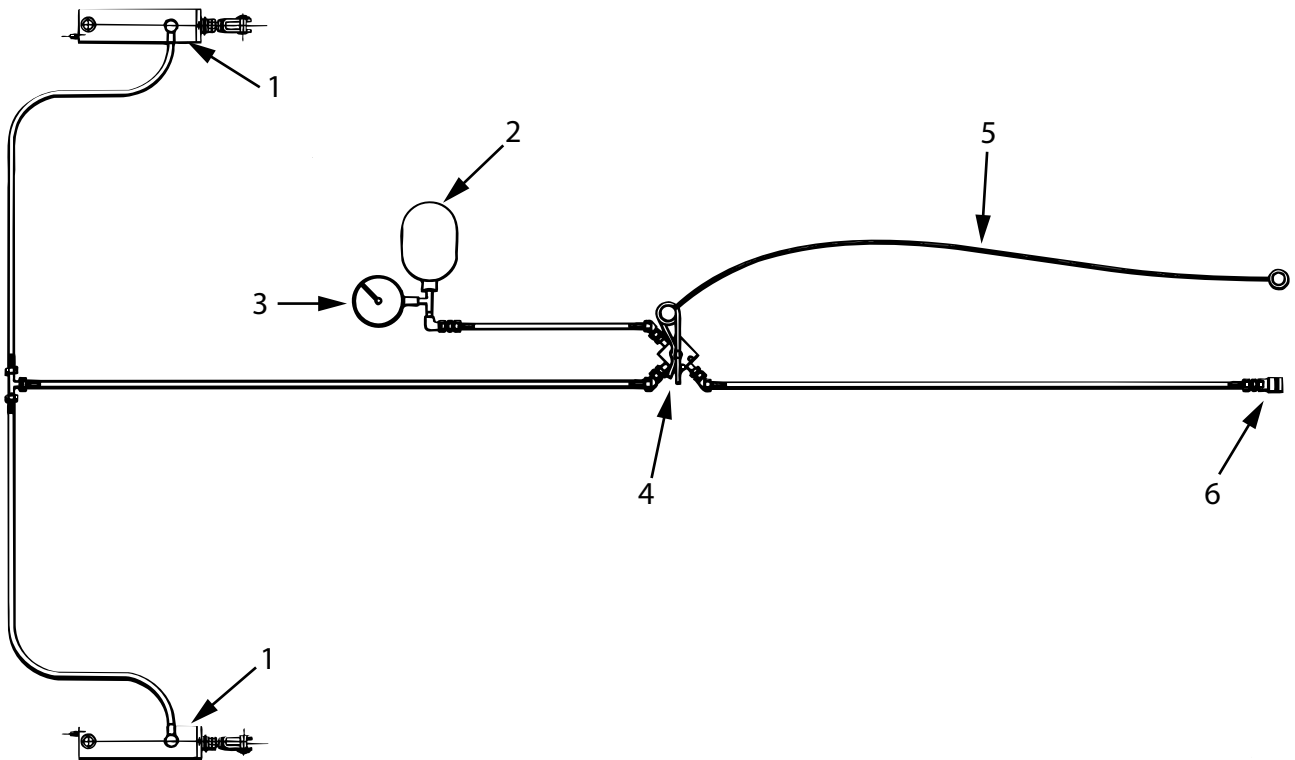
4. Montáž se provádí v opačném pořadí.

Prstem zkontrolujte, zda přepouštěcí otvory nemají ostré okraje. V případě potřeby odstraňte ořepy jemným smirkovým plátnem.

- Před sestavením válec pečlivě propláchněte. Namontujte válec na pěch. Umístění hydraulických válců a odvzdušnění hydraulického systému viz "16.4 Schéma hydraulického systému".

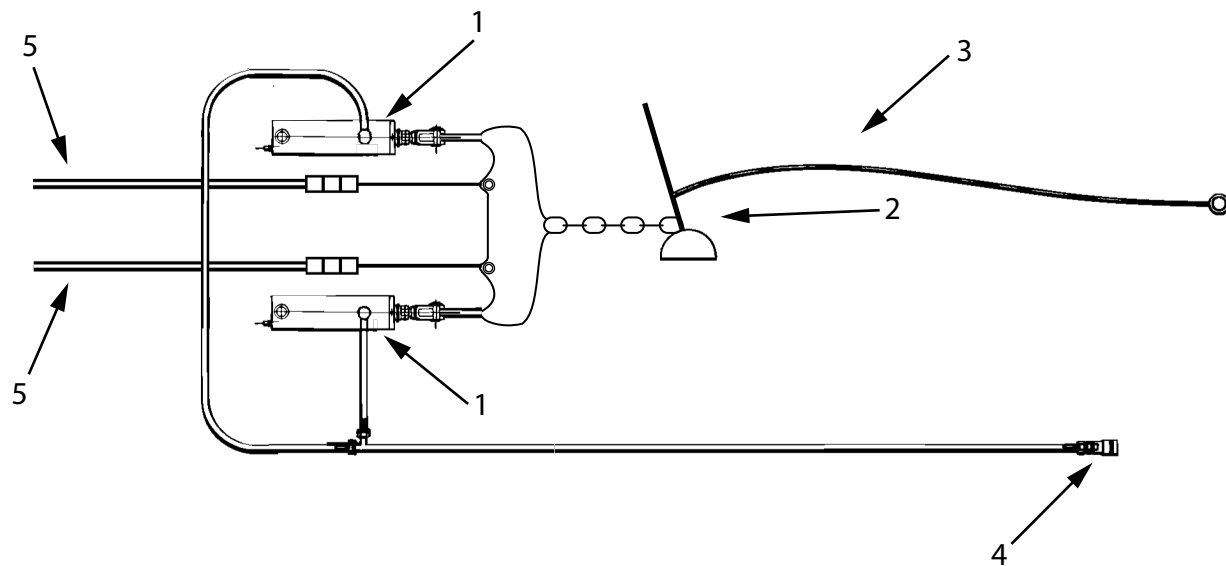
16 Dodatky

16.1 Schéma zapojení hydraulických brzd (-2743)



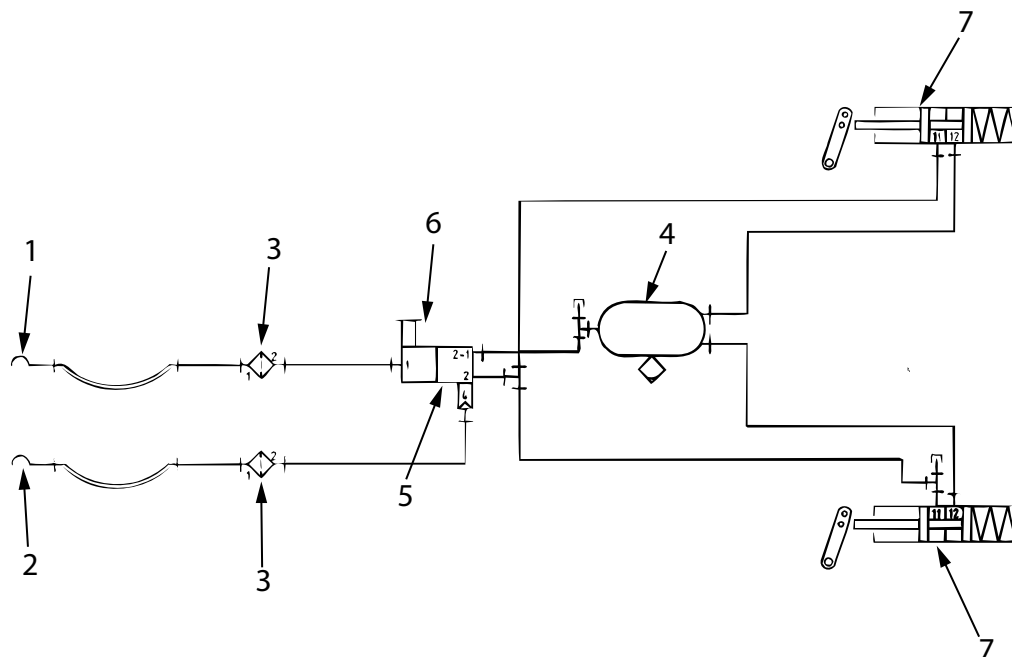
1. Brzdový válec
2. Tlakový zásobník
3. Manometr
4. Ventil nouzové brzdy
5. Lanko nouzové brzdy
6. Rychlospojka

16.2 Schéma zapojení hydraulických brzd (2744-)



1. Brzdový válec
2. Ruční brzda
3. Lanko nouzové brzdy
4. Rychlospojka
5. Lanko k brzdovým bubnům

16.3 Schéma zapojení pneumatických brzd



1. Spojka, tlaková hadice (červená)
2. Spojka, ovládací hadice (žlutá)
3. Potrubní filtr
4. Zásobník
5. Brzdový ventil
6. Zpomalovací ventil
7. Válcové pružinové brzdy

16.4 Schéma hydraulického systému

16.4.1 Schéma hydrauliky TD 300 (1650-)

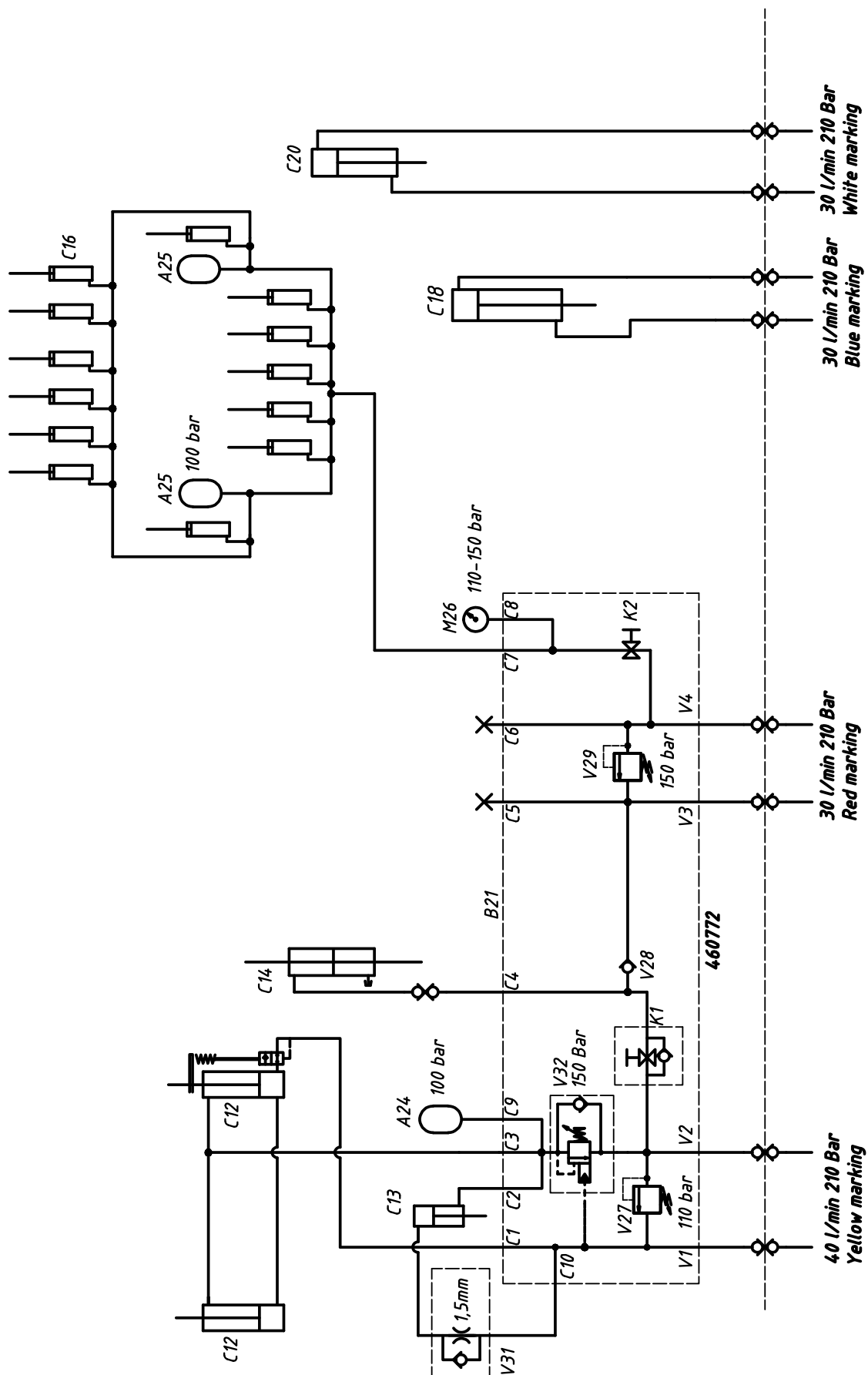


Tableau 16.1 Schéma hydrauliky TD 300 (1650-)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C12	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C13	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C18	Hydraulický válec, přední nářadí
C20	Hydraulický válec, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V31	Škrticí ventil/zpětný ventil, rychlost zvedání, tažná oj
V32	Ventil pro držení zátěže

16.4.2 Schéma hydrauliky TD 300 (-1649)

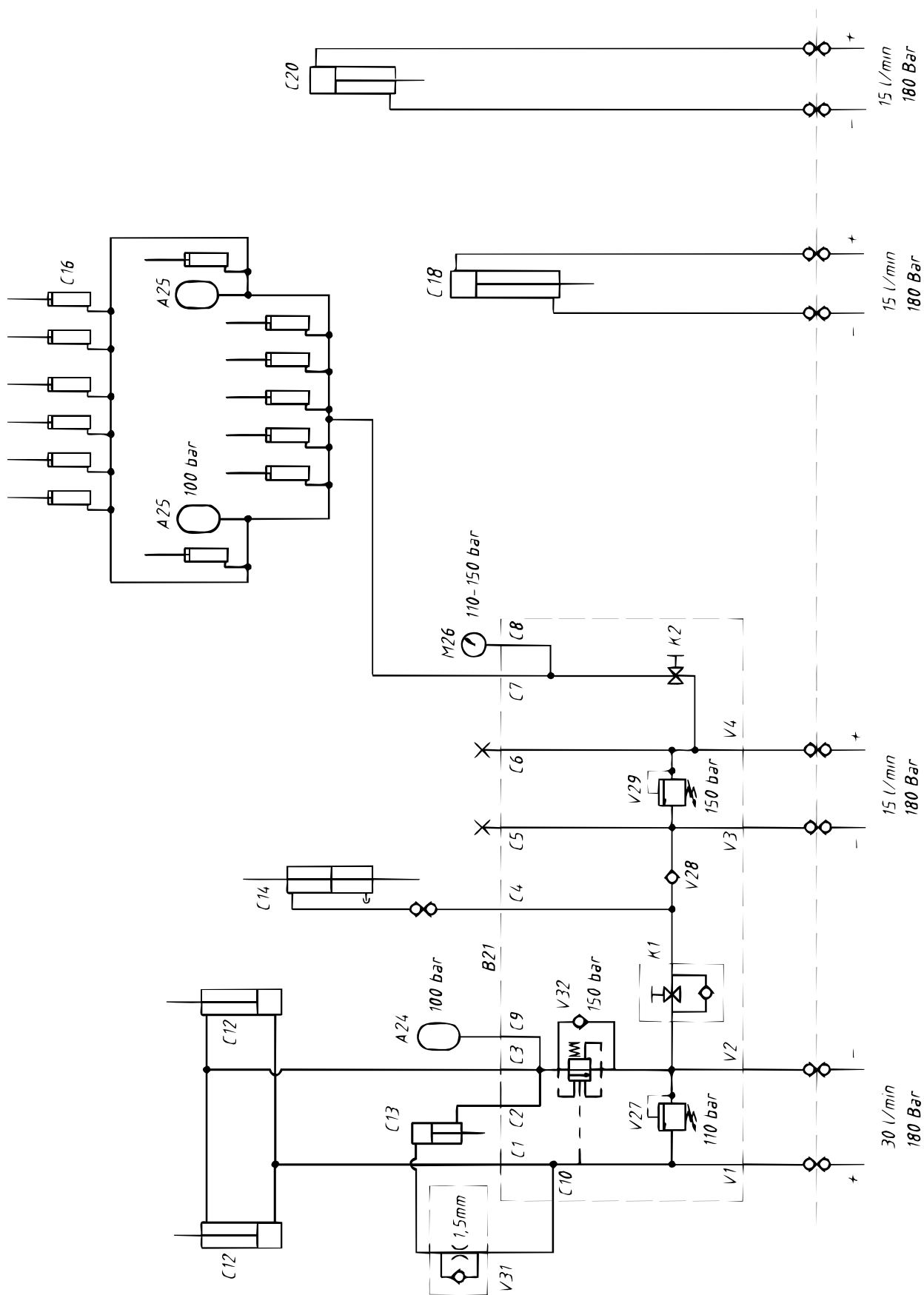


Tableau 16.2 Schéma hydrauliky TD 300 (-1649)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C12	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C13	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C18	Hydraulický válec, přední nářadí
C20	Hydraulický válec, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V31	Škrťací ventil/zpětný ventil, rychlost zvedání, tažná oj
V32	Ventil, omezovač tlaku, tažná oj

16.4.3 Schéma hydrauliky TD 400-500 (1650-)

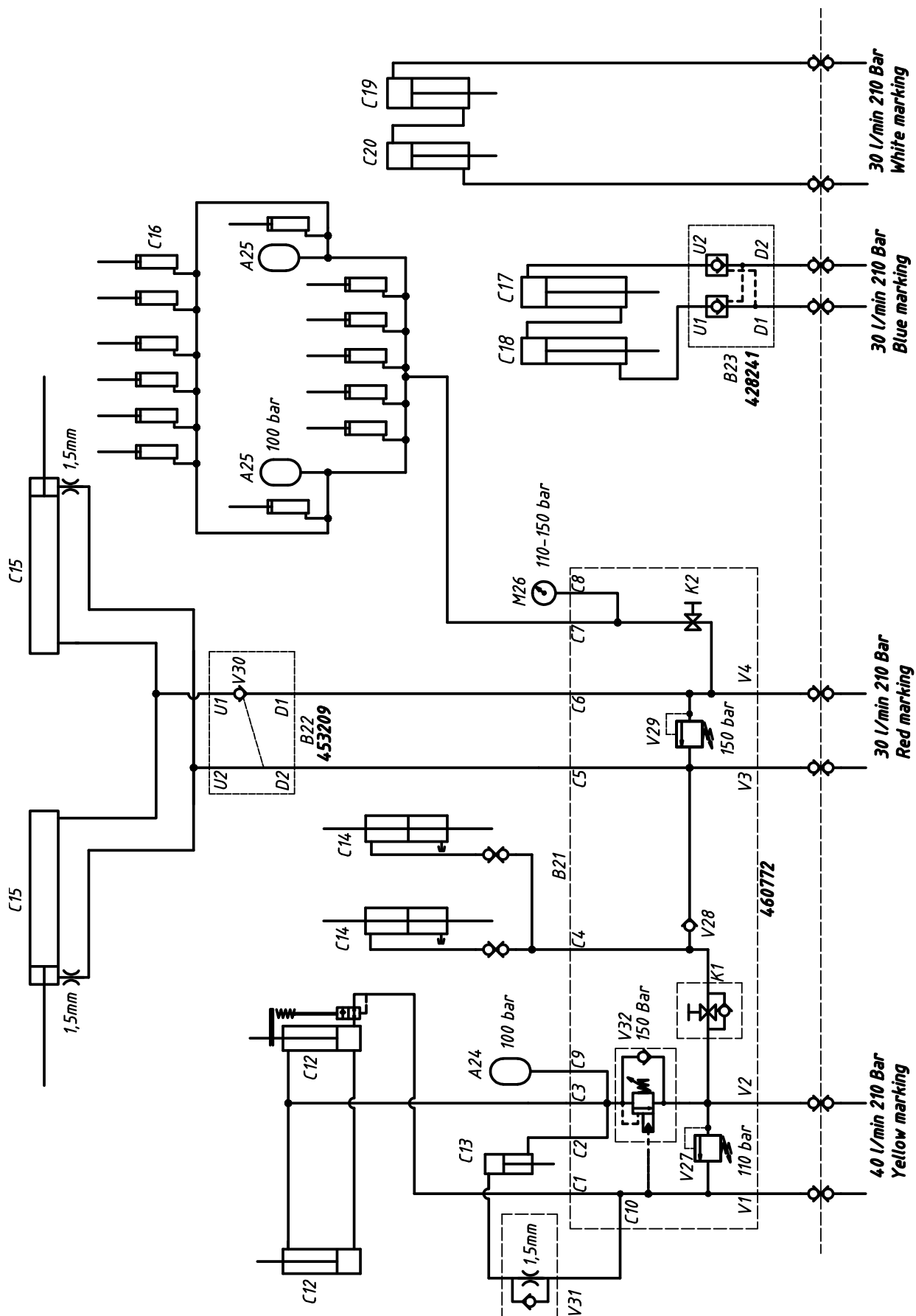


Tableau 16.3 Schéma hydrauliky TD 400–500 (1650-)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C12	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C13	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C15	Hydraulický válec, sklápění křidel
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C17	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C18	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C19	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C20	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
B22	Blok ventilů, funkce blokování sklápění křidel
B23	Blok ventilů, funkce blokování předního nářadí SystemDisc
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křidel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V30	Ventil, pilotně řízený zpětný ventil, funkce blokování sklápění křidel
V31	Škrťací ventil/zpětný ventil
V32	Ventil, omezovač tlaku, tažná oj

16.4.4 Schéma hydrauliky TD 400-500 (136-1649)

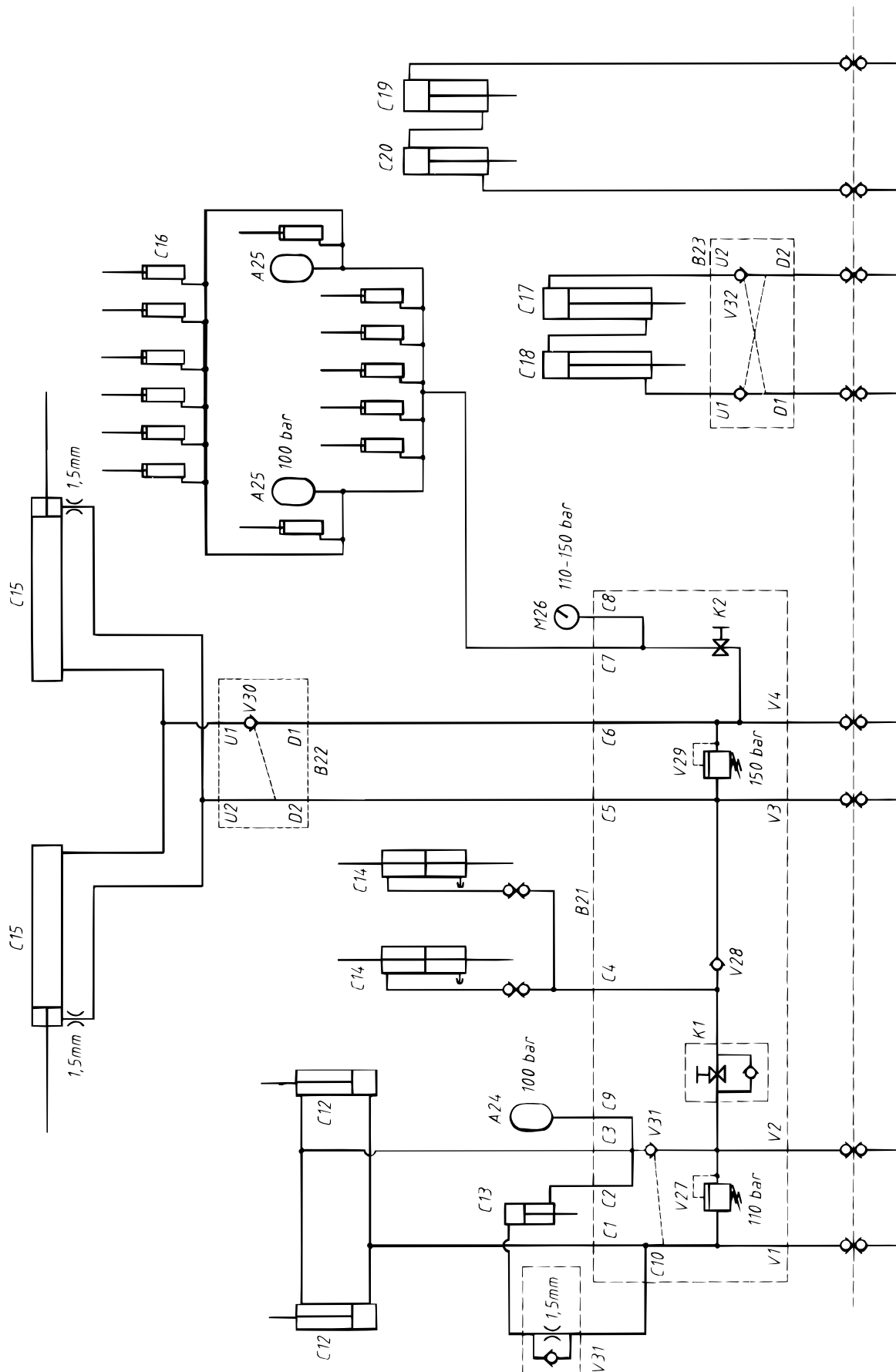
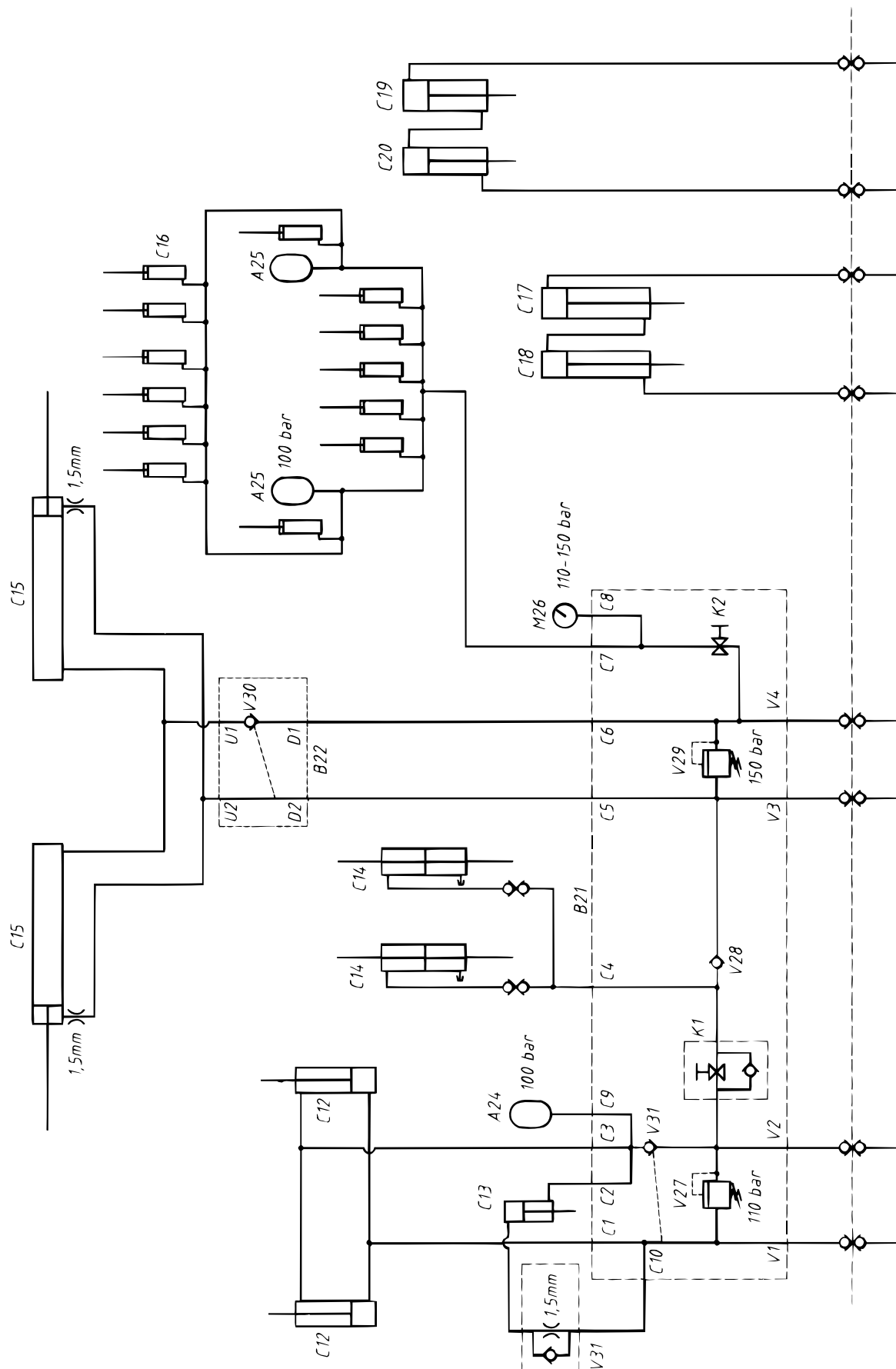


Tableau 16.4 Schéma hydrauliky TD 400–500 (136-1649)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C12	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C13	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C15	Hydraulický válec, sklápění křidel
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C17	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C18	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C19	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C20	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
B22	Blok ventilů, funkce blokování sklápění křidel
B23	Blok ventilů, funkce blokování předního nářadí SystemDisc
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křidel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V30	Ventil, pilotně řízený zpětný ventil, funkce blokování sklápění křidel
V31	Škrticí ventil/zpětný ventil

16.4.5 Schéma hydrauliky TD 400-500 (-135)



Dodatky

Tableau 16.5 Schéma hydrauliky TD 400–500 (-135)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C12	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C13	Hydraulický válec, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C15	Hydraulický válec, sklápění křidel
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C17	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C18	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C19	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C20	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
B22	Blok ventilů, funkce blokování sklápění křidel
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křidel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V30	Ventil, pilotně řízený zpětný ventil, funkce blokování sklápění křidel
V31	Škrticí ventil/zpětný ventil

16.4.6 Schéma hydrauliky TD 600-700 (136-)

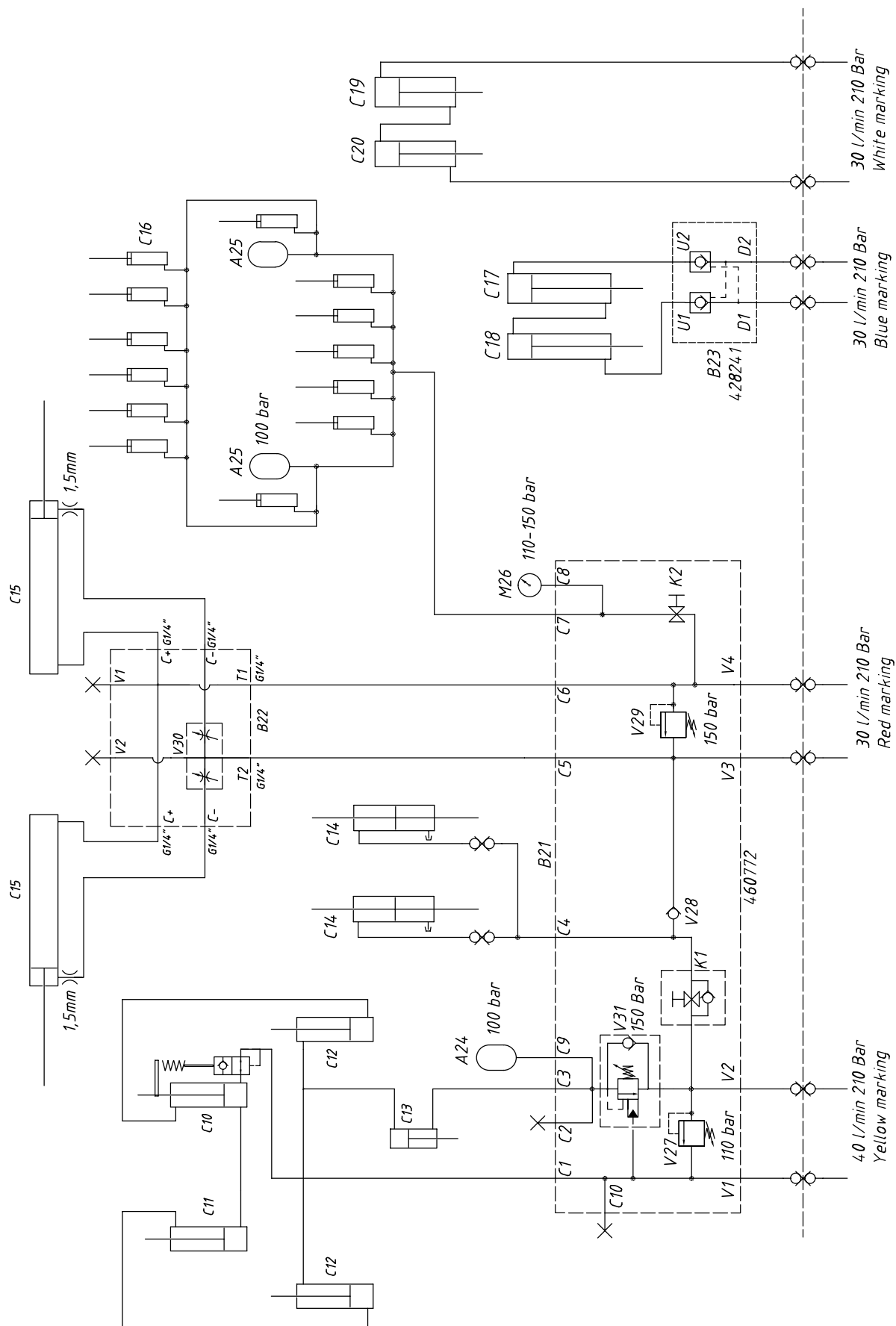


Tableau 16.6 Schéma hydrauliky TD 600–700 (136-)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C10	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C11	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C12	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C13	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C15	Hydraulický válec, sklápění křídel
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C17	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C18	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C19	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C20	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
B22	Blok ventilů, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
B23	Blok ventilů, funkce blokování předního nářadí SystemDisc
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křídel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V30	Ventil, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
V31	Ventil, omezovač tlaku, tažná oj

16.4.7 Schéma hydrauliky TD 600-700 (135-)

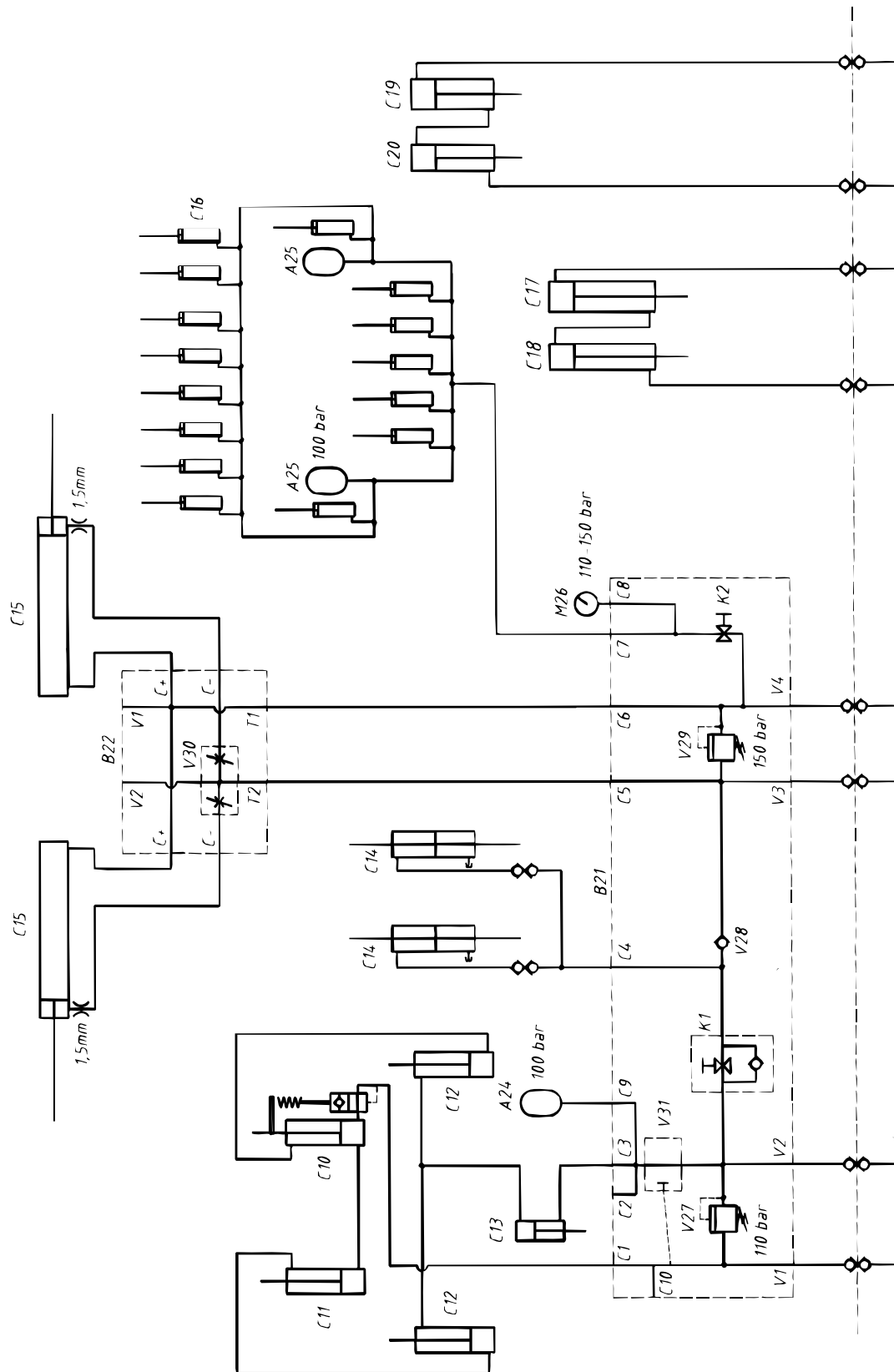


Tableau 16.7 Schéma hydrauliky TD 600–700 (135-)

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C10	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C11	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C12	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C13	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C14	Hydraulický válec, pěch
C15	Hydraulický válec, sklápění křídel
C16	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C17	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C18	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C19	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C20	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
B21	Blok ventilů, hlavní funkce
B22	Blok ventilů, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
A24	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A25	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
M26	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křídel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V30	Ventil, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
V31	Zástrčka

16.4.8 Schéma hydrauliky TD 900

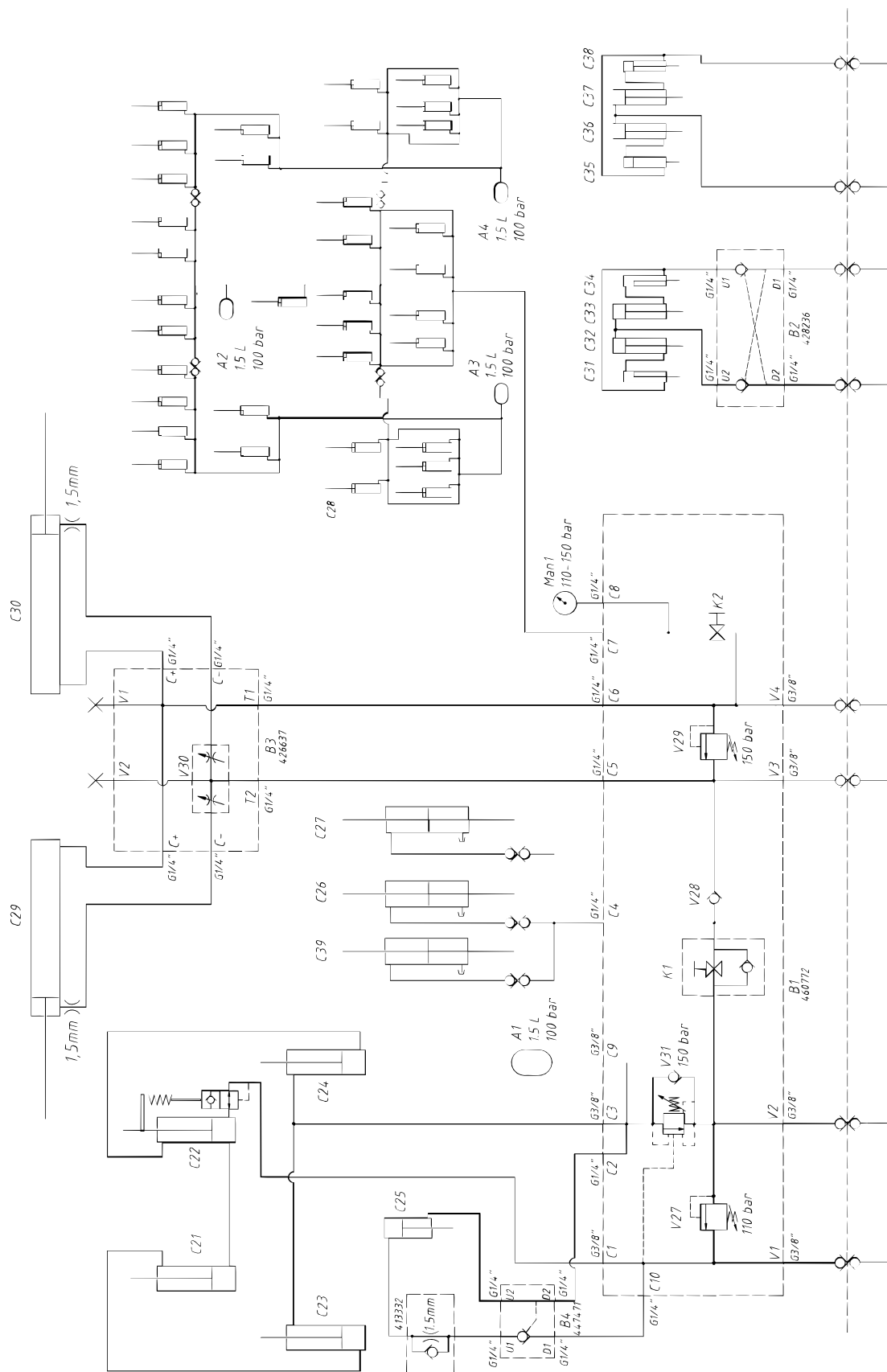


Tableau 16.8 Schéma hydrauliky TD 900

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C21	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C22	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C23	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C24	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C25	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C26	Hydraulický válec, pěch
C27	Hydraulický válec, pěch
C28	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C29	Hydraulický válec, sklápění křídel
C30	Hydraulický válec, sklápění křídel
C31	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C32	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C33	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C34	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C35	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C36	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C37	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C38	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C39	Hydraulický válec, pěch
B1	Blok ventilů, hlavní funkce
B2	Blok ventilů, funkce blokování předního nářadí SystemDisc
B3	Blok ventilů, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
B4	Blok ventilů, funkce blokování, nastavení hloubky, tažná oj
A1	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A2	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
A3	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
A4	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
Man 1	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křídel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky

Tableau 16.8 Schéma hydrauliky TD 900 (cont'd.)

V30	Ventil, rozdělovač průtoku pro sklápění křidel
V31	Ventil, omezovač tlaku, tažná oj

16.4.9 Schéma hydrauliky TD 900

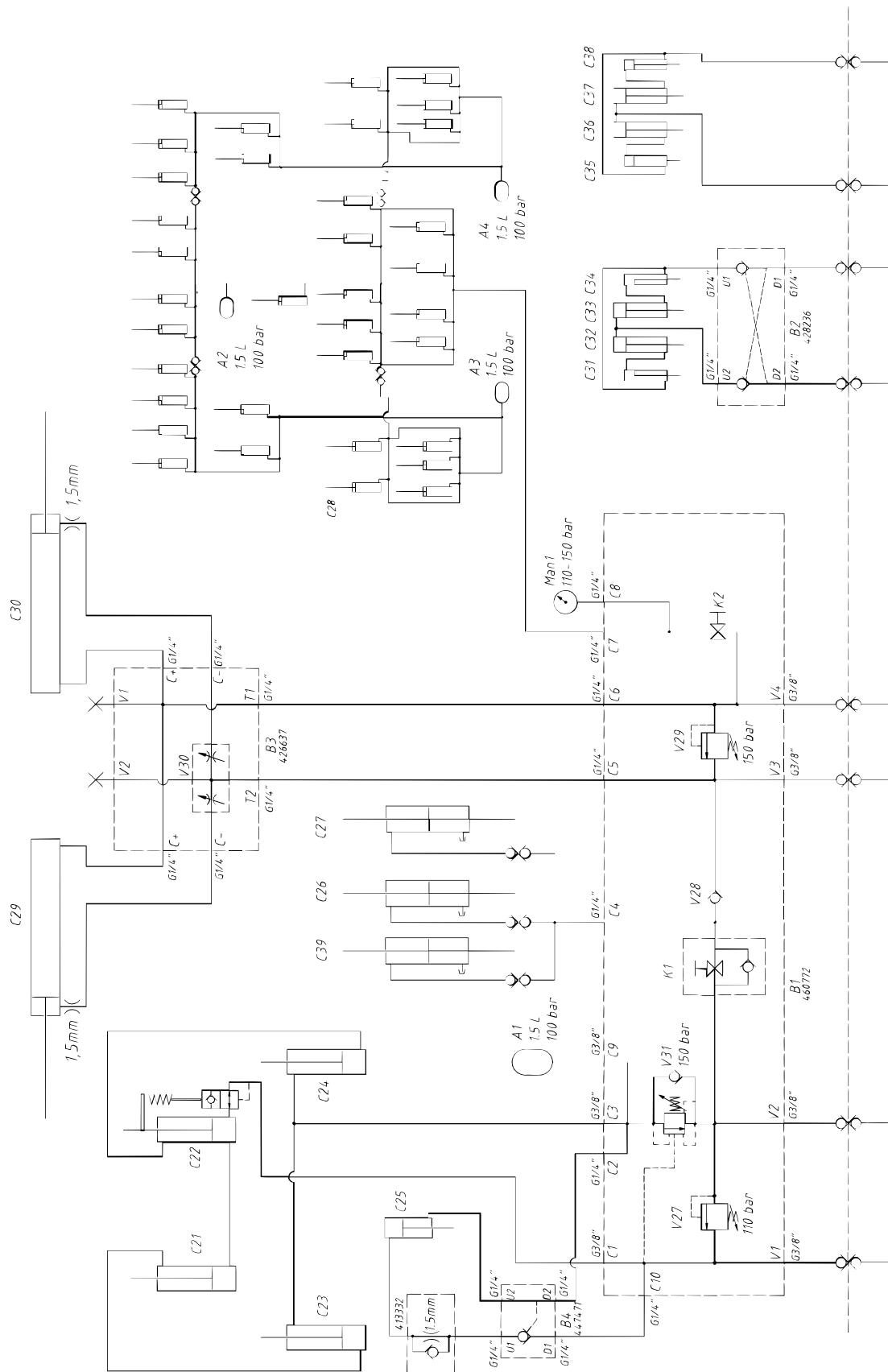


Tableau 16.9 Schéma hydrauliky TD 900

K1	Uzávěr, nastavení pěchu
K2	Uzávěr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
C21	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C22	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola
C23	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C24	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, kola, křídlové sekce
C25	Hydraulický válec, systém master/slave, rám podmítače s nastavením hloubky, tažná oj
C26	Hydraulický válec, pěch
C27	Hydraulický válec, pěch
C28	Hydraulický válec, podmítací radličky s uvolněním při nárazu na kámen
C29	Hydraulický válec, sklápění křidel
C30	Hydraulický válec, sklápění křidel
C31	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C32	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C33	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C34	Hydraulický válec, systém master/slave, přední nářadí
C35	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C36	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C37	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C38	Hydraulický válec, systém master/slave, urovnávací kotouče
C39	Hydraulický válec, pěch
B1	Blok ventilů, hlavní funkce
B2	Blok ventilů, funkce blokování předního nářadí SystemDisc
B3	Blok ventilů, rozdělovač průtoku pro sklápění křidel
B4	Blok ventilů, funkce blokování, nastavení hloubky, tažná oj
A1	Tlakový zásobník, omezovač zatížení, přední nářadí
A2	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
A3	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
A4	Tlakový zásobník, uvolnění při nárazu na kámen
Man 1	Manometr, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky
V27	Ventil, omezovač tlaku, omezovač zatížení, přední nářadí
V28	Zpětný ventil, pěch
V29	Ventil, omezovač tlaku, sklápění křidel, uvolnění při nárazu na kámen, podmítací radličky

Tableau 16.9 Schéma hydrauliky TD 900 (cont'd.)

V30	Ventil, rozdělovač průtoku pro sklápění křídel
V31	Ventil, omezovač tlaku, tažná oj

16.5 Světla

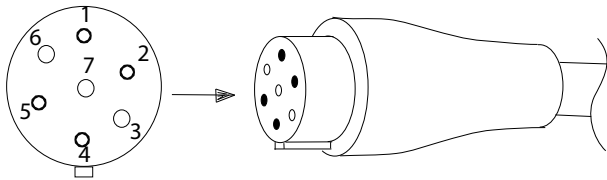


Tableau 16.10

Poz.	DIN	Barva kabelu	Funkce
1	L	Žlutá	Ukazatele, levé
2	54G		
3	31	Bílá	Uzemnění
4	R	Zelená	Ukazatele, pravé
5	58R	Hnědá	Koncové světlo, pravé
6	54	Červená	Brzdové světlo
7	58L	Černá	Koncové světlo, levé

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00

